

Jornada

DIARIO DE LA TARDE

UNA Pta. AÑO XVI N. 4.672 VALENCIA, SABADO 14 DE JULIO DE 1956 Dirección, Administración y Talleres: P. Sorolla, S.-T. 14536, 14537, 52575

Sesión Plenaria de las Cortes

Palabras de don Esteban Bilbao exaltando la gloriosa fecha del 18 de Julio

Se aprueban los dictámenes sobre el Instituto Nacional de Emigración y sobre mejoras a las clases pasivas del Estado

Madrid, 14. — La sesión plenaria de Cortes comenzó a las once y media de la mañana, bajo la presidencia de don Esteban Bilbao. En el banco del Gobierno tomaron asiento los ministros de Marina, Obras Públicas, Educación Nacional, subsecretario de la Presidencia, Información y Turismo y Aire.

Leída el acta de la sesión anterior por el secretario, señor Romojaro, queda aprobada. También se leen las relaciones de procuradores que excusan su asistencia por diversas causas y la de las modificaciones introducidas en este último período desde que se celebró la última sesión.

Con el ceremonial de costumbre prestan juramento de su cargo los nuevos procuradores, don Jaime Cuñeres Maspóns, don Luis González Vicent, don Francisco José Lapena, don Juan Llovet Llavai, don José Mateu de Ros, don José Navarro González de Canales, don Manuel Requena Canones, don José Ropero Fernández y don Antonio Tena Artigos.

EL INSTITUTO NACIONAL DE EMIGRACION

Terminado el acto de la jura, el secretario señor Pagoaga, da lectura al dictamen que figura en el orden del día sobre creación del Instituto Español de Emigración.

Lo defiende, en nombre de la comisión especial que lo había dictaminado, el marqués de Santa Cruz, subsecretario de Asuntos Exteriores.

Hace un estudio de los antecedentes en materia de emigración desde los tiempos en que unos eran partidarios de la absoluta libertad y otros mantenían la teoría de que era necesario un control. Recuerda que el año 1924 el general Primo de Rivera creó la Dirección General de Emigración y el

(Pasa a la página nueve)

Homenaje de la Falange valenciana al Ejército

En conmemoración del XX Aniversario del Alzamiento Nacional

Los actos serán presididos por el capitán general

La Falange valenciana rendirá el próximo 18 de julio un homenaje al Ejército cuya gloriosa y heroica conducta durante la Cruzada hizo posible la victoria de las armas nacionales, bajo el mando del Caudillo.

Este homenaje, que conmemorará el XX Aniversario del Movimiento Nacional, tendrá lugar durante la inauguración del monumento a los caídos, levantado en el picaresco de Paterna, conjuntamente por la Falange y el Ejército, en memoria de cuantos dieron su vida por Dios y por España en aquel lugar.

La Jefatura Provincial del Movimiento ha invitado especialmente a estos actos, a los familiares de los caídos en aquel lugar, así como a los militantes del Movimiento y al público en general que desee adherirse a esta merecida exaltación de nuestro Ejército.

Los actos se celebrarán a las diez y media de la mañana, en el picadero de Paterna, y consistirán en una misa de campaña y en la bendición del monumento, siendo presididos por el excelentísimo capitán general de la Región, don Joaquín Ríos Capapé.

Funerales por el alma de Don José Calvo Sotelo



MADRID.—En la iglesia de San Francisco el Grande se han celebrado solemnes funerales organizados por la Secretaría general del Movimiento y la Junta Nacional del Homenaje al protomártir don José Calvo Sotelo, con asistencia de varios ministros del Gobierno español. (Foto Cifra.)

Coronará la cumbre del monte Stella, en los Alpes italianos



TRENTO.—Italia precisará de uno de sus mayores helicópteros para transportar la imagen de la Virgen, que mide 14 metros de altura, hasta la cumbre de la montaña Stella, en los Alpes italianos. En la fotografía, una vista de la imagen. (Foto Cifra.)

CONVERSACIONES entre las representaciones del mando en Europa de Norteamérica y España

Madrid, 14. — Como se había anunciado, se han venido desarrollando conversaciones entre la representación del mando en Europa de los Estados Unidos de Norteamérica, presidida por el mayor general Francisco M. Day, y la delegación española, compuesta por los jefes de los Estados Mayores de Tierra, Mar y Aire, bajo la presidencia del jefe general Asensio, jefe del Estado Mayor.

Se trataron temas militares de interés común, que se examinaron ampliamente, llegándose a apreciaciones conjuntas sobre la solución de los problemas de carácter estratégico y logístico que en el futuro se desarrollarán detalladamente.

Por parte española se expusieron las necesidades que los distintos ejércitos de Tierra, Mar y Aire consideran necesarias para su completa eficacia.

CHEPILOF, relevado de su cargo

Era presidente del comité de Asuntos Exteriores

Londres, 14.—El Soviet de las nacionalidades ha relevado de sus obligaciones como presidente del Comité de Asuntos Exteriores, al recientemente nombrado ministro de Asuntos Exteriores, Dimitri Chepilof, según ha anunciado Radio Moscú.

Fue nombrado para suceder en este cargo a Chepilof el dirigente comunista del Uzbekistan, Nuredin Mujiddinof.

La radio roja dijo que el Soviet de las nacionalidades también aprobó la nueva ley de Pensiones, con "algunas enmiendas presentadas por los comités legislativos y por los diputados".

La nueva ley comenzará su vigencia el día primero de octubre.

Valencia, hoy

El crédito pecuario de la Diputación

Reparte ganado por valor de 150.000 pesetas

Por el Crédito Pecuario de la Diputación Provincial, han sido entregadas otras 40 cabezas de ganado vacuno, para recreo, a las Hermandades de Labradores y Ganaderos de Chelva y Moncada. Estas Hermandades repartirán estas cabezas de ganado, en régimen de crédito, entre los ganaderos de la localidad pertenecientes a las referidas organizaciones sindicales. El valor del ganado entregado asciende a 150.000 pesetas.

Esta labor social que viene practicando con tanto éxito el Crédito Pecuario de la Diputación, libera de la usura a los ganaderos, quienes antes se veían obligados a adquirir el ganado en condiciones onerosas, razón por la que resultaba antieconómico el recreo del mismo que, como se sabe, constituye uno de los importantes aspectos de la economía doméstica del agricultor.

Hasta la fecha, el valor del ganado repartido por el Crédito Agrícola, alcanza la cifra de 500.000 pesetas, y se espera que el valor de las cabezas de ganado que han de ser entregadas aún en el presente ejercicio, signifiquen una importantísima cantidad, puesto que se aspira a atender todas las peticiones que está recibiendo.

(Pasa a la página doce)

Servicio Nacional del Trigo

Pienso de trigo desnaturalizado

Se hace público, para general conocimiento, que a partir del día 16 de los corrientes, comenzará a producirse por este Servicio, pienso de trigo desnaturalizado (para evitar fraude en la fabricación del pan), compuesto por el 90 por 100 de trigo ligeramente triturado y el 10 por 100 de garrofa.

La producción diaria, susceptible de aumento, si la demanda así lo exige, ascenderá inicialmente a 70.000 kilos, pudiendo solicitarse verbalmente o por escrito en esta Jefatura, quien lo asignará a cualquiera que se presente a comprarlo, sea agricultor, comerciante, ganadero, etc., al precio de 3'35 pesetas kilo, sin saco, sobre almacén del Servicio.

SECCION FEMENINA

Curso externo de instructoras de Hogar y Juventudes

Las maestras casadas y religiosas matriculadas para el Curso de Instructoras Elementales de Hogar y Juventudes, que bajo régimen de externado se celebrará del 16 del corriente al 28 de agosto, deberán presentarse, a las nueve de la mañana del lunes 16, en la Escuela Hogar del Distrito II de la Sección Femenina, Mar. 27.

PUBLICACIONES

"Revista de Estudios Políticos", número 85

El número 85 de la "Revista de Estudios Políticos", que acaba de aparecer, ofrece un interesante sumario desarrollado en un volumen de 400 páginas. El profesor Legaz Lacambra, rector de la Universidad de Santiago, plantea por primera vez en la literatura científica española el sugestivo tema de la obligación política. Se trata de un estudio en el que se utiliza un material riquísimo, señalando las líneas maestras de lo que puede ser una teoría de este tipo de obligación, distinta de la obligación propiamente jurídica y de la obligación moral.

Los profesores Carl Schmitt, Jędrzej Giertych, Bugeda, Sánchez y Ycaza Tigerino, firman sendos estudios de historia, política y sociología.

La actualidad constitucional e internacional es examinada, como siempre, por Manuel Jiménez de Parga y Camilo Barcia Trelles. El primero concluye en este número su agudo análisis del régimen político yugoslavo con la denuncia de las fuerzas reales que ponen en funcionamiento el esquema de las instituciones constitucionales. La "Liga de los comunistas yugoslavos" queda así como clave y fundamento del sistema. Barcia Trelles examina la política exterior norteamericana en los últimos meses y las maquinaciones soviéticas en el orden internacional.

En este número de la "Revista de Estudios Políticos" se inicia además una ampliación de la ya abundante información bibliográfica y de revistas a que esta publicación nos tiene acostumbrados. Más de 150 libros y otros tantos artículos de revistas se analizan cuidadosamente por un equipo de especialistas, y Luis García Arias completa las páginas de este número con una excelente bibliografía sobre la ONU, con motivo de los diez años de vida de este organismo.

Puede decirse que con este número, de tan magnífica concepción y desarrollo, la "Revista de Estudios Políticos" se apunta un nuevo éxito en su brillante ejecución, bajo la dirección del profesor Javier Conde.

Centro Excursionista de Valencia

Próximas actividades

Costa Azul, Italia y Alpes doto-míticos. — Salida, el día 14, a las once de la noche, desde el local social.

"Camping" fin de semana en la sierra Calderona. — Salida, día 14, a las diecisiete y veinte, desde la estación del Puente de Madera. Itinerario: Náquera, Font del Oro, Font del Salt.

"Camping" en el Saler. — Salida, día 17, a las trece horas.

Sierra de Gredos y Pedriza de Manzanares. — Del 16 de julio al 15 de agosto. Tendrá lugar esta expedición por las sierras de Gredos y Navacerrada. Salida, día 16, a las nueve horas, desde la Estación del Norte. Recorrido: Galayos, Circo de Gredos, Mira, Parador Nacional, Laguna de Gredos, Cinco Lagunillas y Pedriza de Manzanares.

"Camping" en Jávea. — Del 22 al 29 de julio. Salida, día 22, a las siete horas.

Excursión de un día en autocar, para el día 22 de julio. — Salida, a las seis y media, desde el local social. Itinerario: Castellón, Benicàssim, Faro de Oropesa, Peñíscola y Alcocebre.

Campamento de alta montaña. — Del 24 de julio al 5 de agosto. Salida, día 23, a las veintitrés hora. Tarragona, continuando a Lérida, Pobla de Segur y Pont de Suert. Asistencia al Campamento Internacional de Alta Montaña en Estany Llong. Ascensiones a pico Beciberri, altura 3.014 metros; Colomoforno, 3.030 metros; Colomés, 2.932 metros; Contrailg, 2.957 metros; Ratera, 2.852; Saiburedo,

2.830; lago San Maurici y Lacantats.

Excursión a Agres y alrededores. — Salida, día 14, a las dieciocho cuarenta y cinco, desde la Estación del Norte. Regreso, domingo, noche.

Acampada en Peña Golosa, organizada por el Centro Excursionista de Castellón. — Esta entidad asistirá al campamento de Peña Golosa, que tendrá lugar del 14 al 19 de agosto. Salida, día 14, a las trece horas y diez minutos. Campamento en las inmediaciones del monasterio de San Juan de Peña Golosa, con excursiones al Barranc de l'Equiladó, mas de Mor, Font del Más de Aragón y Tossal de Marinet, Barranc l'Antona, Bonages y La Pen-gunta. Ascensión al pico de Peña Golosa (1.813 metros), crestas de Cambreta, Pinar Oscur, Calvari y Tuleria; mas de la Torre, Prado Martín, Font del Posos y la Beltrana.

Festejos a la Virgen del Carmen en el barrio que lleva su nombre

Desde el pasado viernes comienza novena, a las 19'30, con ejercicio, sermón, salve y gozos.

El lunes, día 16. — Fiesta de la Santísima Virgen del Carmen. — A las seis, diana. A las 6'30, misa de descubrir. A las trece, disparo de truenos y tracas. Por la tarde, a las dieciocho, bautizo de un recién nacido. Este bautizo irá acompañado de valencianas arañadas con el traje regional, en coches lujosos, y la Banda de Música "La Parroquial". Después de la novena se cantará salve solemnisima, por los difuntos de la Cofradía. A las 22'30, pasacalle por la ciudad Banda "La Parroquial", en itinerario distinto.

Sábado, día 21. — A las 13'30, disparo de truenos y fuegos aéreos. Después de la novena se cantará salve solemnisima. A las 22, pasacalle por la Banda "La Parroquial". A las 23, concierto por la Banda de Música "Los Calderones", que además de obras selectas ejecutará las de sonoridad excéntrica y cómica, especialidad suya en este género.

Domingo, día 22. — Fiesta principal de la Cofradía. — A las siete, diana. A las once, solemne misa mayor cantada con sermón, a intención de don Vicente Luis Marzel, y en sufragio del reverendo señor don José Viadel y de doña Vicenta Boltu, camarera que fue de la Virgen del Carmen. A las 13'30, disparo de millares de truenos, de varias tracas y fuego aéreos. A las 18'30, recorrido por las calles de la procesión de las típicas comparsas de gigantes y enanos, que bailarían sus acostumbradas danzas. A las 19, solemne procesión con las imágenes del Niño y de Nuestra Señora del Carmen, abriendo marcha la Banda de trompetas y tambores de San Francisco Javier, que recorrerá el siguiente itinerario: Plaza del Carmen, Roteros, Rocas, Blanquerías, Salvador Giner, Huertos, Liria, Guillén de Castro, Jordana, Sogueros, Pozo, Alta, Ripada, plaza de la Beneficencia, San Ramón, plaza de Mosén Sorrell, Santo Tomás, Alta Mesón de Morella, Baja, plaza del Arbol, Santo Tomás, Alta, plaza de Na Jordana, Museo e iglesia parroquial. Cerrará el cortejo la Banda de Música "La Parroquial". Tanto a la salida de la procesión como a su entrada, se dispararán lujosas tracas.

Lunes, día 23. — A las ocho, aniversario general por todos los difuntos de la Cofradía.

Banda Municipal

Mañana, domingo, día 15, a las 11'30 horas, en los Viveros Municipales, concierto por la Banda Municipal con el siguiente programa:

Primera parte:
«Moros y cristianos», marcha, Serrano.
«Bruixes en l'horta», poema sinfónico, Asensi.
«Coplas de mi tierra», poema sinfónico, Palau.
«Una nit d'albaes», poema sinfónico, Giner.

Segunda parte:
«Euryante», obertura, Weber.
«En un mercado persa», escena descriptiva, Ketelbey.
«Aida», escena, marcha y final del segundo acto, Verdi.

Dirección, Antonio Palanca Villar.

Religión

SAGACIDAD, PERO POR LA TANGENTE

Hubo un hombre rico que tenía un mayordomo del cual, por la voz común, vino a saber que le había disipado sus bienes. Le exigió cuentas de su administración y el mayordomo, no viéndose en condiciones de trabajar en el campo, ni con fuerzas para mendigar, decidió reformar las cuentas de los deudores de su señor. A uno, de cien barriles de aceite que debía, de dedujo la obligación a cincuenta; a otro, de cien cargas de trigo se las limitó a ochenta; y así con los demás.

Y el amo, enterándose de esto alabó a su mayordomo, no por su inteligencia, sino por haberse portado sagazmente. Y añade Cristo: "Por que los hijos de este mundo son en sus negocios más sagaces que los hijos de la luz."

La sagacidad, podríamos definirla como la técnica del hambre. Hambre de riqueza, hambre de comodidad, de placeres, de bienestar: Si Cristo dice que los hijos de la luz no son

sagaces, los hijos de la luz no tienen hambre. Y parece una paradoja para los que tenemos tal cantidad de bienes por recibir no pongamos el menor interés en alcanzarlos.

¿Para qué hablar de la esperanza cuando no hay deseos de alcanzar? No habremos ahora de esperar desesperanza, lo que hay es gran enfermedad en los príncipes del hombre, desbarajuste enorme, lleva dentro y que le impide ver exigencia humana es la principal en la que se subordinan los demás.

Lo peor es que el desbarajuste armamos nosotros, a veces que no hay la menor propensión a reflexionar sobre la religión, los vínculos humanos, a veces porque hay vértebras suficientes como para llevar adelante las responsabilidades. Maldita la sagacidad, por mucha que se alabe, si nos aparta de los brazos de Dios.

Y sea como fuere: "quien quisiera salvar su vida obrando contra la perderá; más quien perdera su vida por amor de Mí, la encontrará." Y ¿de qué le servirá al hombre ganar todo el mundo si pierde su alma?

Santoral y día litúrgico

San Enrique II, emperador. San Eutropio, Zósima y Bonora, mártires. San Catalino y sus compañeros, mártires. San Aldeamo, mártir. San Antiocho, mártir. San obispo. San Atanasio, obispo. Santo Ignacio de Acedo. Desde VIII después de Pentecostés, doble, ornamentos verdes, conmemoración de San Enrique. Prefacio de la Santísima Trínidad.

CULTOS

ADORACION NOCTURNA. — A las 11 de Nuestra Señora del Carmen. CUARENTA HORAS. — Del 15 al 16 en el Corpus Christi.

ROSARIO DE LA AURORA. — A las 6 de la Parroquia de Nuestra Señora del Puig (Antigua Casa de la misericordia).

A LA VIRGEN DEL CARMEN

En el Santuario y Parroquia del Carmen se celebrará la fiesta de la VOT del Carmen y Santa María de Jesús. A las ocho y media, sagración del nuevo altar, por Rvdsmo. señor arzobispo y a las nueve, Misa de Comendación. Por la tarde, a las siete y media, exposición, rosario y sermón. A las doce de este día hasta las diez de la noche siguiente, se puede ganar indulgencia plenaria tantas veces cuantas se visite esta iglesia es el Jubileo Carmelitano.

SOCIEDAD COFRADA "EL MICALET"

Clausura de la I Exposición de Arte del Abanico tarde

Después del gran éxito obtenido en la I Exposición de Arte del Abanico, hoy día 14 y a las diez de la tarde, será clausurada anunciando una charla sobre el abanico don Salvador Cervantes, presidente de la Junta Central.

CAOLITA, S. A.

FIBROCEMENTOS

PARTICIPA A SUS CLIENTES Y PUBLICO EN GENERAL DESDE EL 15 DE JULIO AL 15 DE SEPTIEMBRE QUEDA FIJO DE 11 A 2 EL HORARIO DE VISITAS Y CONSULTAS TÉCNICAS SOBRE PRESUPUESTOS, MONTAJES DE CUBIERTAS, INSTALACIONES DE TUBERIAS SANITARIAS, ETC., EN SUS DESPACHOS JORGE JUAN, 1; TELEF. 11.550. Y MARIA DE MOLINA, 3; TELEF. FONO 50.893.

Sábado, 14 julio 1961

El alcalde expone el estado de diversos problemas ciudadanos

Valencia, camino de construir más de 20.000 viviendas en cinco años, según el plan nacional.--Próxima aprobación del proyecto para dotar a Valencia de mejor servicio de agua potable.--Se autoriza el consorcio para urbanización de la Dehesa, cuyas obras importarán la cifra de 14 millones de pesetas.--Este año se subastarán las obras para el encauzamiento del Turia en su quinto tramo.--La RENFE establecerá en breve el tren «Taigo» para el trayecto Valencia-Madrid

El alcalde, señor marqués del Turia, ha establecido la costumbre de dar a conocer, por medio de los órganos de difusión—prensa y radio—, el estado real de los importantes problemas que afectan a la ciudad. A este respecto reunió ayer, por la tarde, en la intimidad de su despacho oficial, a los periodistas que hacen información municipal.

Esta conferencia de prensa la ha convocado el señor marqués del Turia de regreso de su reciente viaje a Madrid, adonde fue el pasado lunes para tratar de facilitar el desenvolvimiento del Plan Nacional de la Vivienda con referencia a Valencia, como ya indicamos en una breve nota en estas columnas el jueves día 12.

Como se recordará por nuestros lectores, hace unos meses vinieron a nuestra ciudad el

director general de Arquitectura, señor Prieto Moreno, y el director general del Instituto Nacional de la Vivienda, señor Valero Bermejo, quienes expresaron la necesidad de estudiar los correspondientes proyectos de expansión urbana de Valencia, al objeto de hacer viables los ambiciosos proyectos de leyes referidas al Plan Nacional de la Vivienda y del Suelo, en las que se prevé la ayuda estatal para aquellos municipios carentes de medios económicos para su realización.

Falta de solares para edificar viviendas

Valencia, al igual que muchas ciudades, tiene planteado el problema de la falta de solares para edificación, en los que concurren las circuns-

tancias de fáciles accesos y emplazamiento asquible a la urbanización, por cuya razón no han podido ser atendidas todas las demandas de la iniciativa de carácter privado, encaminadas a construir viviendas de renta limitada, así como también de renta libre, acogiéndose a las facilidades que ofrece la ley.

No obstante, para el año en curso, primero del Plan, se concedieron licencias para construir cerca de 5.000 viviendas, a solicitantes particulares y a organismos oficiales, si bien para la continuación de la marcha progresiva del Plan Nacional de la Vivienda precisaban solares que reunieran las debidas condiciones.

El Ayuntamiento facilita el desarrollo del Plan Nacional de la Vivienda

Para impulsar dicho Plan, el Ayuntamiento y el Consejo de la Gran Valencia realizaron los oportunos estudios y señalaron extensos polígonos de terreno, cuyos detalles técnicos, así como el correspondiente a las obras de urbanización y construcción de edificios, han sido presentados por el señor marqués del Turia a la superioridad.

El Ayuntamiento ha realizado el estudio referido a cuatro polígonos situados en las siguientes zonas: Monteolivete, Campanar, Avenida de Castilla y Paseo de Valencia al Mar. Los polígonos señalados y estudiados por el Consejo de la Gran Valencia están situados en otra zona de la avenida de Castilla y en un amplio sector del término de Cuart de Poblet lindante con Chirivella.

Y estos son los trabajos presentados por el alcalde a la superioridad, siendo considerados como los más completos de cuantos han sido elevados a aprobación, por lo que el alcalde recibió piácamez del director general de Arquitectura y del director general del Instituto Nacional de la Vivienda.

El plan nacional en Valencia importa 600 millones de pesetas

Durante su breve estancia en Madrid, el señor marqués del Turia se reunió con los mencionados directores generales, quines, tras un amplio cambio de impresiones, acompañaron al alcalde al Ministerio de Hacienda, donde tuvo lugar una afectuosa entrevista con el ministro, señor Gómez del Llano, a quien se le expuso el problema relativo a la dotación de oportuno crédito para la construcción de las viviendas que Valencia debe construir de acuerdo con el Plan Nacional, y cuyo valor global asciende a 600 millones de pesetas.

El señor Gómez de Llano quedó excelentemente impresionado ante los estudios que había presentado Valencia, y remitió la posibilidad de la atención económica a las disponibilidades del Instituto de Créditos para la Reconstrucción, cuyo director, señor Camacho, fue visitado al día siguiente por el señor marqués del Turia acompañado por los señores Valero, Bermejo y Prieto Moreno, firmes valedores de los proyectos presentados por Valencia.

El resultado de esta visita ha sido esperanzado, y se tiene la impresión de que se habilitarán los créditos necesarios.

Nos refiere el señor alcalde que han sido consideradas como obras de carácter preferente las relativas a los dos polígonos estudiados por el Consejo de la Gran Valencia, y dos de los cuatro estudiados por el Ayuntamiento.

Los de la Gran Valencia tienen la siguiente capacidad: Para 3.750 viviendas, el de la avenida de Castilla, y para 2.750, el de la zona de Cuart de Poblet.

Los dos declarados preferentes entre los presentados por el Ayuntamiento, son los situados en Monteolivete, con capacidad para 6.750 viviendas, y en la avenida de Castilla, con capacidad para 3.750.

Estas 17.000 viviendas podrán cubrir las necesidades del Plan Nacional en nuestra ciudad, para los años 1957, 1958 y 1959.

El Plan Nacional de la Vivienda para toda España, comprende la construcción de 550.000 viviendas. A este efecto, se promulgó la Ley del Suelo, que obliga a la preparación de solares para edificación.

Valencia, para el desarrollo del Plan, solicita inicialmente ciento veinte millones de pesetas, en créditos reintegrables a largo plazo, con el producto de la venta de los solares comprendidos en los mencionados polígonos, habida cuenta de que esos ciento veinte millones no se invertirán de momento en su totalidad, sino de manera gradual, acorde con el orden de construcción.

Cabe indicar que de estos ciento veinte millones de pesetas, ochenta procederán del Instituto de Créditos para la Reconstrucción Nacional, y los restantes cuarenta millones, de crédito privado: Caja de Ahorros y entidades bancarias.

A Madrid y Barcelona, para estos fines, se han concedido importantes créditos. A Madrid, trescientos millones, y ciento cincuenta a Barcelona, a cuya ciudad se le autorizó para recurrir al crédito particular, para la obtención de otros ciento cincuenta millones de pesetas.

En cuanto al desenvolvimiento del Plan Nacional de la Vivienda en Valencia se señalan dos fases: la primera afecta a la expropiación de terre-

nos, y la segunda, a la llamada Ley del Suelo.

Se autoriza el convenio de consorcio para las obras de la Dehesa

A continuación, el señor marqués del Turia nos habla de una carta del director general de Montes, recibida recientemente, en la que le manifiesta que el señor ministro de Agricultura había autorizado la firma del convenio de Consorcio entre el Ayuntamiento y el Ministerio, para llevar a efecto las obras de conservación y mejoramiento de la Dehesa.

Este convenio incluye el proyecto de conservación de la duna protectora del pinar, obras cifradas en 6.000.000 de pesetas; y las de saneamiento, urbanización y repoblación forestal de la Dehesa, que comprende también las obras de anulación de las "malladas", la construcción de caminos interiores, valoradas en 8.000.000 de pesetas.

De este total de catorce millones, el Ayuntamiento aportará solamente el 15 por 100 de su totalidad, merced a gestiones del señor marqués del Turia.

Con la realización de estas obras, vieja aspiración de Valencia, la Dehesa puede quedar convertida en un parque magnífico.

Proyecto de mejora del servicio de Aguas Potables

Los periodistas dirigieron al alcalde diversas preguntas, entre las que figuraba la concerniente al problema del agua potable, del que ya se ocupó en otra ocasión, y que Valencia desea saber si van a

(Pasa a la página siguiente)

Delegación Provincial de Ex Combatientes y Ex Cautivos

El próximo día 18 de julio se celebrará, en el Picadero de Paterna, a las diez de la mañana, un acto de adhesión de la Falange valenciana al Ejército y bendición e inauguración del monumento que a los que dieron su vida por Dios y por España en aquel lugar, ofrendan la Vieja Guardia y el Ejército.

Todos los ex combatientes y ex cautivos, así como los familiares de caídos encuadrados en estas delegaciones, deberán asistir al citado acto, a ser posible con camisa azul, debiendo pasar por estas oficinas para recibir instrucciones para el desplazamiento.

Buenas Noches

¡Fuera fotógrafos!

¿ERA una broma...? ¿Será un espejismo que estamos sufriendo a causa del calor...? El caso es que esta mañana hemos abierto un sobre, que ha resultado ser un sobre-sorpresa. Dentro de él hemos encontrado el pliego de condiciones de un concurso que para el servicio de fotografías ha convocado la Junta Central Fallera. La J. C. F. se propone, por medio de este concurso, adjudicar a un fotógrafo —a quien ofrezca mayores garantías profesionales— la exclusiva de las fotografías de los actos falleros que se organicen oficialmente. Sin embargo la J. C. F., en un rasgo de generosidad, establece una excepción: «En aquellos actos cuya envergadura lo requiera podrán actuar los reporteros gráficos de la prensa local. Muchas gracias, en nombre de nuestros compañeros del «flash» y la «leikan»...

Esto de las exclusivas es muy bonito y muy popular. Y en lo que conviene a las exclusivas del servicio de fotografías como hemos algunas precedentes en los que acaso se haya inspirado la J. C. F. Y así hay fotógrafos que tienen la exclusiva en determinados «restaurantes» y salas de fiestas. Nadie, pues, debe escandalizarse si la J. C. F. crea una especie de coto en el que sólo podrá disparar el fotógrafo al que se le otorgue el monopolio.

La J. C. F. ha dado un nuevo e importante paso para afianzar su popularidad y su simpatía. ¿Qué es eso de que los fotógrafos de los periódicos locales, nacionales y extranjeros campen por sus respetos? ¿Cómo se va a permitir que venga un fotógrafo norteamericano y publique «fotos» falleras en «Life»? Eso es intolerable. El que haga estas «fotos» tiene que ser un único fotógrafo controlado y dirigido, por la J. C. F. ¡No faltaba más!

Las fiestas falleras son una

cosa muy seria. Y a este paso, lo serán mucho más. Por este camino pronto se nos convertirán en una especie de Meca en la que sólo podrán entrar los acreyentes o en algo así como una sociedad anónima. Los miembros de la J. C. F., se nos sacrifican en honor del solemnísimo y trascendental significado de las fallas y gritan al unísono:

—¡Fuera fotógrafos!

No obstante abrirán la mano y permitirán que en los actos de envergadura actúen los «reporteros gráficos» de la prensa local. Pero nos gustaría saber, por curiosidad, si la mayor o menor envergadura de los actos falleros han de definirlos los señores de la J. C. F. o los directores de los periódicos. Sospechamos que será la J. C. F. la que, en uso de sus atribuciones, sus derechos y sus prerrogativas, dará a los periódicos las órdenes oportunas:

—Enviennos a los fotógrafos para que nos hagan un grupito.

—No manden a los fotógrafos, que hoy no nos hemos afeitado.

Como ya habrá adivinado el lector, nos parece estupenda la decisión «fotográfica» de la J. C. F. tan estupenda como la de prohibir a las comisiones que hicieran Cruces de Mayo. Ahora sólo falta que concedan una exclusividad para los carteles de las fiestas y otra para la construcción de las fallas. Y también podrían nombrar un cronista oficial —y exclusivo, claro— para reseñar y describir los diversos actos.

Lamentáramos que ese pliego de condiciones que hemos encontrado en el sobre-sorpresa fuera una simple broma, o un espejismo...

Pero, mientras no se demuestre lo contrario, ¡fuera fotógrafos! Aunque tengan el carnet de la dirección general de Prensa.

A R R A I Z

El alcalde expone el estado de diversos problemas ciudadanos

(Viene de la página anterior)
lograrse los nobles propósitos del señor marqués.

Agradeciendo esta pregunta, el alcalde dice que este problema vive constante en su mente y que ha realizado activas gestiones para que Valencia sea dotada del aumento de agua potable que requiere su expansión urbana y aumento de población. Esto implicará un nuevo convenio con la Sociedad de Aguas Potables y Mejoras de Valencia. Precisamente en el próximo pleno del Ayuntamiento según afirma el alcalde, se presentará, para su aprobación, el proyecto técnico completo —el económico fue aprobado hace algún tiempo— y, en caso de aceptación por el pleno, será elevado, seguidamente, a la aprobación de la Comisión Central de Sanidad, a fin de que pueda procederse, cumplido este obligado trámite, a la obtención de 30 millones de pesetas que precisará para llevar a cabo el referido proyecto. Esta cantidad la conseguirá el Ayuntamiento mediante crédito con certado con el Banco de Crédito Local.

Sobre el encauzamiento del río Turia, obras que costarán más de dos millones de pesetas

Seguidamente, el señor marqués expone a los periodistas, que en este mismo año sacará a subasta el Ministerio de Obras Públicas las obras de encauzamiento del río Turia, en cuanto afecta al tramo quinto, que es el que va del puente de Hierro al del Mar.

El Ministerio acordó conceder un crédito de 80.000 pesetas para este año. El Ayuntamiento ofreció adelantar los fondos que sean necesarios para estas tan importantes obras, valer que se cifra en algo más de 2.000.000 de pe-

setas. El plazo de ejecución de las obras de este tramo será de cinco años. Los créditos acordados para 1957, por el Ministerio, ascienden a un total de 430.000 pesetas; para 1958, 3.000.000 de pesetas; para 1959, 4.000.000, y 4 millones 500.000 para 1960.

Tren «Talgo» entre Valencia - Madrid por Albacete

Al curso de nuestra amigable charla, el señor marqués

nos notifica que la Renfe establecerá en fecha próxima el servicio del tren Talgo Valencia-Madrid por Albacete, con lo que se reduce en una hora el viaje entre ambas capitales.

La entrevista del alcalde con los periodistas ha puesto de relieve la actividad que viene desplegando el Ayuntamiento para lograr la debida resolución de los problemas que tiene planteados la ciudad.

Centenario de la Estadística Española

Concurso de trabajos estadísticos

Con motivo del I Centenario de la Estadística Española, que se celebrará en el corriente año, y de acuerdo con la Comisión organizadora, se abre un concurso público para la presentación de trabajos estadísticos sobre los temas siguientes: Primero.—Relaciones entre identificación y registro de la población española.

Segundo.— Estadística coyuntural aplicación de un modelo económico en España.

Tercero.— Organización científica de los trabajos del Instituto Nacional de Estadística.

Cuarto.— Tema de libre elección.

Las condiciones del concurso exponen a continuación:

Primero.— Podrán tomar parte en el concurso todos los españoles de uno u otro sexo, bien individualmente o en grupo, entendiéndose en este último caso que todos tienen igual participación en el trabajo presentado.

Segunda.— La presentación de los trabajos se hará por triplicado en el Registro General del Instituto Nacional de Estadística, Ferraz, número 41, Madrid, antes de las doce horas del día 29 de septiembre próximo.

Tercera.— Los trabajos serán originales, de extensión libre y constarán de tres partes: doctrinal o histórica, teórica y práctica, sin que el orden señalado limite la libertad de exposición del autor.

Cuarta.— Los trabajos se presentarán escritos a máquina, por una sola cara, a doble espacio, en papel tamaño holandés, sin firma y serán designados por un lema. El nombre y domicilio del autor se presentarán al mismo tiempo dentro de un sobre blanco, no transparente ni señalado, en cuya parte exterior figure el lema del trabajo.

Quinta.— La Comisión organizadora nombrará el Tribunal que juzgará los trabajos y elegirá los que estime dignos de premio.

Sexta.— Se establecen para los mejores trabajos un premio de 10.000 pesetas para cada uno de los temas primero y cuarto, y uno de 12.000 para cada uno de los temas segundo y tercero. Si el Tribunal lo juzga conveniente, se concederá una bolsa de viaje para realizar en el extranjero estudios complementarios sobre cada uno de los temas segundo y tercero de los mencionados. Los autores premiados que acepten la bolsa de viaje quedarán obligados a presentar una memoria detallada de los estudios hechos, dentro de los seis meses siguientes a la adjudicación.

Séptima.— Los autores de los trabajos premiados cederán al Instituto Nacional de Estadística los derechos de edición de los mismos, sin perjuicio de que obtengan, ésta se lleva a cabo, un 10 por 100 del número de ejemplares.

(«B. O. del Estado» núm. 170 de fecha 26 de junio de 1956)

DIETARIO VALENCIANO

SINDICATO DE PESCA. — Por la presente se convooca a todos los marineros pescadores de este puerto, a la junta general de la Cofradía de Pescadores de Valencia, que tendrá lugar en las escuelas de la Cofradía, mañana, domingo, día 15, a las diez y media de la mañana.

ESCUELA SINDICAL. — Hoy, día 14, a las siete y media de la tarde,

Lo Rat Penat

VIAJE A ELCHE

Esta sociedad organiza un viaje a Elche para los días 13 y 14 de agosto próximo, para presenciar la representación completa del célebre «Misteri».

Siendo el número de plazas muy limitado, y en la necesidad de reservar con tiempo las habitaciones en los hoteles de Alicante, aquellos a quienes interesa esta excursión, pueden pasar por la secretaria de Lo Rat-Penat, plaza de Manises 3, de siete a nueve de la tarde, o llamar al teléfono 14992, donde se les dará toda clase de informes.

PROXIMO DOMINGO, EN RESTAURANTE VIVEROS Gran Verbena del Carmen organizada por ALVARO

en el salón de actos de esta CNS, Barón de Cárcer, 32, se celebrará el acto de clausura de curso y reparto de diplomas a los alumnos de este centro. Se invita a todos los enlaces sindicales.

RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN VALENCIA.—17: La hora sinfónica: «Sinfonía número 9 en dó mayor», de Schubert, y «Murmullos de la selva» de «Sigfrido», de Wagner. — 18: «Arión», revista de automovilismo. — 18:30: Suplemento musical de «Hermana Radio». — 19:15: Unos minutos de música selecta. — 19:30: Salve solemne. — 19:45: «Rapsodia española», de Liszt. — 20: «Isabel de Castilla» (Cap. VI.) — 20:30: Ritmos de baile. — 20:45: La voz de Valencia: Emisión regional. Indicador religioso. — 21: «Mater Desideriorum»: Emisión mariana por el reverendo don Valentín Herrero. — 21:35: Información deportiva, por Hernández Perpiñá. — 22: Diario hablado retransmitido. — 22:15: La música en el mundo. — 22:30: La noche del sábado. — 0:30: Al acabar el día. — 1: Cierre de la estación.

RADIO ALERTA. LA VOZ DE LEVANTE. — 18: Micrófono esportista. — 18:30: Fragmentos de zarzuela. — 18:45: Exitos de Ethel

POR LA SENDA DE ESTRELLAS

Ha causado auténtica sensación en Valencia el gran concurso de la canción que, organizado por el semanario gráfico de actualidad, «Clima», en colaboración con Radio Alerta, bajo el título de «Senda de Estrellas», ha agrupado a un buen número de artistas noveles, cuyas posibilidades son bien notorias. Todo el noticiario gráfico de las últimas actuaciones de este concurso, que ha entrado ya en su segunda fase, así como el cupón necesario para emitir el voto, hemos podido verlo en el número 82 de «Clima», que acaba de llegar a nuestra redacción.

No es éste, naturalmente, el único aliciente que «Clima» ofrece a sus lectores. Siguiendo su línea ascendente de superación, inserta en sus páginas otros muchos reportajes gráficos y literarios de gran interés y actualidad, entre los que destacan «El nuevo restaurante de Viveros será muy pronto una realidad», «Rambal: Desde la cuna a la tumba», «La Begum, mujer extraordinaria», «Alfredo Di Stéfano, pelliculero», «Una observación que hace feliz a Bob Hope», «Mundo, cuatro veces internacional» y otros muchos.

No falta tampoco en este número de «Clima» su amplio noticiario gráfico de la vida valenciana, ni sus simpáticas secciones de cine, teatro, deportes, «Rebotica», «Vuelta al ruedo», pasatiempos, concurso poético, chistes y demás, que unidas a su cuidada impresión y presentación, hacen de este número 82 un éxito más entre los muchos que «Clima» ha conseguido en su ya dilatada vida.

Smith. — 19: Cinco minutos al volante. — 19:15: Programa Mistol. — 20: Avisos y comunicados. — 20:5: Lanzamiento del disco semanal. — 20:10: Combinado de melodías. — 20:30: Novela: «Robin Hood» (Cap. 5.) — 20:45: El evangelio de mañana, por el asesor religioso de la emisora, reverendo don Miguel Vallis. — 20:50: Intermedio musical. — 21: Olimpiada: Información de los deportes, por Luis Puig. — 21:30: Información de espectáculos. — 22: Diario hablado de Radio Nacional. — 22:40: Un cuento para la familia: «Rosa Mística». De Guillermo Rancés. — 23: Su música en el sábado. — 1: Una melodía en la noche y cierre.

RADIO VALENCIA. — 5: Emisión del radioyente. — 6:30: Pantalla Sonora (Nodo). — 6:45: Nuestra región a través de la Historia de sus pueblos: «Relieu», por Bernardo Bono y Barber. — 7: Aspectos de la España musical. — 7:30: Oyendo a los Chimberos. — 7:40: estampas y sainetes: «El lo de Alcalá», de Calderón y Vázquez. — 7:55: Novelas radiofónicas: «Yo te perdono». (Cap. 5.) — 8:25: El domingo feliz. — 9: Pöcker musical. — 9:45: Noticiario deportivo. — 10: Diario hablado de Radio Nacional de España. — 10:15: Trayler. — 10:30: Cabalgata Fin de Semana: Programa de la Sociedad Española de Radiodifusión, bajo la dirección de Boby Deglané, con las secciones: «¿Qué cosa es?», «Cada tres minutos un premio», «El buque fantasma», «El crucigrama de la fortuna» y «Sala de redacción». — 1:30: Cierre de la estación.

FARMACIAS DE GUARDIA. — Sagunto, 98; María de Molina, 5; Jesús, 104; Gandia, 1; Sorní, 2; Almirante Cadalso, 10; Pascual y Genis, 5; Maestro Clavé, 14; Marqués de Sotelo, 7; avenida Pérez Galdós, 45; Ruzafa, 10; Alta, 32; Cuarte, 73; Angeles, 8; plaza Santa Catalina, 2; Doctor Sumsl, 38; Cádiz, 66.

Servicio de madrugada.—Maestro Clavé, 14; Ruzafa, 10; Alta, 32; Cuarte, 73; Cádiz, 66.

DISTRITO MARITIMO

José Benlliure, 133; avenida del Puerto, 281; avenida del Puerto, 102; Camino Malverrosa.

Servicio de madrugada. — José Benlliure, 133; avenida del Puerto, 102.

Homenaje a don Enrique Ortiz Liern

La Agrupación de Comerciantes, Industriales y Vecinos de la calle de la Bolsería, así como la Junta de Alumbrado, ha organizado un acto homenaje dedicado a don Enrique Ortiz Liern, que fue uno de los creadores de la Feria de Julio, en el año 1871, e impulsor de la vocación artística del glorioso pintor don José Benlliure Gil.

Con ocasión de este homenaje póstumo será descubierta una lámpara colocada en la casa que habitó el ilustre patricio valenciano. El acto tendrá lugar el día 18.

Concurso de carteles

Anunciadores de las fallas de 1957

El Ayuntamiento de Valencia publicado las bases para el concurso de carteles anunciadores de fiestas de las fallas del próximo año 1957. Damos a continuación extracto de las mismas.

El plazo de admisión de trabajos terminará el día 31 de agosto, a doce horas, debiendo entregarse los mismos en el Negociado de Fallas. Los que llegaran por el día o cualquier otro conducto luego dicho plazo, serán rechazados.

Habrà un jurado de admisión originales.

Se concederá un primer premio de siete mil pesetas; un segundo de cinco mil, y dos accésites de mil y mil pesetas.

Las restantes condiciones del concurso, que son las habituales todos los años, podrán consultarse en el Negociado de Fiestas del Ayuntamiento, en las horas de oficina.

PROXIMO DOMINGO EN RESTAURANTE VIVEROS Gran Verbena del Carmen organizada por ALVARO

Sábado, 14 julio 1956

¿Qué tiempo hará mañana?
ATENCIÓN AL PRONOSTICO DEL SABIO PELHANA



ESCUOLA CHOFENS. Enseñanzas garantizadas chofers mecánicos. Precios económicos.— Antes de aprender, consulte con ORTIZ. Ciscar, 39.

QUEDAN ANULADAS todas las participaciones del número 24.631 que juegan en la fiesta de la calle del Porvenir, en honor de la Virgen del Rosario.— La Comisión,

PASAPORTES todo el mundo. Tramitación rápida. — GESTORIA CRESPO, GINER Sorolla, 37. Teléf. 14.901

NECESITO aprendiz y señoritas 15 - 22 años, para coser máquina taller confección. Hospital, 10 bajo.

Estos anuncios se admiten en la Administración de **Jornada** Pintor Sorolla, 8. De 9 a 2 y de 4 a 7.



MOTORES industriales todas potencias. GASOLINA, PETROLEO, GAS-OIL. — LA CASA DEL AUTOMOVIL. Colón, 52; teléf. 10393. VALENCIA.

MORRITZ OXFORD vendo, impecable, como nuevo, radio origen, cambio volante, ocasión. Razón: Colón, 3. Sr. Muñoz Teléf. 52.842, de 11 a 1 y 5 a 7.

TRITURADORES, CERNEDORES, FILTROS, PRENSA, MACHACADORAS, HIDROEXTRACTORES CENTRIFUGOS, MOTORES, COMPRESORES, REDUCTORES VELOCIDAD, BOMBAS DE MEMBRANA Y VACIO. Industrias SEGUI. Lepanto, 23, Teléfono 11.800.



COMPRO ABSOLUTA RESERVA, ALHAJAS, ORO, PLATA, PLATINO, PAPELETAS EMPENO, ANTIGUEDADES MAHER, AVENIDA OES TEL. 38.

Notas de un viaje a Vannes: la estancia

La emoción de la llegada.--Vannes, una «Avila» de Bretaña.--Región con personalidad y de honda raigambre católica.--Cortejo procesional de sólo Padres Dominicos.--La sonrisa de nuestro Arzobispo

II

Embarazoso resulta para el cronista describir la estancia de la misión valenciana, gentilmente invitada a las grandes fiestas vicentinas de la ciudad sepulcro de San Vicente Ferrer. Querer narrar la totalidad de actos que llenaron las dos jornadas y media, vividas en Vannes, es empresa superior a nuestro deseo y a la paciencia del lector. Vayan, pues, unas notas sueltas de emocionado recordatorio.

Nunca se podrá olvidar la emocionante llegada a la ciudad. Un cortejo de coches precedido de motoristas entraba entre un clamor de gentío que se apiñaba en sus calles, bajo el tremolar de las banderas francesas y españolas y los emblemas de Valencia y de la Orden de Predicadores; en todos los huecos y rincones de su apiñado caserío.

La recogida plazuela donde se levanta la catedral (bello monumento de un gótico reformado), era un mar de cabezas, agitando emblemas vicentinos, entre aplausos y canciones. En la portada catedralicia, la efigie en piedra del Santo, presidiendo la bella ornamentación gótica, pareciera bendecir a aquel estrecho abrazo y efusión con que la hidalguía francesa recibía a los visitantes españoles que dirigidos por la bondad de nuestro Arzobispo, recibían todos la bienvenida y el saludo más cordial de las autoridades bretonas, de un número considerable de prelados y de toda clase de representaciones de la Iglesia, el Estado francés, la región bretona y la ciudad de Vannes.

Organizado el cortejo, se penetró solemnemente por las naves catedralicias para dirigirse a la renovada capilla, donde en sobrio y magnífico estilo moderno se encontraban las reliquias del Santo valenciano: la arqueta de plata que desde el siglo XVII contiene los restos del Santo, se presentaba sobre el mausoleo de piedra rodeado de lámparas encendidas; a su lado, el busto en plata que contiene a la cabeza del Santo y que Valencia veneró en las fiestas pasadas; y al otro lado el relicario también argenteo, la reliquia de su mano, de aquella mano trémula que hizo estrechar a los pueblos, acompañando con encendidos tonos la voz de Dios.

Sin duda, se comprenderá la emoción del momento: una representación auténtica de Valencia (autenticidad, al menos de valencianidad sincera) se sentía embargada de veneración y alegría al prosternarse ante los restos del inmortal dominico: allí estaban entre aquellos relicarios de plata, lo que quedaba de una de las figuras más extraordinarias de la historia, tan extraordinaria, que después de quinientos años, todavía no ha podido completarse el estudio de su extraordinaria personalidad. Por mucho que se haya dicho y escrito sobre San Vicente, como predicador, como faunaturgo extraordinario, como enviado de Dios, como luz de la Iglesia, como extraordinario árbitro de los litigios mundanos, como incansable peregrino, como hombre, como valenciano, como Santo, siempre quedará mucho más por decir. Setenta años de vida intensísima, llenando toda la época tan agitada, que vivió, no son fáciles de resumir, ni reconstruir.

Vannes, ciudad antigua y moderna

“¿Cómo es Vannes?” me han preguntado muchos valencianos, de vuelta de la memorable excursión. Es difícil contestar para quien no tenga la vista acostumbrada al aspecto de las ciudades francesas.

Vannes es una ciudad recogida, humilde, en el fondo de una de las más amplias y bellas rías (o bahías pequeñas de ese perfil costero de Bretaña que recuerda tanto nuestra Galicia. Recostada suavemente en la vega, la ciudad termina en un puerto que los españoles llamaríamos “puerto chico”, de insignificante tráfico. Con sus 32.000 habitantes y su aspecto medieval, típicamente bretón (una “Avila” de Bretaña), no deja de mostrar el empuje y progreso modernos y según palabras de su propio alcalde, la ciudad, después de un largo período de quietud, ha entrado en fase de resurrección. Pero tiene el carácter y la belleza de las ciudades íntimas, recogidas, llenas de belleza en sus rincones y monumentos y guardiana severa de los restos de su antigüedad. Así las bellas murallas que hoy sombrean bellísimos jardines, en que fueron transformados sus antiguos fosos, completados por parques de una intensa frondosidad. Su caserío antiguo, con sus bellas iglesias y sus calles de carácter, cristalizan en rincones llenos de poesía y de belleza, sobresaliendo en ellas tras la puerta de San Vicente, la hoy llamada plaza de Valencia, y en ella el grupo de casas medievales, en una de las cuales, hoy oratorio, se encuentra la modesta celda, donde el miércoles de Pasión —5 de abril de 1419—, San Vicente entregó su espíritu a Dios, recitando los salmos de penitencia y rodeado de la duquesa de Bretaña y su cortejo y de múltiples eclesiásticos y devotos del Santo.

Pero la moderna Vannes es también digna de exaltación, resaltando principalmente la gran plaza del Ayuntamiento, la moderna y lujosa prefectura con su magnífico parque, los archivos departamentales y otro gran número de bellas perspectivas urbanas que proclaman muy alto el afán de la ciudad por su resurgir que tanto siente hoy.

Bretaña, tradicional y marinera

En el curso de nuestra estancia, aún fue posible pequeñas excursiones para formar

POR

JUAN TORMO CERVINO

mejor idea de la bella Bretaña francesa: he aquí una región con personalidad en una Francia monótona para el extraño.

Bretaña forma un gran promontorio de suelos muy arcaicos, que tras su desgastado relieve, debió lentamente sumergirse, dando lugar al perfil tan recortado de sus bellísimas costas, hermanas de las de Galicia o las de Escocia y bordoneada de un sinnúmero de islas e islotes que aumentan aún la belleza de sus aguas tranquilas. En su interior, Bretaña es un suelo granítico, suavemente ondulado, pero cubierto del más profundo verdor en sus prados, bosques y en sus tierras cultivadas.

Asiento fundamental de los celtas, toda la Bretaña conserva ese espíritu ancestral que dejó este pueblo, en gran parte misterioso, desde los más remotos tiempos de la Prehistoria. Así los monumentos megalíticos, de colosales rocas, forman un elemento esencial de su paisaje, y el pueblo bretón, pueblo marinero y rural, presenta la más rica gama de leyendas, tradiciones, usos, costumbres, fábulas y cantos; no hay peñasco, promontorio, río o bosque que no tenga su leyenda y la riqueza folklórica de toda Bretaña, tan celosamente conservada es, sin duda, la más rica, entre las regiones de Francia.

Unido a ello se encuentra su religiosidad: Bretaña, con la Lorena y la Alsacia, son los focos auténticamente católicos, de honda raigambre, donde la modernidad y el laicismo encuentran murallas inexpugnables. Diríase que Bretaña es la Navarra española, forja del más auténtico catolicismo, crisol del mayor número de vocaciones religiosas, sentido cristiano en todos los actos de la vida. Y esto se puede proclamar no solamente después de la grandiosidad de los actos religiosos, a los que afluyó una multitud de cerca de 200.000 personas, que abarrotaban la ciudad, sino después de vivir o al menos observar la intimidad de la vida de familia en los hogares de Bretaña y de conversar con gran número de personas sobre temas sociales, políticos y religiosos.

Finalmente, el sentido religioso de los bretones salta por todas partes: en los templos, en las casas, en las encrucijadas de los caminos, con sus grandes calvarios e imágenes de la Virgen. El mismo clero bretón es modelo de apostolado activo y moderno, libre y



El bello y rico relicario que guarda la sagrada cabeza de San Vicente

culto, que mueve y arrastra a las masas en todos sus actos; así lo proclama, por ejemplo, el que los setenta grupos de canciones y bailes folklóricos que amenizaron las fiestas vicentinas fuesen dirigidos y formados por elementos eclesiásticos, como uno (entre tantos) de actividades parroquiales.

Tres jornadas intensivas vicentinas

Imposible relatar el cúmulo de actos vicentinos: fueron tantos, tan intensos en su grandiosidad y belleza, tan sentidos en su religiosidad, que querremos describir es empresa arriesgada; vayan unas notas sueltas.

El pontifical en la catedral, el sábado 23, tuvo toda la solemnidad que la fiesta requería: prelados, autoridades, pueblo creyente. Pero yo no podré olvidar nunca la belleza de los cantos litúrgicos entonados por los fieles y la oración sagrada del padre Raude, provincial dominico del Sur de Francia, que resultó, por el porte y elegancia de su figura, por la belleza de su dicción, por el tono de su oratoria, por la sencillez y profundidad de su exalta-

ción vicentina, una de las más bellas piezas de oratoria sagrada que hayan podido escucharse.

La procesión de las reliquias, desde la catedral al Parque de la Rabinne, cortejo tan sólo de padres dominicos entre una multitud devota y prosternada, fue una estampa imborrable sobre el fondo de murallas, con el sol resaltando los hábitos blanquinegros, la devota tarea de llevar las cenizas del Santo bajo un silencio impresionante que sólo rompía el himno vicentino de las fiestas.

La representación escénica nocturna, «San Vicente, galeote de Dios», nos hizo recordar con otro escenario la inolvidable «Destrucción de Sagunto»; la bella evocación escénica, representada por una compañía angevina, nos transportaba a los culminantes momentos de la vida de San Vicente, bajo las piedras del palacio de Avignon, en su lucha con Benedicto XIII, para vencer la testardez política y terminar el cisma que desgarraba a la Iglesia; y más adelante, en la segunda parte, resaltar el apóstrofo del Santo en Bretaña, con alusiones preciosísimas a los problemas de hoy y el deseo de los santos bretones de que Vicente venga a unirse al grupo de bienaventurados. Una multitud superior a las 50.000 personas siguió con gran entusiasmo y delirio la maravillosa escenificación, llenando los jardines y las explanadas de las murallas, después de una apoteosis de bailes y canciones populares en que el grupo folklórico de Carlet puso la nota de sus bellezas y del colorido y vivacidad de nuestras danzas...

Estas representaciones escénicas de carácter histórico están adquiriendo en Francia una inusitada propagación, que a su vez sirven de atractivo turístico: Delante de la grandiosa fachada de Notre Dame de París, durante un mes, junio, se ha representado, a la manera medieval, la Pasión de Cristo, con más de 20.000 espectadores cada noche, como en Avignon, en los meses de verano, delante del Castillo de los Papas; otras es-

(Pasa a la página doce)



Nuestro amantísimo Arzobispo, doctor Olachea, oficia la Misa de Pontifical

LA ECONOMIA, base del bienestar común

Concepción y estudio de un plan hispánico de desarrollo

Reunión en Madrid de los economistas españoles

Durante varios años, un grupo de eminentes especialistas han examinado, a la luz fija de la realidad, la situación económica de España. Su labor procedía de una necesidad urgente. Sobre el tema del desarrollo económico vierten todos los países sus mayores desvelos. No hay duda. El desenvolvimiento material constituye hoy la más fuerte condición al intento de elevar el nivel de vida de los pueblos. Una visión poco aguda de este problema conduce irremediablemente a los panoramas alucinantes. No se trata de la acumulación de grandes riquezas, como en el individuo no se trata de consumir manjares copiosos. En los años treinta, que siguieron a la gran crisis, la economía centró sus anhelos en la eliminación del paro involuntario. Fue el enorme problema surgido en países que habían logrado crear una gran capacidad productiva, pero que no era utilizada adecuadamente. Y mientras se destruían alimentos para los que no había compradores, millones de hombres vivían en la miseria. No podemos adentrarnos en este solo aspecto. El sólo, sin embargo, nos anuncia que la Economía debe interesarnos a todos, profundamente.

Los debates de Madrid y de Barcelona

En el año 1953, un selecto grupo de economistas de toda Hispanoamérica, se reunió en España con un triple objeto: intercambio de impresiones sobre las economías de los respectivos países, desarrollo de esas economías, y busca de medios adecuados para convertir la economía de guerra en economía de paz. Los extensos debates fueron prósperos en sugerencias y en revelaciones. Se observó, además, una absoluta coincidencia entre los diversos puntos de vista. Desde los Pirineos y el Río Grande hasta el sur de la Patagonia, el factor económico coincidente era éste: pueblos productores de materias primas, compradores de manufacturas, en incipiente grado de industrialización, con insuficientes recursos de capital y de técnica, pero con una demanda creciente derivada de una población en constante aumento. He aquí la raíz de un concierto casi universal. Ante las cuestiones apuntadas, era necesaria una política coordinada que propulsara armoniosamente la industrialización y aumentara progresivamente la renta nacional a un ritmo superior del alcanzado en la media centuria precedente. De aquella necesidad vista y palpada, surgió, como organismo permanente, el Instituto Iberoamericano de Cooperación Económica. En su seno se estudian ya los problemas comunes de desarrollo material, se intercambian experiencias y se proponen soluciones para la conveniente intensificación de las relaciones comerciales.

Preocupación capital

La última alusión apuntada como labor del Instituto Iberoamericano de Cooperación Económica, fue la que inició los trabajos. En efecto. Urgía una solución. Urgía aclarar y desvanecer las dificultades que entorpecían la interconexión comercial de los pueblos. Así, llegó a concluirse en la necesidad de una Unión Iberoamericana de Países. El estudio sobre las posibilidades de ese nuevo organismo fue presentado por España en el pasado año, en Bogotá. Amplio y flexible, de ninguna manera excluyente, permitía la participa-

ción activa y la colaboración con otras organizaciones económicas y hacia posible en muy alto grado el desarrollo de las economías hispanoamericanas.

Cada país comenzó su exploración y trabajo. Actualmente, Centroamérica, Colombia y Chile, se hallan a punto de terminar sus planes de desarrollo. La misión Klein lo ultima en el Perú, y los Gobiernos respectivos lo llevan a cabo en Argentina, Brasil, Venezuela y Méjico. Se perfila ya el ademán de este gran concierto de imperial arranque. A la identidad de lengua y de estirpe, se unirá ahora la común preocupación de la prosperidad económica.

España, centro histórico

Durante el presente año, según dijimos al principio, los más relevantes especialistas españoles trazaron el plan correspondiente a nuestro país. No se trata de vanas euforias ni de optimismos delincuentes. La Economía, es, sobre todo, ciencia rigurosa. Y lo cierto es que, a la vista de los exámenes realizados, España crece al ritmo de los pueblos más progresivos de Europa. Bien sabemos

que es necesario demostrarlo. Por ello, permitanos el lector adentrarnos un instante hasta la rigurosa seguridad del dato. Mientras que la tasa histórica media de crecimiento por habitante, en el período 1906-1936 fue del 0,6 por 100, restaurada la economía de los daños acusados por la guerra, la tasa media de crecimiento "per capita", de 1951 acá, ha pasado a ser del 5,3 por 100 anual acumulativo. Para mantener este crecimiento se impone incluir a todas las ramas de la producción en un sistema orgánico de desarrollo que permita, a la vez, el estímulo y el reajuste. Y, por fin, este sistema nacional, incluirlo en el gran sistema hispánico, cauce único actualmente para remozar los anchos y tradicionales ritmos de imperio.

Ante un grupo de periodistas nacionales y extranjeros, el presidente del Instituto de Cultura Hispánica, ha dicho: "Si triunfamos en esta nueva estructuración económico-social de España a la altura de lo que nuestro tiempo exige, cualquier política será posible. De no alcanzar ese supuesto previo, ninguna política será viable".

Carlos Luis Alvarez

HOMENAJE A MENENDEZ PELAYO

Concurso entre doctores y licenciados españoles

La coyuntura nacional de conmemorar en el presente año el centenario del polígrafo español don Marcelino Menéndez y Pelayo, mueve a la Junta de Gobierno del Colegio Oficial de Doctores y Licenciados en Filosofía y Letras y en Ciencias, del Distrito Universitario de Madrid, a someterse a tan justo homenaje hispánico a quien es gloria impercedera de las letras y de la enseñanza.

Con este motivo, la Junta de Gobierno de este Colegio Oficial, deseando perpetuar su memoria, convoca un concurso entre los doctores y licenciados colegiados en España, con arreglo a las siguientes bases:

I. — Se instituyen tres premios, dotados cada uno de ellos con cinco mil pesetas, que serán elaborados sobre los siguientes temas:

Primero. "Estudio de la postura crítica de don Marcelino Menéndez y Pelayo ante la Ciencia española".

Segundo. "Estudio de la interpretación del mundo clásico por don Marcelino Menéndez y Pelayo".

Tercero. "Don Marcelino Menéndez y Pelayo, y la enseñanza".

II. — Dichos trabajos deberán ser dirigidos, hasta el uno de octubre de 1956, al Colegio Oficial de Doctores y Licenciados en Filosofía y Letras y en Ciencias, de Madrid, Carrera de San Jerónimo, 5, bajo lema y acompañando una plica en cuyo interior figure el nombre y apellidos del autor,

así como su domicilio y número de colegiación.

III. — Los trabajos deberán estar escritos en folio, a máquina y a doble espacio, y construido con arreglo a las normas elementales de la investigación; con una extensión máxima de 50 folios.

IV. — La Junta de Gobierno nombrará un Jurado de cinco miembros, que deberá emitir su fallo inapelable antes del uno de noviembre, haciéndose público el día 3 del citado mes, fecha del nacimiento de don Marcelino Menéndez y Pelayo.

V. — Los premios serán indivisibles y en ningún caso podrán ser declarados desiertos.

VI. — Los trabajos premiados quedarán de propiedad absoluta del Colegio Oficial de Doctores y Licenciados de Madrid, quien determinará su publicación en el momento que juzgue conveniente.

VII. — Será condición indispensable para optar a estos premios estar colegiado en cualquier Colegio Oficial de Doctores y Licenciados en Filosofía y Letras y en Ciencias de España y encontrarse en el pleno disfrute de los derechos y obligaciones que como tal ostente.

GILA
EL MAS GENIAL HUMORISTA

RITOS ESTUDIANTILES DE AYER

Por FEDERICO DE URRUTIA

RECIENTE el cierre de las aulas universitarias al final de los cursos, resulta en nuestros tiempos curioso el evocar las extrañas ceremonias con que en pasados tiempos se tomaba el grado de doctor en la Universidad de Salamanca otra la más famosa en el orbe de la cultura.

En la catedral vieja de esta ciudad, cuya construcción como es sabido se remonta al siglo XII, existe una capilla llamada de Santa Bárbara, por donde pasaron hasta finales del siglo XIX todos los doctores de aquella prestigiosa Universidad. Conviene advertir que la frase: «Fulano pasó por la capilla de Santa Bárbara» equivalía a decir: «Fulano es doctor por la Universidad de Salamanca».

En el centro de esta sombría capilla está el sepulcro en mármol del obispo Lucero, con la estatua yacente del prelado. Cubre este sepulcro una amplia mesa y al lado de ésta, en la parte correspondiente a la cabeza de la estatua sepulcral, hay un sillón de encina con respaldo y asiento de cuero. Y junto a la pared, un semicírculo de otros sillones.

Con gran ceremonia se conducía al graduado hasta el sombrío recinto en donde quedaba encerrado durante veinticuatro horas. Si siempre resulta imponente un examen, hasta el punto de justificar el epitafio de «...Aquí yace quien no temió, porque no se examinó, júzguese lo que parecerían aquellos graduados, sobre todo en las altas horas de la noche, encerrados en tan lúgubre panteón sin otra compañía que la de la estatua yacente, luchando con lo pavoroso del ambiente al par que con el natural temor al próximo y aguroso examen.

Al expirar las veinticuatro ho-

ras de clausura, entraban severos y ceñudos los examinadores, que tomaban asiento en sus sillas y empezaba el suplicio del... «condenado».

El examen se verificaba a puerta cerrada, sentado el graduado de espaldas al alta, comenzaba el ejercicio con una disertación en latín, que había de durar por lo menos una hora. Cuando acababa su discurso el examinando, argüíanle siete jueces y entre réplica y objeciones, se consumía otra hora a la que seguían dos de descanso. Terminadas éstas, empezaba el segundo ejercicio, que consistía en varias preguntas hechas por los maestros. Inmediatamente después del examen se verificaba la votación que se hacía depositando los jueces con gran secreto en una urna de las dos letras: A o R, iniciales correspondientes a: Aprobado o Reprobado. Si en el escrutinio que se hacía ante el escribano del claustro resultaba que la urna contenía solamente papeletas con la letra A, se adjudicaba al examinando el grado de doctor «ánemine discrepante», calificación que equivalía y aún superaba a la actual de sobresaliente.

Una de las curiosidades es la de que mientras los jueces votaban, el examinando había de esperar su sentencia orando en otra capilla del mismo templo, acompañado de un maestro de ceremonias.

Los gastos que entonces ocasionaba el graduarse, eran tan enormes, que pocos eran los que estaban en condiciones de intentarlo. Lo primero que tenía que hacer el futuro doctor, era depositar las propinas para la Universidad en monedas de oro y plata. En el día señalado, el graduado se presentaba ante el claustro de pie con el bonete en la mano, manifestaba ser li-

enciado y que deseaba recibir el grado de doctor. Acto seguido se señalaba el día en que se había de otorgarle dicho grado y se nombraban dos comisiones de colaciones, dos de guantes y dos de toros, ya que con una corrida de toros en la plaza Mayor de la ciudad era tradición solemnizar aquellos actos académicos.

De colaciones se enviaba al corregidor media arroba de dulces, a cada comisario de la ciudad se daban ocho libras, y al alguacil mayor, seis libras y un doblón de ocho o el valor de 300 reales. A los señores cancelario, rector, padrinos, etc., se les regalaba cuatro libras de dulces, dos a los conservadores, alguacil del cancelario, mayordomo de la Universidad y uno a los demás ministros, envueltas todas en papel sellado y rubricadas por los comisarios. El día en que se reunían las comisiones de toros, había «efrescos para todos los asistentes y, concedida la plaza por el Concejo, se procedía a enarenarla, a cerrar las bocacalles, a construir los tablados, a admitir los toros y a disponer veinte docenas de garrochas, dos lanzas, seis lanzones, diez docenas de banderillas y dos arrobas de confites junto con trescientos reales en ochavos que debían de arrojarse a la plaza, celebrándose el apaseo universitario la víspera del ingreso del graduado en la capilla de Santa Bárbara.

Imaginamos ahora el aspecto que ofrecería la ciudad el día del paseo. Muchedumbres de estudiantes envueltos en sus ruidas bayetas, agrupándose en las calles y plazas por donde había de pasar la procesión desde la Universidad hasta el Colegio de Trillobio, cuya fachada estaba adornada con ricos tapices; en las ventanas y balcones de las calles del tránsito las damas salmantinas luciendo galas y to-

cados, y en las graderías pedales y salientes de los templos, la gente del pueblo deseosa de no perder ni uno solo de los pormenores de la fiesta.

Por en medio de la multitud desfilaba el lucido cortejo; delante, los atabaleros y trompeteros, con sus dalmáticas bordadas y sus gorras adornadas con vistosos penachos; los doctores, con sus mucetas y borlas de variados colores, el cancelario, el maestro de ceremonias, el secretario del estudio, los padrinos, los bedeles con sus grandes mantos y sus mazas de plata; el maestre-escuelas y el rector, seguidos de un cortejo de criados a caballo y cerrando la marcha, seis pajes con armas. Marchando los graduados, si eran seglares, a caballo, o en mula, si eran clérigos.

Al día siguiente se celebraba la ceremonia académica: sonaba la campana de la Universidad y el clustro en pleno se dirigía a la catedral en cuya nave izquierda se construía un hermoso estrado. El graduado leía allí un discurso en latín; presentándose luego una cuestión a la que contestaba el rector en forma de argumento. Inmediatamente se procedía a dar la investidura al nuevo doctor, colocándole las insignias doctorales y el anillo de caballero.

Tales eran las más salientes ceremonias con que la Escuela salmantina otorgaba el más alto de los títulos universitarios. Para alcanzar tan horrosa investidura, no era, pues, necesario solamente un gran caudal de eruditos conocimientos, sino también ser dueño de un buen caudal de monedas contantes y sonantes. Sirva esta evocación de consuelo a los activos estudiantes, cuando piensen en las dificultades de su carrera, insignificantes en evdad comparadas con las de aquellas épocas.

ENTIERRO DE LA NOVELA PSICOLÓGICA

Por F. ORTELLS

HACE unas semanas, el semanario "Destino" publicaba un largo estudio de Juan Goytisolo, "Problemas de la novela", enderezado concretamente a demostrar que la técnica narrativa usada por Cela en "La colmena", Sánchez, en "El Jarama", y no sé quién en "Los Bravos", es, no sólo una técnica respetable, sino además, la única válida para un novelista de hoy. Goytisolo, al parecer, quiere salir al paso de las objeciones que algunos críticos y muchos "tertulios" españoles han opuesto a los libros aludidos. En general, el alegato, en lo que tiene de polémico se salva por la intención. Más de una de las "pegas" que Goytisolo rebate son pura tontería; pero no está mal meterse a desvanecerlas. Con todo, su artículo, en cuanto pretende que la técnica de "La colmena" y "El Jarama" es la sola buena y oportuna en nuestros días, incurre en encantadoras ingenuidades una de las cuales señalaremos ahora.

Cela, Sánchez y el otro coinciden en la opción de un enfoque o punto de vista narrativo que, a pesar de lo que cree Goytisolo, no es nada nuevo. Dos pasos, por ejemplo, ya escribió algunas novelas en las que sus personajes eran vistos y descritos únicamente "desde fuera", situando al lector frente a ellos, en un plano idéntico al que, en la vida real, nos encontramos frente a nuestros semejantes. Ciertamente Goytisolo reseña este precedente, pero sin destacarlo como merece, en proporción a la importancia que da a Cela y compañía. El "behaviorismo" novelístico, la pura descripción de la conducta externa de los personajes, viene a ser efectivamente, lo contrario de la llamada novela psicológica: lo contrario, sobre todo, de la novela de Proust. El "behaviorismo" reniega del hallazgo proustiano. La novela psicológica vela al personaje justamente "desde dentro": atienda

más que al gesto y a la palabra al flujo anímico, a la sucesión de pensamientos y sensaciones que acompañan y explican los gestos y las palabras.

Goytisolo dedica al método analítico de la novela psicológica un par de reproches francamente divertidos. Mejor dicho: no tanto a método como a quienes hoy se empeñan en seguirlo. "Psicología, psicológico", dice, "se han convertido en dos vocablos sospechosos...: empiezan a parecer antiguos pasados, decimonóni-

no creo que sean éstas las razones que mueven al novelista actual a apartarse de la técnica de Proust.

También Goytisolo trata de justificar ese apartamiento con otras razones. Según él, la novela psicológica sólo se ocupaba de una zona social determinada: la burguesía. Excluida a las clases inferiores de la sociedad, que es lo que atrae a los novelistas actuales. Esto, objetivamente, es exacto. Pero no por lo que cree Goytisolo. Él dice que el análisis psicológico "sólo es concebible en ambientes muy reducidos, donde los personajes —adinerados y cultos— tengan capacidad, tiem-



cos". Y añade: "Se empeña en ofrecernos un limitado repertorio de problemas ya vistos, examinados y escritos por otros autores, mejor y mucho antes". No vale la pena detenerse en estas observaciones. El temor a lo pasado de moda resulta grotesco, cuando se trata de cosas serias. Y el huir de algo porque otros "mejor y mucho antes" lo hayan explotado, tiene todo el aire de una cobardía estética. Por lo demás,

po y medios materiales de observarse". A su entender, "los delicados problemas anímicos" son un lujo inasequible para las clases económicamente débiles. Dicho así, todo eso es irrisorio. El proceso amoroso de Swan, en tanto que proceso psicológico estricto, lo puede sentir un hortera. "Capacidad, tiempo y medios materiales de observarse", ¿qué son, en realidad? ¿Se necesita ser doctor en algo para "darse cuenta" de lo que a uno le ocurre? Este "darse cuenta", ¿sólo se produce en un salón confortable y cuando una cuenta corriente sólida nos respalda? Evidentemente, Goytisolo atribuye a los personajes lo que es propio del autor. Y aún diré que la obra entera de Proust pudo ambientarse en otra zona social, sin que su verosimilitud hubiese padecido lo más mínimo.

Pero algo hay que conceder a la opinión de Goytisolo. Recuerdo que Shaw decía que sus personajes eran siempre gente ociosa, porque sólo a ella le pueden ocurrir cosas interesantes. Lo novelesco —como lo dramático— sólo se da "fuera" del área de las necesidades cotidianas. Fuera de ellas, aunque ellas graviten como problema sobre la periferia novelesca o dramática. También "El Jarama" ocurre un domingo. La novela del hortera comienza cuando acaba su trabajo o cuando todavía no ha empezado: y si se prolonga mientras trabaja, será en tanto que "se distrae" del trabajo. Las cosas son así. ¿Qué le vamos a hacer!



W. F.

Lugar para la poesía

William Faulkner

Su madre dice: haré de él un doncel como nunca ha existido. Y le mecia sin cesar acariciando el rubio resplandor de sus dulces cabellos. Su radiante juventud será metal como ningún alquimista vio jamás.

Su madre dice: le daré un tan alto y magnífico deseo, que toda escoria de vida se purificará en su fuego. Será fuerte y feliz, será puro y valiente, y el mundo entero llorará cuando esté en el negro sepulcro.

Pero la sombra le tratará más dulcemente que el hombre lo hacía en parte alguna. (Los vientos ligeros, para mecerle —aunque entonces no tengan zozobras—, y la muda y altiva claridad de las estrellas, para acariciar sus cabellos de oro.)

Los hombres le han llamado criminal y le colgaron rígido y alto, allá donde los cuatro vientos le podían mirar agitarse sobre el cielo.

En otro tiempo fue ardiente y poderoso; en otro tiempo fue puro y valiente. Tierra, eres tú quien lo sofiaste y lo has formado: ¿de vas a negar un sepulcro?

Ahora que está muerto te perdonará todo aquello que has hecho. Pero te maldecirá si le dejas gesticulando al sol.

(Traducción del francés de J. A. García Richart.)

Literatura española en París

Por LEOPOLDO AGUIRRE

NO hay que engañarse: la literatura española de nuestros días se lee poco en el extranjero. Y que no se nos leyera a los españoles en Suecia, en Islandia o en las Islas Fidji, no nos causaría mayor extrañeza. Lo que sí sorprende es que nuestra literatura tenga escasa difusión en los países iberoamericanos de lengua común, y contando con con venios postales ventajosos; así como nos extraña también que se nos traduzca en otros de indudable afinidad, como Francia, Italia o Portugal.

Refiriéndonos concretamente al caso de Francia —de París, que es quien da la pauta— advertiremos de inmediato que, o bien no se nos comprende o, si se nos comprende, salvo en contadísimas excepciones, no se nos estima. Recordamos que, hace ya algunos años, un amigo que visitó París nos informaba de que en las librerías de allá sólo se veían en cantidad libros de dos autores españoles: uno era Ortega Gasset, el otro Mallorquí, creador del Coyote. Fuera de eso, casi nada. Verdad es que tratándose de Francia y circunscribiéndonos a cualquier actividad humana, habremos de topár siempre con el exagerado sentimiento chauvinista que caracteriza a nuestros vecinos. Y es éste, habiando en términos deportivos, un "handicap" difícil de vencer. Por el contrario, la literatura francesa tiene hoy y ha tenido siempre una gran difusión en España. Se traduce gran parte de lo que allí se escribe. Y en demasiadas ocasiones hemos de preguntarnos: ¿por qué? Lo único cierto es que no acabamos de explicárnoslo.

No es cosa de comparar aquí las literaturas española y francesa. Para ello haría falta mucho espacio y ello, además, nos llevaría a conclusiones enojosas. Lo que sí hemos de confesar con honradez es que si las letras francesas tienen un nivel medio muy alto, las españolas cuentan con individualidades que, aun nacidas a contra-

la; "Nada", de Carmen Laforet y "La fuente enterrada", de Carmen de Icaza. Estos 3 libros han despertado cierta curiosidad, pero parece ser que no se ha pasado de ahí. También se ha traducido con cierto éxito, "La vida nueva de Pedrito de Andia", de Rafael Sánchez Mazas, novela que se considera de influencia francesa y que quizá por eso ha gustado.

En general, en Francia se juzga nuestra literatura a través de una serie de prejuicios raciales y caracterológicos. Tras lo de la bravura del torero y las mujeres con la navaja en la liga, viene lo del escritor desabrido como un cardo de los caminos, individualista y encerrado en sí mismo. El escritor —según ellos—, desorbita cada hecho personal y le concede la categoría de lo universal, de lo eterno. Este, con el chauvinismo, es también un vicio muy francés. Y ello tiene cierta disculpa si se tiene en cuenta la centralización de la literatura en Francia. Y si es injusto juzgar el todo por la parte lo es tanto o más juzgar la parte por el todo. Y el "todo" del escritor español, para el francés, acabamos de dejarlo dicho.

En cuanto al teatro español podemos asegurar que se le desconoce totalmente en París. Únicamente ciertas obras clásicas se representan de vez en cuando (aparte de las de García Lorca). Así, Alexandre Arnoux, ha adaptado recientemente, "La vida es sueño", "El médico de su honra" y "El alcalde de Zalamea". Y Arnoux nos sorprende con su labor y sus palabras. A juzgar por lo que dice, parece ser un entusiasta de la dramática española y, así, ha comentado:

"El teatro, tras tantos errores, complicaciones vanas y demasiadas facilidades literarias, si quiere regenerarse, debe volver a encontrar su esencia, que es la acción; volver a beber en la fuente española donde se baña y vivifica nuestro teatro clásico".

No queremos pecar de suspicaces, pero la contrapartida de todo lo dicho viene ahora: en Hispanoamérica se "fusila" sin piedad a nuestros autores, se les mutila, se les plagia. Y otro tanto sucede en otros países europeos. Hace días, un corresponsal de prensa nos informaba de que en Inglaterra se están estrenando hoy obras de nuestro Jardiel Poncela, pero sin Jardiel Poncela. Puede recordarse también, ya que viene a cuento, uno de los plagios más vergonzosos de nuestro siglo, el llevado a cabo por Noel Coward en su obra "Un espíritu burlón", tomada punto por punto de la de Jardiel "Un marido de ida y vuelta". Esta fue una de las mayores amarguras de Jardiel en la última fase desengañada de su vida.

Con lo cual está claro que algunas veces la ignorancia nace de la conveniencia.



pelo en un ambiente de coscorrón y zancadilla que deja bastante que desear —y quizá por ello mismo—, les son superiores. Hay que pertenecer, pues, a la difícil categoría de los genios para ser conocido en Francia. O hay que haber escrito "El Coyote", lo cual, según parece, tampoco es ninguna tontería. Sin embargo, aquí nos conocemos al dedillo la literatura francesa del siglo XIX y la de nuestros días.

Ante todo, hay que decir que la crítico Concha Bernoville, reconoce que los franceses se han desinteresado, totalmente del espíritu español. Bien. Tal cosa no haría falta que nos la dijera nadie, pues lo sospechábamos desde que tuvimos uso de razón. Por eso, y porque el momento poético es espléndido en España, así nos lo reconocen —¡menos mal!— los intelectuales franceses. Pero aunque se afirma sin ambages que somos un país de grandes poetas, no es menos cierto que nadie allá los ha leído. Fuera de esto de los poetas, dicho un tanto así a la ligera, en lo demás se nos niega hasta el pan y la sal: véase los libros españoles de mayor anta en el último año, han sido, en París "La familia de Pascual Duarte", de Ca-

Monjalés se present en San Sebastián



En la Galería de Arte de San Sebastián, ha celebrado recientemente una exposición de óleos y cerámicas el joven artista valenciano José Soler Vidal, Monjalés, habiendo obtenido un feliz éxito de crítica y público.

Una nueva «profesión»: el espionaje industrial

Aquí, CRÓNICAS

Agentes rojos se infiltran en las mayores empresas industriales de la república federal.—Su misión consiste en apoderarse de proyectos y fórmulas occidentales para llevarlos a cabo en la zona soviética alemana

(Crónica especial para JORNADA, por Robert Gay)

El jefe de personal de una importante fábrica de construcción de maquinaria, emplazada en la cuenca del Ruhr, respiró aliviado al recibir el correo de la mañana. Con él llegaba una buena noticia: "...Creo reunir las condiciones por usted especificadas..." La carta respondía a un anuncio que desde hacía bastante tiempo la empresa venía insertando en la prensa, y por el que se buscaba un técnico para la sección de delineación y proyectos de la fábrica.

El jefe de personal entregó la carta a su secretaria.

—Este hombre parece ser el que necesitamos —dijo—. Escribale que se presente personalmente y a la mayor urgencia, en nuestras oficinas de personal.

Dos días después llegó el solicitante. Se trataba de un joven de unos veintiocho años de edad, maneras agradables y excelentes certificaciones. Además de eso, no tenía grandes pretensiones. ¿Qué más podía pedirse? El especialista que durante tanto tiempo había sido buscado, inútilmente, había sido por fin hallado.

Una nueva «profesión»

El joven fue admitido inmediatamente y pronto se acostumbró a su trabajo, demostrando ser una persona competente. Mas, repentinamente, un día, uno de sus colegas lo sorprendió fotografiando los planos de construcción de una instalación de bombas, recientemente concebida, que se fabricaba por encargo de una firma extranjera.

—Lo hacía para llevarme la copia a casa y poder trabajar allí por las noches —dijo el joven, al verse sorprendido, aparentando una gran indiferencia.

Naturalmente, su compañero no se creyó el cuento y comunicó o sucedió al jefe de vigilancia de la fábrica; pero antes de que éste pudiera intervenir, deteniendo al empleado, el joven había salido de la factoría, desapareciendo seguidamente. No cabía la menor duda: ¡se trataba de un espía!

A la sombra de la reconstrucción alemana, ese prodigio único en la historia, ha nacido una nueva y oscura «profesión»: el espionaje industrial. La zona del Ruhr, donde radican las más importantes factorías de la Alemania Occidental, es el lugar preferido por estos espías para ejercer su «profesión». En esas fábricas existen patentes y planos de extraordinario valor que atraen, como la miel a las moscas, a los agentes secretos del espionaje industrial.

Y todo parece indicar que en los últimos tiempos la actividad de los espías crece asombrosamente. La industria del armamento renovará su actividad en Alemania en breve plazo. La época del oro del espionaje industrial se acerca.

Matiz político

El moderno espionaje industrial tiene, indudablemente, un destacado cariz político. La mayoría de los agentes que actúan en la República Federal alemana provienen del este y traen una misión concreta y claramente definida: conseguir planos, fórmulas y proyectos en las fábricas y laboratorios más importantes. Pero tras esta consigna se oculta, aunque sólo a medias, el verdadero deseo de sus jefes: nivelar la producción y con ello el «standard» social entre el este y occidente.

Casos como el que a continuación vamos a relatar, se

dan con demasiada frecuencia: Una fábrica de motores emplea a un delineante bastante competente. Al cabo de algunos meses de trabajar en la empresa, cumpliendo satisfactoriamente con sus obligaciones, anuncia su deseo de abandonar la ocupación, y, transcurrido el plazo legal, deja el trabajo. Algún tiempo después, en la siguiente Feria de Muestras de Leipzig —zona soviética—, los técnicos de la fábrica en la que el delineante había trabajado, reconocen un prototipo de su motor entre los expuestos por una casa de la Alemania Oriental.

Los compradores extranjeros se muestran complacidos con el nuevo motor y los encargos menudean. Y el Gobierno rojo de Pankow tiene motivo para echar a vuelo las campanas de su propaganda, ensalzando el extraordinario nivel que ha alcanzado la industria en la zona rusa y los grandes progresos sociales que se están consi-

guiendo para los obreros del socialismo.

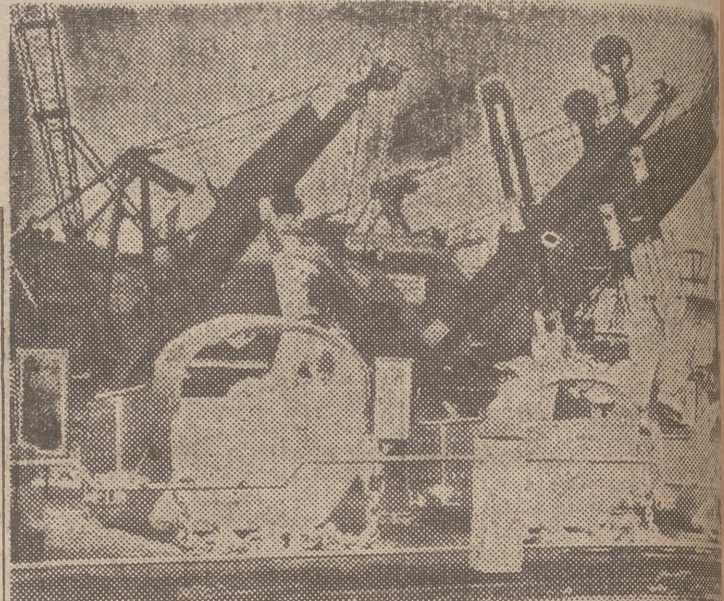
Escuelas especiales

La indiscutible realidad de que en la República Federal escasean enormemente técnicos y especialistas de todas las ramas de la industria, es aprovechada extraordinariamente por el Servicio Secreto de la Alemania Oriental.

En Halle, Postdam y otros puntos de aquella zona, se han creado ciertas escuelas técnicas con especial misión: la de preparar a los especialistas que deberán ser enviados a la zona Occidental con el objeto antes mencionado. Su buena preparación les hace que no encuentren dificultades para conseguir el empleo en empresas de primer orden, donde tienen ocasión de llevar a cabo el trabajo que les ha sido encomendado.

Estos espías industriales están sujetos a una disciplina tan rígida y estricta como sus colegas de los servicios secretos militar y político. Cada periodo de tiempo determinado están obligados a enviar informes concisos de su trabajo, concretando los resultados obtenidos y otros detalles secundarios, pero no de menor interés para sus superiores.

Estos informes se efectúan



por medio de unos cuestionarios redactados al tenor siguiente: "nombre de todo jefe de sección; contratos con el extranjero en los que trabaja la empresa; nueva serie de productos que se fabrican; ¿en qué se ocupa la sección metalúrgica?; ¿de qué modo sería posible "captarse" al ingeniero jefe —dinero, mujeres, alcohol?"

Mediante estos informes las centrales rojas del espionaje industrial logran una exacta visión de la marcha particular de cada empresa de importancia y, a veces, inclusive logran influir en el desarrollo del trabajo mediante sabotajes más o menos directos.

Este ataque sistemático, tan

cuidadosamente preparado contra la industria occidental está en pleno desarrollo, según informan los servicios de seguridad y protección de varias grandes empresas de la República Federal alemana.

Los espías no vacilan en valerse de cualquier medio para conseguir su objeto, recurriendo, si es preciso, al soborno, la coacción. Como no resulta posible rodear las instalaciones industriales de un sistema de protección adecuada, de tipo militar, hay que conformarse con crear un servicio de guardianes particulares y contratar algunos detectives privados, siguiendo el ejemplo del sistema empleado por los grandes almacenes de ventas para evitar robos. Pero en estos casos, la tarea es infinitamente más difícil porque no se trata de impedir un robo solamente sino de investigar en las conciencias. Y hasta ahora no existe medio de leer en el corazón de las gentes. A veces, el empleado de más confianza puede resultar un espía.

No hace mucho, por casualidad se descubrió a uno de esos agentes, que se delató por desmedido gasto. Se trataba del capataz de la sección de maquinaria de una gran factoría cuya esposa, en un periodo de tiempo se compró un abrigo de visón y empleó en un viaje de turismo, toda su familia, a Italia, a do lujo. Puestos sobre aviso detectives de la firma no tardaron en descubrir que el hombre, que llevaba muchos años trabajando en la empresa sin dar nunca el más leve motivo para sospechar, operaba de acuerdo con la red de espionaje industrial de Pankow.

Pero este es uno de los más raros casos que logran descubrirse. Otros cuantos detectives privados y un servicio particular no son suficientes para luchar contra la efectiva organización de un servicio secreto instruido y perfectamente disciplinado, con normas rigurosas y métodos de acción cuidadosamente estudiados y perfeccionados por larga experiencia. Para las presas resultará más fácil dar su inmunidad mediante una adecuada investigación del pasado y la formación de un nuevo especialista controlador, y mantenerlo siempre controlado a todos los que de él dependan, con buenos salarios y consideraciones sociales y seguridad en el trabajo.

Esto y una mayor severidad en las leyes de protección de la propiedad intelectual industrial, que en la actualidad son demasiado suaves, son los mejores medios para combatir adecuadamente el espionaje industrial rojo que, de otro modo, llegará a ser un verdadero enemigo de la industria de la República Federal, llegando a perjudicar grande mente el complejo industrial alemán.

El líder de los mineros alemanes reclama la nacionalización de las hulleras

Sus argumentos son todos de orden técnico

(Crónica de «Fiel», especial para JORNADA, por J. Klanfer)

Hamburgo.— Recientemente, el Sindicato de Mineros de la Alemania Occidental celebró un congreso extraordinario. Entre otras cosas, se trataba de reemplazar a su presidente, el señor Ihming, fallecido en febrero del año en curso. Los congresistas eligieron al señor Gutermuth, ayudante de Ihming y único candidato a la sucesión.

La elección de Gutermuth apareció como un acto más de la rutina normal de la vida sindical. Pero seguidamente se produjo un hecho de mucha más importancia: el nuevo secretario de la potente organización de los mineros pronunció un importante discurso en el que reclamó la nacionalización de la industria hullera.

Al parecer, nos hallamos en presencia de una reivindicación precisa —y no de una cuestión de principios—, reivindicación que este gran sindicato sostendrá a partir de ahora con toda la fuerza que le da la adhesión de la casi totalidad de los trabajadores de las minas y la posición clave que la industria minera ocupa en la economía alemana.

Los argumentos expuestos por Gutermuth para justificar sus tesis fueron esencialmente de orden técnico. El líder minero habló muy poco de justicia social y de oposición entre el interés individual y el interés público; pero examinó con calma y seriedad la posición económica de las hulleras alemanas, las modalidades de fijación de los precios, los problemas de rentabilidad y la posición adoptada por el ministro federal de Economía ante el problema de las minas. En realidad fué un discurso dirigido a los especialistas y no un llamamiento destinado a entusiasmar a la mu-

chedumbre durante una o dos horas, para caer en el olvido seguidamente.

En su discurso, el nuevo presidente de la Federación de Mineros de Alemania Occidental citó en varias ocasiones al señor Ehrard, ministro federal de Economía y campeón nacional e internacional del liberalismo económico. El señor Ehrard ha declarado en varias ocasiones que las minas de carbón ocupan un lugar aparte en el conjunto del edificio económico alemán. Ha practicado esta doctrina manteniendo artificialmente, mediante una política estrictamente intervencionista, los precios del carbón a un nivel extremadamente bajo. La libre competencia no podría jugar en este dominio. Algunas minas dan un rendimiento muy inferior a la media; y esta situación, determinada por condiciones geológicas desfavorables, no será modificada por los esfuerzos de modernización. Estas minas marginales serían eliminadas muy pronto si la competencia y la libertad de precios jugaran plenamente. Ahora bien, no es posible plantearse el cierre de ciertas minas y abrir nuevos pozos en otras partes. Los gastos de la operación serían de tal naturaleza que la economía realizada por la supresión de las minas marginales resultaría anulada por el elevado precio de las inversiones necesarias.

Llevando este razonamiento hasta últimas consecuencias, Gutermuth reclamó la nacionalización de las hulleras de la cuenca del Ruhr, en una especie de gigantesco super-trust, dirigido por el Estado. El complejo entero resultaría rentable y las pérdidas ocasionadas por la explotación de las minas marginales serían am-

pliamente compensadas por el mayor rendimiento del super-trust.

El nuevo líder del Sindicato de Mineros habló, igualmente, de la cuestión de la co-determinación en los "holdings". El estatuto de las minas concede a los obreros un derecho de cogestión en las empresas individuales. Para soslayar la ley, las firmas mineras constituyeron "holdings"; es decir, grupos que controlan diversas empresas. Los sindicatos luchan por obtener la extensión de la ley a las sociedades que controlan las hulleras. El señor Gutermuth manifestó, asimismo, el deseo de los sindicatos de que el Parlamento apruebe una ley instituyendo la cogestión en los "holdings". A este respecto, proclamó enérgicamente que una "regresión" en este dominio pondría en peligro la paz social y haría muy difícil la cooperación entre obreros y patronos.

Semejante amenaza impresionará seguramente a los dirigentes de la política y de la economía. La penuria de mano de obra —que se agravará con la institución del servicio militar obligatorio— permite a los obreros dictar sus condiciones. Hasta el presente, los sindicatos han hecho un uso prudente de este poder. El día en que la Federación de Mineros renunciara, para defender sus reivindicaciones, a una actitud moderada y dejase en libre curso a las aspiraciones de los mineros, el sistema económico y la estabilidad del marco sufrirían un rudo golpe. Así, pues, la cuestión de la nacionalización de las minas y la de la co-determinación en los "holdings", están actualmente en el primer plano de la actualidad política alemana.

Sesión Plenaria de las Cortes

(Viene de la pág. 1)

nuevo Estado, al llegar el año 1941, procedió a crear el Consejo Superior de Emigración, que no significaba un retroceso en los criterios sobre esta materia, sino que era una lógica determinación derivada de la guerra mundial. A partir de entonces fue perfilándose el criterio sucesivo el criterio normal. Se dieron nuevas facilidades y se establecieron convenios bilaterales con diversos países, entre ellos el año 1949, con la Argentina.

Así llegamos —continúa diciendo el marqués de Santa Cruz— a proyecto de ley que hoy sometemos a la aprobación de las Cortes, que ha sido objeto de un minucioso estudio y que ha procurado mantener los principios fundamentales sobre materia tan difícil, principalmente los encaminados a la Protección del emigrante. En el proyecto se reconocen el pleno derecho a la emigración, siempre que encaje dentro de las necesidades del bien común. Se presta la máxima atención a las familias del emigrante y se da importancia a la realización de convenios dentro de los tratados de comercio. A las ofertas colectivas de trabajo, a la preparación técnica de los emigrantes y a los medios crediticios para hacer frente a sus viajes, etc., etc. Para realizar todo esto era preciso un organismo y por eso se ha llegado a la creación del Instituto Nacional de la Emigración.

Explicó después el orador los trabajos que ha realizado la ponencia para sistematizar los principios de la ley, que han dado por resultado la mejora en detalle de varios de sus preceptos y pasa a analizar uno por uno los artículos que constituyen el texto legal.

Explica por qué muchas enmiendas fueron rechazadas y también justifica la aceptación de algunos de los criterios sostenidos por los procuradores.

Desde luego, en la ley —dice— se da intervención a las organizaciones laborales y sindicales y se establece una tutela para el emigrante, tanto de carácter cultural como religioso. De todos es sabido que la Iglesia se ha preocupado siempre por los problemas de la emigración. Su Santidad Pío XII, en escritos y mensajes ha puesto de relieve esta dedicación de la Iglesia y la necesidad de su intervención para mantener la fe de sus pasados en el alma de los emigrantes. Todo esto se ha tenido en cuenta en la ley y a las congregaciones se les da representación en el Consejo de Emigración. Hay un artículo especial en el que se reconoce el derecho de la Iglesia sobre esta materia. La alta misión de la Iglesia es notorio en todos los problemas del emigrante y se fijarán acuerdos entre las dos potestades sobre el particular.

Se pretendía que la secreta- ría del Instituto figurara como miembro de los órganos de gobierno del mismo, pero esta enmienda se rechazó. En la función del Instituto tendrán representación los Ministerios de Educación Nacional, Secretaría General del Movimiento y Cajas Postales de Ahorro.

Había después de las funciones del Consejo y las que serán de competencia del director del Instituto y dice que el tráfico de emigrantes se hará preferentemente en buques de pabellón nacional.

Estudios recientes —agrega— han demostrado que la emigración no ha influido de manera peligrosa para nuestra demografía, ni en cifras absolutas, ni en cifras relativas; antes bien, ha constituido un importante elemento de mantenimiento del equilibrio, sobre todo en ciertas zonas españolas, como las provincias del noroeste, evitando el paro agrícola, en regiones ya saturadas por el minifundio. No obstante, las ci-

fras de nuestra emigración son muy importantes y revelan una distribución muy completa, ya que se extiende a países europeos, sobre todo a Francia, donde residen en la actualidad unos cien mil españoles, cifra que en algunos momentos ha llegado a los doscientos mil; al norte de África, sobre todo Argel, donde, en particular, puede decirse que el oranésado ha sido colonizado con el sudor y la pericia agrícola de nuestros campesinos levantinos, y en cuyo territorio residen hoy unos doscientos mil, y, finalmente, en cifras importantísimas a América, muy particular a las Antillas y Suramérica y especialmente a la República Argentina, Cuba, Brasil y Venezuela.

Recuerda que nuestra emigración alcanzó su punto máximo inmediatamente antes de la primera guerra mundial (194.443 emigrantes el año 1912); sufrió una regresión durante aquel primer conflicto mundial (con una inflexión de 20.168 emigrantes el año 1918); se recuperó de nuevo en la postguerra (150.566 emigrantes en 1920); marcó un fuerte descenso en la crisis económica mundial (6.742 emigrantes en 1933). Quedó prácticamente detenida en su totalidad por nuestro Glorioso Movimiento Nacional, que requería todas las fuerzas físicas y morales de los españoles para emprender, a las órdenes del Caudillo Franco, una labor de reconstrucción nacional. Infructuosa (un solo emigrante en 1938), hubo de marcar el paso durante los años difíciles después de este trágico conflicto de modo que lo 2.756 emigrantes del año 1945 llegaron a un nuevo tope de 59.314 en 1950; cifra en torno a la cual oscila en los años siguientes: 44.572, en 1953; 52.418, en 1954; con un total de 346.032 españoles emigrados entre los años 1945 a 1954.

Es indiscutible que la emigración española ha sido durante la primera mitad del siglo la clave más segura de nuestra balanza de pagos, compensando el déficit crónico de nuestra balanza comercial por lo que las remesas de divisas de nuestros emigrantes han podido ser llamadas con razón "el plan Marshall de la economía española". La emigración, por otra parte, frenó el paro, sirvió de derivativo a determinados conflictos económicos y sociales, fomentó determinados sectores de nuestra exportación y, finalmente, fué nuestro gran elemento de presencia en el mundo en esta época posterior al desastre de 1898, en la que, con escasa protección de nuestros Gobiernos, los españoles emigrados y sus sociedades cooperativas y benéficas mantuvieron con prestigio y decoro la bandera y el honor de España en lugares en que la historia nos imponía absolutamente el deber de conservar no sólo los recuerdos del pasado, sino también el testimonio de presencia.

A esto —agrega el subsecretario de Asuntos Exteriores— responde la necesidad de una nueva política migratoria, que el Gobierno, tras madura reflexión, propone a las Cortes en el presente proyecto de ley.

EL DERECHO A LA EMIGRACIÓN

El proyecto reconoce plenamente el derecho a la emigración, pero dentro de los límites que el bien común aconseje, pues si es legítimo el deseo de buscar nuevas oportunidades en otro país, y no puede ser echado o coartado, si puede, como dice el preámbulo, ser encauzado y protegido. Se señala una gran atención para los problemas de la familia del emigrante; se destaca la tendencia favorable a los acuerdos internacionales bilaterales o multilaterales en materia de emigración, así como a dar a este problema un importante lugar en los convenios comerciales. Se subraya la necesidad de lo que el proyecto llama "una continua política de previsión y de protección", de modo que se preparen adecuadamente ofertas colectivas de trabajo, se atienda a la preparación técnica de los futuros emigrantes y, en particular, se prevea el apoyo crediticio y de elementos de trabajo y colonización a los mismos.

Se da nueva importancia y atención a los problemas espirituales y culturales de la emigración; y, en definitiva, se propone para la realización de esta política, tan compleja y necesitada de continuidad, la creación de un órgano adecuado, que va a ser, si las Cortes lo aprueban, el nuevo Instituto Español de Emigración. Atentos a los derechos del espíritu y a las exigencias de nuestra historia, se reconoce en el proyecto la actual legislación canónica, y espera que en su momento oportuno se establezcan acuerdos entre las dos potestades sobre la materia.

Se ha procedido —dice el marqués de Santa Cruz— con prudencia y la presente ley deja subsistente la actual maquinaria de control; las funciones de protección de los agentes diplomáticos y consulares y las de inspección de los organismos del Ministerio de Trabajo, de suerte, que en muchos aspectos, se continuará la experiencia, ya muy lograda, de los últimos cincuenta años. El Consejo de Ministros conserva sus facultades de autorización de emigrantes colectivos y de prohibición temporal de la emigración a determinados países, que ahora se hará a propuesta del Instituto, así como sobre nombramientos de agentes consulares, donde la importancia de la corriente emigratoria lo exija y sobre autorización en materia de transferencias económicas. El Ministerio de Asuntos Exteriores conservará a su cargo la protección y tutela del emigrante, en los países de destino y los agentes diplomáticos y consulares seguirán prestando en este sentido, con la colaboración en su caso, de los servicios que destaca el Instituto. Las excelentes prestaciones que han hecho en el pasado de protección física, jurídica, económica y social. El Ministerio del Ejército conservará el control que le corresponde en lo relativo a reclutamiento y movilización. El de Gobernación seguirá otorgando el pasaporte y autorización de salida a los emigrantes, a través de la Dirección General de Seguridad y colaborará con las autoridades de emigración, siempre que sea necesario. El Ministerio de Marina continuará controlando las condiciones de navegabilidad y seguridad de los barcos nacionales y extranjeros y realizando al respecto la inspección correspondiente. El de Trabajo mantendrá su intervención preponderante en la aplicación de la legislación migratoria, especialmente, dentro de sus servicios de emigración, pero todo lo relativo a estudios, información, planificación, gestión, etc., quedará vinculado al nuevo Instituto, que se irá perfeccionando por sí mismo y con los importantes recursos que pone a su disposición la ley y podrá, sin duda, garantizar desde la perspectiva central que le da su dependencia de la presidencia del Gobierno, y con autonomía y agilidad muy grandes, una importante labor. En la cual, el benemérito Consejo Central de Emigración, que hoy termina sus largos servicios, a los que también es justo rendir aquí el debido tributo, verá continuados y con mejores armas sus esfuerzos y desvelos para la mejor organización y protección de la emigración española.

Por eso —termina el subsecretario de Asuntos Exteriores—, al terminar mi exposición y recomendar a las Cortes la aprobación de este dictamen, lo hago con la creencia de que con ello, las Cortes realizarán un acto importante para el mejor servicio de España, dotando de nuevos medios al Estado para tutelar, encauzar y proteger la emigración española dentro del espíritu de nuestro tiempo, que particularmente inspira el Estado de Franco, en el camino de la mayor justicia social y del perenne servicio a la grandeza de España.

(Grandes aplausos subrayaron las palabras del marqués de Santa Cruz y el dictamen fue aprobado.)

PALABRAS DE DON ESTEBAN BILBAO

El presidente de las Cortes seguidamente interviene y recuerda que dentro de breves días se va a celebrar el XX aniversario de la fecha en que el pueblo español, con el ejército, bajo la capitania del Caudillo, se alza-

ron en armas para acabar con la opresión de un régimen enemigo de su conciencia, de su dignidad y de su existencia. Estremeció pensar que el caos que entonces reinaba hubiera persistido. El 18 de julio no fué un pronunciamiento militar ni una rebelión de un partido en el ostracismo, ni una subversión, ni siquiera una guerra civil. Lo que ocurrió fué algo más: fué un movimiento que, harto de sufrir tantas injusticias, se levantaba en defensa de su propia dignidad, contra el crimen y la anarquía, contra unas masas convertidas en club jacobino, donde se pronunciaban sentencias de muerte, como la del ilustre Calvo Sotelo, cuyo recuerdo morábamos ayer; contra un Gobierno que se declaraba beligerante, cerrando toda posibilidad a una protesta legal.

De entonces acá, el mundo ha sufrido cambios trascendentales. Han desaparecido Estados, se han relajado los vínculos de amistad, y las viejas luchas de partidos alcanzan ya límites internacionales, sobre todo la vieja civilización, presidida por la Cruz, se halla amenazada por un poder morboso. Hoy, es el pueblo polaco el que se alza contra las fuerzas que le ofrecieron tanto y no le dieron más que hambre y miseria, y esta hambre y miseria que padeció el pueblo español, no pueden las Cortes olvidarlo.

Ahora tienen que recordar que lo padece hambre ni miseria gracias al 18 de julio, gracias al Caudillo, que en tres lustros escasos ha conseguido el orden, la paz y la justicia, y ha levantado a una nación de las ruinas en que se debatía. Esta obra es del pueblo, del ejército y de su Caudillo.

El señor Bilbao termina su discurso enviando una sentida adhesión al Jefe del Estado; un recuerdo al ejército, a las banderas y a los tercios que con él colaboraron; otro, a los que dieron su vida por la patria, una advertencia a la juventud para que sepa valorar la trascendencia de esta gran victoria.

Largos aplausos subrayaron las palabras del presidente.

MEJORAS A LAS CLASES PASIVAS

A continuación se procedió a la lectura del dictamen de la comisión de presupuestos sobre mejoras a las clases pasivas del Estado.

La defiende el señor Royo Villanova que dice que el proyecto es un complemento de la ley aprobada en el último pleno sobre mejora de remuneraciones al personal civil y militar de la administración del Estado. Incluso la fecha de entrada en vigor es la misma para ambos, si el Estado, por razones de interés público y de justicia, mejora las retribuciones de todos los funcionarios en activo, tampoco podía olvidar, por las mismas razones, a los jubilados y retirados y a sus familias.

Explica a continuación las líneas generales del proyecto. La ley distingue el personal civil y el militar, lo que no supone desigualdad de trato, sino precisamente lo contrario, por hallarse en situación diferente desde el punto de vista de las clases pasivas al personal civil y el militar. Tanto para uno como para otro, la ley distingue las pensiones, que se causan a partir de la vigencia del mismo, esto es, el primero de junio de 1956, las causadas con anterioridad.

Para el personal civil que se jubile o fallezca después del primero de junio, se practicará, de un modo automático, el incremento del 25 por 100 en el sueldo regulador. La razón de este aumento del sueldo regulador para los civiles y que no se verifica para los militares, se acumulan para fijar el sueldo regulador, los trienios y la gratificación de destino; y, en cambio, para los funcionarios civiles, se tiene en cuenta sólo el sueldo que figura en presupuesto sin

cómputo de gratificación alguna.

Recuerda la conveniencia de un estatuto general de funcionarios que ponga fin a la multiplicidad y variedad que reina en materia de retribución a los funcionarios civiles. En cuanto a las pensiones civiles anteriores a primero de junio, el proyecto concede un aumento que varía entre el 50 y el 40 por 100, según la época en que fueron causadas las pensiones, y teniendo en cuenta las mejoras obtenidas por los funcionarios en esas épocas.

Examina seguidamente las pensiones de los militares. Para las posteriores a primero de junio de 1956, la ley no contiene disposición especial. Como los militares (Pasa a la página doce)

La nueva táctica comunista

El comunismo utiliza todos los recursos para llegar a sus fines, de ahí la sinuosidad de lo que llaman línea del partido. Ahora nos encontramos ante otro de los profundos zig-zags de ésta, y como siempre, no han faltado en Europa esos elementos empeñados en engañarse, que han manifestado nada menos que estamos ante una liberalización del comunismo.

Nada pudiera ser más grave para occidente que esta creencia y el Jefe del Estado ha cuidado de puntualizarlo así en sus últimas declaraciones. Franco fue el primer estadista occidental en denunciar la terrible amenaza del comunismo, aun en la época en que occidente estaba en plena luna de miel, universal, por cierto, con Rusia. Ahora de nuevo la voz del Jefe del Estado español se levanta oportunamente para advertir a los occidentales.

En realidad, la nueva táctica es más peligrosa todavía que la anterior. A la amenaza de las armas se respondió con la creación de organismos como la Nato, encargados de hacerle frente. Se respondió a la fuerza por la fuerza; Norteamérica y otras naciones procedieron a un intenso rearme y la amenaza rusa fue contenida, por lo menos en Europa.

Los rusos temieron entonces que los occidentales no se limitaran a defenderse, sino que, por un proceso natural, pasaran, a su vez, a la ofensiva. Por eso, su primer y único afán es el de ganar tiempo; tiempo a fin de digerir todas sus enormes conquistas. Presentaron una nueva cara a occidente, la de la paz, sabiendo bien que cada minuto ganado trabaja para su causa. Y como, además vieron que por la fuerza ya no podían conseguir más, han apelado a otra táctica más sutil. En vez de atacar desde fuera, vuelven a la táctica del caballo de Troya: minar desde dentro a los países occidentales, provocar alianzas y frentes populares que dejen inermes a estos países y a Rusia en condiciones de imponer su voluntad.

Al propio tiempo, esta nueva táctica ha coincidido, o es consecuencia, de una crisis interna del partido comunista ruso, que considera pasado el tiempo de Stalin y quiere asegurar el servilismo de los satélites y de los partidos comunistas occidentales, para poder continuar su expansión en el exterior. Frente a todo esto, occidente debe permanecer firme y hasta aprovechar las circunstancias para hacer lo posible por la liberación de los países oprimidos. Lo que no puede hacer es permanecer cruzado de brazos dejando que Rusia digiera sus conquistas.

Jeannette Honrath, la primera novia de Beethoven

Cuya identidad se descubrió en un granero

El dolor que reflejan la mascarilla y los retratos de Beethoven, no se debió, acaso, tan sólo a su sordera. Un amor de juventud pudo causar la tristeza del músico. Y resulta sorprendente que ningún biógrafo trate de descubrir el secreto de quién fuera la mujer misteriosa destinataria de un primer amor. Según se desprende de algunas cartas, se enamoró de ella a los dieciséis años.

La revelación de lo oculto durante tanto tiempo, surgió en la ciudad rumana de Timisoara, una capital de provincia. En ella, particularmente melomana, existe una sociedad de Amigos de la Música; su presidente fue quien descubrió la identidad de la mujer a quien adoró el compositor y por cuyo amor tanto sufrió. Aquellas cartas de Beethoven le sirvieron de guía en sus búsquedas, por una parte y por otra, ciertas anotaciones familiares halladas en los archivos de la ciudad, según las cuales, la heroína del idilio estaría enterrada en el cementerio del lugar.

Las dificultades para exhumar esta historia olvidada, fueron grandes, por el hecho de que los registros parroquiales habían sido destruidos, en parte, por un incendio. Finalmente, en el granero de una casa antiquísima, entre los restos de la documentación, salvada, se encontró la clave del misterio.

En Bonn, su ciudad natal, Beethoven, a los trece años, fue organista. Los señores de

la localidad le invitaban con frecuencia para admirar su maestría al piano. Entre las familias que organizaban recepciones en su honor, figuraba la de Breunig, consejero del Gobierno. Enterado éste de la pobreza del joven virtuoso, le confió la educación musical de sus hijos.

Y en esta casa, conoció Beethoven a la joven de quien se enamoró a primera vista. Ha-



bía llegado para pasar las Navidades. Era dos años mayor que Ludwig, inteligentísima, apasionada del arte y de una belleza realmente extraordinaria. Se llamaba Jeannette Honrath y era húngara. Sus padres la enviaron a Alemania para que completase su instrucción. Coqueta, aceptó, complacida la admiración del artista, permitiéndole le hiciera la corte. El, anotó en su carnet la inmensa felicidad que experimentaba en su compañía. A ella dedicó sus primeras composiciones.

Pero, Jeannette, no debió tomar muy en serio los halagos de un artista pobre, puesto que no rechazó las atenciones de un apuesto oficial vienés, buen jinete y mejor bailarín.

El corazón de Beethoven sintió celos; y alivio, cuando el oficial fue reintegrado a su guarnición en Austria. Pero la alegría le duró poco. Jeannette, también se ausentó de Bonn. Entonces, anotó en su diario: "Nada podrá consolarme de esta separación, salvo la música". Y, entre ellos, empezó la correspondencia, hasta recibir la noticia del compromiso de su querida con Karl Groth. El genio había quedado relegado. El músico, en su terrible decepción, se negó a continuar las lecciones en el hogar de los Breunig. Le resultaba insostenible seguir frecuentando el escenario de su felicidad perdida.

"No quiero volver a los lugares donde conocí el amor más grande de mi vida — después experimenté otros — y el dolor más amargo."

La gloria de Beethoven aumentaba con los años, mientras su rival Groth ascendía a comandante de la plaza fuerte de Temesvar, en Timisoara. La vida matrimonial de éste no fue feliz, y murió víctima de un accidente. Tres años después, falleció su viuda, Jeannette, siendo enterrada en el cementerio de la fortaleza.

Cuando el enamorado se enteró, un mes después, exactamente otro día de Navidad, escribió en su librito de notas: "Mi primer gran amor ha muerto con ella...; jamás lo olvidaré; siempre pensaré en ella con la misma ternura."

Este primer desengaño fue, quizá, el que anegó en tristeza incurable el alma de Beethoven, artista que expresó el dolor humano con tan agudo patetismo.

F.

Papeles de pcca monta

UNA LUNA DE MIEL

En Christianchurch (Nueva Zelanda), J. Robinson, acaba de presentar una demanda de desahucio contra una pareja que había alquilado un chalet para pasar la luna de miel. Ello ocurrió en 1938. La pareja tiene ahora cuatro hijos.

FATAL SUEÑO

El conocido compositor norteamericano Irving Berlin sufre insomnio desde hace muchísimo tiempo. Hallándose en una ocasión de vacaciones en unión de un amigo, éste, al notar una mañana que el compositor se hallaba más ojoso y pálido que de costumbre, le preguntó:

—¿Qué te sucede? ¿Tampoco dormiste anoche?

—Sí, dormí —contestó Berlin; pero soñé que estaba desvelado.

C A S A D O

El conferenciante gritó con voz tonante:

—El que cede cuando no tiene razón, está en lo correcto; pero el que tiene razón y cede, está...

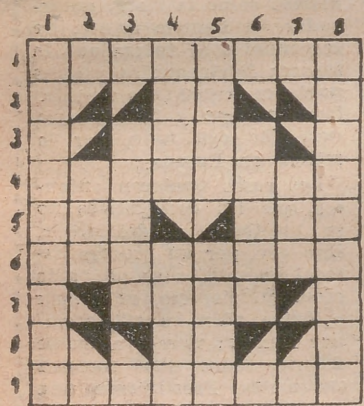
—Casado —le interrumpió una voz desde el fondo de la sala.

ASTUCIA DE POETA

El caso de Vittorio Defelis pone un punto de melancolía en los que pasamos la vida escribiendo. Vittorio apenas ha cumplido veintitrés años; su conducta parecía intachable. Acaba de ser detenido en Roma. Se le acusa de allanamiento de moradas. Vittorio se introducía con pasmosa habilidad en las residencias más suntuosas de la capital. Una vez dentro, ¿qué hacía? Se dirigía sigilosamente a las bibliotecas y colocaba una pequeña colección de poemas de la que es autor. Salía con el mismo sigilo. Jamás robó nada.

Desde hace años Vittorio, dependiente de comercio, escribía versos que él consideraba de una gran belleza poética. Un día decidió emplear todos sus ahorros en editar algunos de estos versos. A pesar de que algún crítico se ocupó de su obra, Vittorio no consiguió vender un solo ejemplar. Resuelto a ser leído por la gente culta y de medios económicos, se le ocurrió, a la desesperada, esa idea. Vittorio está en la cárcel. Pero la escasa primera edición de sus poesías se ha agotado rápidamente en pocos días. Un poderoso editor romano le está preparando una segunda edición de varios miles de ejemplares.

EL CRUCIGRAMA DEL DIA



Horizontales: 1 — Artifices que labran la plania. 2 — Prefijo. 3 — Pieza de artillería de mayor calibre que el cañón, destinada a disparar granadas. 4 — Arrojásemos. 5 — Espacio de tierra limpia donde se trilla. Letras de grande. 6 — Acción propia del rebelde. 7 — Echa mal de ojo (al revés). 8 — Letra griega (al revés). 9 — Cumple la voluntad de quien manda.

Verticales: 1 — Dicese de lo que ya ha pasado o sucedido. 2 — Me dirigiré. 3 — Rogaba a Dios. 4 — Astrágnalo (hueso). Cada una de las joyas o alhajas pequeñas que se suelen llevar de adorno (al revés). 5 — Expele el sudor (al revés). Nombre de varón. 6 — Camino más estrecho que la vereda. 7 — Letras de María. 8 — Tranquilos, pacíficos.

SOLUCION

HORIZONTALES: 1 — PLATEROS. 2 — AD. 3 — OBUS. 4 — TIRA-SEME. 5 — ERA. NRO. 6 — RE-BELDIA. 7 — AVOA. 8 — IR. 9 — OBEDECS. VERTICALES: 1 — PRETERITO. 2 — IRE. 3 — ORABA. 4 — TA-BA. ETR. 5 — EDUS. LOPE. 6 — SENDA. 7 — MRI. 8 — SOSE. 9 — GADOS.

Notas y notitas sobre cosas varias

A un señor de Río de Janeiro se le ha ocurrido, pensando sin duda en que todo es según el color del cristal con que se mira, colocar a las vacas unos anteojos verdes para que se creen que la hierba seca está fresquita y se la coman. Parece que la idea ha dado resultado y que las vacas, como sospechábamos, son tontas. El invento puede, según creemos, perfeccionarse haciendo que las gafas sean de aumento. De este modo, las vacas se conformarían con la mitad de su alimentación y encima creerían que habían comido el doble.

Lo curioso, es que en algunos establecimientos de comer y beber, le dan a uno rape por langosta, felino por gazapo, asno por ternera y otros sustitutos y se quedan tan conformes. Y que se lo dan sin ponerle al cliente gafas ni nada.

En cambio, hay restaurantes de éstos, en los que a la hora de hacer la cuenta, el de los números es el que se pone las gafas de aumento!

Por cierto, que hablando de vacas, una noticia que nos ha llamado la atención estos días, es la de una vaca llamada Pappa, a la que hubo que sacrifi-

car y en cuyas entrañas fue encontrada una becerra de rara constitución, pues tenía dos rabos, ocho patas y una sola cabeza. Y nos ha llamado la atención, porque nos ha sumido en el mar de la perplejidad. ¿En realidad es una becerra con dos rabos, ocho patas y una sola cabeza, o es más cierto que se trata de dos beceras que tienen una cabeza común? Esta es la cuestión.

En la ciudad de Saentes, por ahí por Suiza, un joven émulo de Guillermo Tell, hizo una apuesta con un amigo, consistente en disparar una flecha contra el sombrero del amigo a diez metros de distancia. El tirador no alcanzó el blanco o el sombrero, porque el flechazo le salió bajo e hirió gravemente a su amigo, que ganó la apuesta, pero que pasó al hospital más próximo. La conclusión que sacamos nosotros, es que el amigo del aspirante a Guillermo Tell, es más tonto que cualquier vaca.

El autobús es el paquidermo de la ciudad. Con la misma facilidad podemos decir que es un trasatlántico que navega por mares de asfalto.

Norteamérica es uno de los países donde la manía coleccionista tiene más cultivadores. La filatelia es la más popular,

siguiéndole la cerámica, cristalería, barcos miniatura, cuadros, monedas, trabajos de aguja y miniaturas. Siguen después, los coleccionistas de billetes con posibilidades para ser coleccionistas de billetes, porque, la verdad, es que esta afición la tenemos todos, lo mismo allí que aquí.

Lo que pasa, es que no todos tenemos los medios para satisfacerla; pero estamos seguros de que si nos pusieran en condiciones nos entregaríamos a ella con todo entusiasmo. ¡Ya lo creo que sí!

En Nueva York —¿y cómo no?— se ha presentado un proyecto de ley en virtud del cual si es aprobado, como parece, los maridos pobres casados con mujeres ricas, tendrán, en caso de divorcio una pensión que les pasará su afortunada consorte. Nos parece muy bien. ¡Que paguen, que paguen! Nada de consorte. Desde ahora consueite. De modo que a buscar rovia a Nueva York y a casarse, previo examen de la cuenta en el banco.

En el cementerio francés de Beausset falta un muerto, según se ha comprobado. El cadáver desaparecido de su tumba es el de la señora Palmiren, que falleció el 7 de junio de 1948, y que había ordenado que se colocaran en la caja fúne-

bre sus valiosas joyas y piezas de oro. Nos figuramos lo que habrá hecho o piensa hacer el ladrón con las alhajas, por muchas vueltas que le demos al asunto, no podemos imaginarnos dónde habrá el hombre a empeñar el dáver.

Se acaba de descubrir una curiosa falsificación en un cuadro de Van Dyck. E, efectivamente, los restauradores de cuadros de la Galería Nacional de Londres han averiguado que el "Retrato de Cornelis Van der Geer" tiene una cabeza pintada por Van Dyck, mientras que el resto de la obra es de un falsificador del siglo XVIII, quien le puso cuerpo a esa cabeza. Seguramente, en aquella época, los cuadros se compraban, tanto por el tema como por la calidad y el valor que le añadía el pintor. Van Dyck, pensaría que la cabeza sola al precio que costaba el metro cuadrado de cuadro de firma, iba a salir por un poco de dinero. Así que le dio todo lo demás, y el cuadro pasó en extensión sin perder demasiado en calidad ya que el resto de los siglos, nadie sabía percatado todavía de la cabeza era de una firma, el cuerpo de otro... ¡Y qué ma esta otra!

Rafael Martínez Gana

A la cumbre del Teide en catorce minutos

En colaboración con la naturaleza, don Andrés de Arroyo va a ofrecer el espectáculo más hermoso del mundo

Después de treinta años se llevará a cabo su proyecto

Está en Madrid el hombre que, en colaboración con la naturaleza, nos va a ofrecer el espectáculo más hermoso del mundo.

—Creo que en un plazo no superior a un año, se podrá realizar el milagro.

Si sus esfuerzos llegan a estar coronados por el éxito —de esto no tiene el ninguna duda— será posible alcanzar la cúspide nevada del Teide en sólo catorce minutos. Don Andrés de Arroyo se ha propuesto construir un teleférico de

Cumbres con mayor altitud que las del Teide como afirma acertadamente el señor Arroyo, existen en el mundo, per todas, sin excepción, están situadas entre cordilleras y planicies que ocultan las zonas bajas y las perspectivas de los mares.

El Everest, entre el Nepal y el Tibet, en el Himalaya, tiene 8.556 metros; el Manda-Devi, en medio de las elevadas cordilleras del Kemaun, en la India, con 7.857; el Sarata, en los Andes, 7.295, y el Mont-

atreviera a llevarla allí sola, este proyecto podría contar con la colaboración de particulares.

—¿Cuál es el presupuesto para la construcción del teleférico?

—Si se compara con los beneficios que puede reportar, resulta ridículo. Tratándose de una obra así, el presupuesto está calculado en 24 millones de pesetas.

Para la instalación de este teleférico se llamaría a técnicos especializados de casas alemanas, particularmente, que acaban de realizar unos estupendos trabajos en diversos lugares de Europa.

El sistema sería de circuito cerrado, con cabinas de gran capacidad y rapidez para poder transportar a 300 excursionistas por hora o más, si fuese

necesario en determinados momentos. El funicular-teleférico trabajará con dos cables sobre los que ruedan las cabinas, quedando en la estación inferior unas, cuando las otras han logrado la superior. Se construirán tres estaciones: la de partida, al pie de Montaña Blanca, en una cota de 2.269 metros; la intermedia, en Montaña Fria, en una cota de 3.544 metros, y la terminal, a 7 metros por debajo del cráter del volcán.

torios, salas de espera y servicios.

El tendido aéreo consta de tres secciones con longitud de cable de 2.611 metros, la primera: 413 la segunda, ganando una altitud de 1.285 metros sobre la cota de partida, que está al pie de Montaña Blanca; y 151 metros el segundo trozo, de Montaña Fria al cráter, totalizando 2.436 metros.

Y el señor Arroyo prosigue sus trabajos ininterrumpidamente hasta dotar a la isla de ese maravilloso funicular. El está empeñado en invitar a todo el mundo a que suba al Pico de Teide. El espectáculo es sorprendente y muy celebrado desde hace muchos siglos. Herodoto ya descubrió el lugar que no tiene inconveniente en denominar. Columna del cielo.

José Rodríguez Alfaro



2.730 metros para alcanzar el cráter del Teide desde el valle de Orotava sin mover un sólo músculo y a una velocidad casi supersónica.

Una visita sobre 407 kms.

—Mi trabajo en la construcción de este teleférico es totalmente desinteresado. Me daré por satisfecho si con los años se me recuerda por haber contribuido con este legado espiritual.

Esta empresa constituirá una gran obra de interés público para Canarias. De esta forma se facilitará a los viajeros en ruta entre dos continentes, la oportunidad de admirar uno de los espectáculos más maravillosos que pueden presentarse al hombre. Se trata, nada menos, que de una cumbre erigida en medio del Océano que en días despejados domina una circunferencia de 148 leguas de diámetro vista a través de sus cuatro puntos cardinales, circunferencia con un radio de visibilidad de 407 kilómetros en torno a una inmensa pirámide. Es, sencillamente, la mayor perspectiva que se le ofrece al hombre para su contemplación.

Superior al Everest

—Situado el turista en la cumbre de nuestro pico de Teide, no solamente admirará los fenómenos solares que se manifiestan en los crepúsculos apreciando la redondez del planeta, sino que divisará también en medio de este horizonte infinito las restantes islas Canarias.

Blanc, en los Alpes apeninos, 4.810. Pero la mayoría de ellos son cumbres inaccesibles además de estar situadas entre montes, mesetas y valles que reducen las perspectivas e impiden ver el mar y los fenómenos maravillosos de la naturaleza.

El proyecto

—¿Y cómo surgió la idea de este funicular aéreo?

—El año 1919 me hallaba junto al lago Eibsee, cerca de Garmisch, y experimenté una gran impresión cuando subí en transporte por cremallera y luego en línea de cable aéreo a los picos de los Alpes. Entonces nació en mí la idea de instalar un funicular en la isla de Tenerife para ascender al pico de Teide. Desde aquella fecha vive en mí la ilusión de llevar a cabo esta empresa.

—¿Y a qué fue debida esta espera?

—La vida tiene sus avatares y por una serie de circunstancias no se llevó a cabo el proyecto, pero el verano pasado, en una conversación con el subsecretario de Turismo, el señor Cervia, me animó a desarrollar de nuevo este plan que yo acariciaba desde hacía años, con tanto cariño.

—¿Qué gestiones lleva hasta ahora realizadas para llevar a cabo su proyecto?

—Estoy en relación con diversas personalidades y he tratado de despertar el interés entre directores de cadenas de hoteles, agencias de viajes y empresas navieras.

Veinticuatro millones de pesetas

—¿Y la construcción por quién se llevaría a cabo?

—Creo que el Cabildo Insular podría acometer esta obra, pero en el caso de que no se

SABIDURIA FEMENINA

Por PEDRO CABA

Hay una sabiduría femenina que ha aportado a la historia una cultura específica, según espero mostrar alguna vez. La mujer se interesa por pocas cosas, pero de un modo apasionado y mágico, con hambre ciega y dramática de comunidad, con voz de sangre. En su campo de vida, todo sufre pasión y muerte, porque todo se perfuma y colorea de la esencia metafísica de su feminidad, que es, en sí misma, esencia trágica. El cuidado de una flor, la elección de un zapato, la visita a una amiga, la enfermedad de un vecino, todo tiene para la mujer tal rango y acento de trascendencia y tal aliento de gravedad, que me resulta inexplicable cómo ha podido llamarse «frívolo» a un ser que vive tan trágicamente, pues cuando llega el amor y la maternidad, es la angustia, la anhelación sedienta y el insomnio, en un continuo transimiento de dolor y sobresalto, lo único permanente en el alma femenina.

Se reconoce a la mujer inagotable entusiasmo por cosas instaladas en un orbe que el varón reputa, sin más, de rango inferior, en tanto que los altos y graves contenidos de la cultura (integrados por valores masculinos, según los varones de saber), nada profundo dicen a la mujer que en cambio, se preocupa hasta lo gravísimo de una moda de sombreros o de la tristeza de un canario. Y a esto ha llamado el varón «frivolidad» cuando lo ruin, y frívolo, y banal, y sin sustancia, ni peso, ni raíces sería y es una mujer hablando de política o de filosofía, de sociología o de matemáticas, sin interesarle, como no interesan a la mujer profunda. Se trata de una perspectiva distinta para los valores de la vida en cada sexo.

Es «frívola» una mujer que habla seriamente de filosofía, porque en ella se oye el hueco de la convicción, la falta de savia y de raíces vitales en sus palabras, el desajuste con la forma interior y última de su ser. Pero es «frívola» también el filósofo que se perfuma, el guerrero que reparte sonrisas

en un salón y el gobernante de raza que compone madrigales. Y, entendiéndose bien: si estas inclinaciones son sinceras, podemos hablar de sexos ambiguos, pero no de frivolidad. La frivolidad surge cuando cada sexo finge la admisión de unos valores que no son los propios de su mundo y para los cuales no experimenta un sentimiento ni adhesión profunda.

Porque la mujer no suele saber el sistema métrico decimal, son muchos los gravísimos sociólogos y los psicólogos ingraves que hablan de la inconsistencia del alma de la mujer, solamente porque ellos saben muchas cosas, de mucha técnica y mucha filosofía, y acaso tienen barba y resulten respetabilísimos. Para estos doctos caballeros sólo es cultura digna de preocupar aquella que ellos saben y a ellos preocupa: las consonantes fricativas, los antecedentes de la música zulu o el cálculo integral. Don Severo Catalina, por ejemplo, después de llamar a la mujer «ser indefinible porque es un ser ineducado», le aconseja que aunque la maternidad debe ser para ella el más alto designio, vaya pensando en irse a la Universidad. Creo que, en este caso, la verdadera frivolidad hay que inscribir la a nombre del propio don Severo. Así, al menos, parecerá tal dictamen a la mujer profunda que, cuando ve también al varón entregado al juego vano de las estadísticas a la discusión filosófica o sobre los infinitesimos, supone que el tal varón es ingrave y frívolo y enfermo de chirigota arrífrica. Sin poderlo remediar, los filósofos, los sociólogos y los científicos hacen reír a la mujer de vera feminidad cuando no desatan su ternura amorosa por la infantilidad y la chifladura que ve en ellos. «Saber... saber... ¿Para qué hace falta saber tanto?». han preguntado muchas esposas a su cónyuge absorto. O se han dicho a solas a sí mismas: «¿Para qué hay que saber manifiestamente las dnas-

tias chinas, la nomenclatura de tanto mineral y las raíces de tanto vocablo, también mineralizado quizás?» «¿Qué frivolidad!», dirá también ella.

Véase lo que ocurre con la muchacha universitaria: ¡Cuánta abnegación para insertar en su ser unos conocimientos que le repugnan! ¡Qué sutil sentido de la obediencia o qué dramática conciencia de la necesidad económica para injurgitar tanta pócima de saberes inertes para ella! Durante años, aprende pasivamente montones de conceptos, relaciones, teoremas, enumeraciones, nomenclaturas que resbalan sobre su alma impermeable, porque nada dicen a su ser profundo. Un día, esa universitaria se enamora, se casa, tiene hijos y vemos sorprendidos que en pocos meses olvida todo el saber técnico, científico, conceptual para re-emergir nueva y gloriosa de la pleamar de una sabiduría que se reviene del amor de la tierra, de la sangre y de los sueños. Ha dejado ya sus libros científicos en un rincón y sólo vuelve, en remansos de melancolía y tiempo dulce, al libro de horas o de versos. Dada a la continua vigilia del quehacer, ante el hogar, ante el varón, ante el hijo, vemos que ahora se entiende más profundamente con las vecinas y las porteras que también son madres, que con los colegas de doctorado, cuyas preocupaciones y vocabulario empieza ya a no entender. Ahora, su espíritu gravita espontáneamente sobre temas vitales para lo femenino: el amor, la muerte, la sabiduría de la enfermedad, del sino, de la religión, de la profecía... ¡Qué esfuerzos no hará la profesora de cátedra, bien casada y conjugada en hijos, para mantenerse con dignidad intelectual en la suya! En cambio, la maestría rural acaso físicamente desgraciada, o la monjita entre párvulos halla en su ternura su mejor saber, sin más aprendizaje. Es que la sabiduría femenina las ilumina desde dentro y la mueve entre niños ajenos con la dramática seguridad del sonámbulo por el pretil de un puente...

DIA 21

GILA

TERRAZA JARDIN RIALTO

Túnel entre las plazas de la Cibeles y la de los Montenses

Proyecta construir el Ayuntamiento de Madrid

MADRID, 14. — Los ingenieros de Caminos al servicio del Ayuntamiento madrileño, Paza Maroto y Paz Casaña, han presentado al alcalde un proyecto de construcción suburbana para descongestionar la circulación en su primera fase, la plaza de la Cibeles con la de los Montenses, en la altura de esta construcción para la bóveda; seis de túnel para la zona de aspiración del

Su anchura sería de doce metros de calzada para cuatro de circulaciones simultáneas, dos por la derecha y otras tantas por la izquierda, más dos aceras de un metro, con una a cada lado de la calzada. A los dos costados del túnel se inyectaría aire puro para mantener una atmósfera limpia. El presupuesto de esta construcción es de 857 millones de pesetas, con el siguiente desglose: en obras, 188 millones; en expropiaciones no productivas, 361 millones, y en expropiaciones reproductivas, 308 millones.

Hay proyectados subterráneos de dos pisos en la plaza de España, para estacionamiento de 320 vehículos dentro del túnel, que llegarían hasta ellos a través de rampas. Otro de dos plantas se construiría en la plaza de la Universidad, con capacidad

Mañana, en Alcira, gran concentración de las Falanges Juveniles de Franco

Con motivo de la inauguración del campo de deportes del frente de Juventudes

Mañana en Alcira tendrá lugar una gran concentración de las Falanges Juveniles de Franco con motivo de la inauguración del Campo de Deportes del Frente de Juventudes de la indicada población.

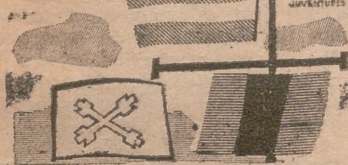
En esta concentración participarán cerca del medio millar de camaradas de las centurias de la comarca de Alcira, así como los componentes de los campamentos volantes de las provincias de Teruel, Cuenca, Albacete, Ciudad Real y Valencia, que se trasladan en marchas por etapas hacia Alicante, con un total de más de un millar de camaradas.

En la explanada de la ermita serán montados los campamentos durante toda la mañana de hoy sábado. Por la tarde, las centurias serán revistadas por el mando y a continuación se celebrará una emotiva oración de la juventud falangista a la Santísima Virgen Nuestra Señora de Lluç, Patrona de la ciudad. A continuación, en el campamento serán arriadas las banderas y por último, a las 11 de la noche, en la plaza del Caudillo, tendrá lugar un extraordinario e interesante fuego de campamento, en el que intervendrán todos los camaradas concentrados.

Mañana domingo, por la mañana, las centurias se concentrarán en el campo de deportes, donde se oficiará la santa misa de campaña y acto seguido bendición de las instalaciones deportivas que han hecho de este campo juvenil uno de los mejores de España en su género.

Después de estas cosas se celebrarán interesantes competiciones deportivas. Un partido de hockey sobre patines entre los equipos juveniles de San Fernando de Madrid y Español Frente de Juventudes de Valencia; baloncesto juvenil entre equipos indicados anteriormente y un encuentro de balonmano de siete, mayores, entre San Fernando y Valencia-Lauria. Al mediodía las centurias desfilarán por la ciudad y por la tarde

Cuando se haga la biografía de los campamentos juveniles se comprenderá lo que España se debe.



reemprenderán la marcha hacia Alicante. Estos actos serán presididos por mandos nacionales y provinciales de la organización.

VISITA DE INSPECCION

El secretario provincial del Frente de Juventudes, camarada Antonio Torres, acompañado del inspector provincial, camarada Vicente Gilabert, realizaron ayer una visita de inspección a las delegaciones del Frente de Juventudes de Cuenca, Poliña del Júcar, Albalat de la Ribera, Algemesi y Alcira.

En Sueca cumplimentaron al ayudante nacional de las Falanges Juveniles de Franco, camarada Eugenio Martí. En Poliña del Júcar celebraron una reunión con el delegado del Frente de Juventudes y mandos de la delegación. En Albalat de la Ribera cambiaron impresiones sobre la marcha del Frente de Juventudes con el nuevo alcalde y jefe local del Movimiento. Desde Algemesi marcharon a Alcira para ultimar los detalles relacionados con la concentración de mañana.

De divertido espectáculo de puntos de vista sobre el neutralismo

Califica Humphrey las declaraciones de Eisenhower, Nixon y Dulles

Washington, 14. — El senador Hubert H. Humphrey, ha manifestado en un discurso pronunciado en el Senado, que el presidente Eisenhower, el vicepresidente Richard Nixon y el secretario de Estado John Foster Dulles "están presentando un divertido espectáculo de puntos de vista sobre la importante cuestión del neutralismo".

El senador demócrata de Minesota, se refería a las recientes declaraciones que los tres han hecho sobre este asunto. — Efe.

REGRESA A ORIENTE EL SECRETARIO DE LA ONU

Washington, 14. — El secretario general de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld, ha regresado de

SALVA A SUS HIJOS

Pozoblanco, 14. — Cuando jugaban en su habitación los hermanos Rafael y Antonio Márquez Casado, de 8 y 6 años de edad, respectivamente, uno de ellos empujó el quinqué de gasolina que alumbraba la estancia, el cual fue a caer debajo de la cama, que comenzó a arder rápidamente. A los gritos de los jóvenes acudió rápidamente la madre, que tras grandes esfuerzos y con gran exposición de su vida, consiguió dominar el fuego, sufriendo quemaduras gravísimas, a causa de las cuales tuvo que ser hospitalizada. Los niños resultaron ilesos. — Cifra.

Triunfo de una valenciana en el concurso de canto de Gales

Llangollen (Gales), 14. — La cantante española Rosita Montésinos, de 22 años de edad, ha obtenido el primer premio en la competición de solistas sopranos en el Concurso Internacional de Canto celebrado aquí.

La señorita Montésinos es estudiante de música del Conservatorio de Valencia. — Efe.

EL CORO DE ELIZONDO

Llangollen (Gales), 14. — El coro español de Elizondo ha ganado el segundo premio en el Concurso Internacional, celebrado en esta ciudad.

Más de diez mil personas han presenciado la actuación de las masas corales que han competido por el trofeo internacional de coros y por un premio en metálico de 150 libras.

El primer premio lo ha conseguido la Agrupación Coral de Santa Cecilia, de la ciudad de Manchester, segundo el pasado año, con 278 puntos.

Como queda dicho, el coro español ha obtenido el segundo premio, con 272 puntos.

El tercer puesto lo ha ocupado la Sociedad Coral de Birkenhead, con 270 puntos.

Han intervenido en la competición 18 agrupaciones corales. — Efe.

Australia reconoce la soberanía de Marruecos y Túnez

Camberra (Australia), 14. — El ministro de Asuntos Exteriores Richard Casey, ha anunciado hoy el reconocimiento oficial de Australia, de la soberanía de Marruecos y Túnez.

Con este motivo, sir Arthur Fedden, primer ministro adjunto, ha enviado a los jefes de Gobierno de ambos países, telegramas de felicitación. — Efe.

Sesión Plenaria de las Cortes

(Viene de la página nueve)

litares acumulan a efectos pasivos, los sueldos, los trienios y las gratificaciones de destino, a diferencia de los civiles, que computan solamente los sueldos, no se ha considerado necesario aumentar el sueldo regulador en un 25 por 100, como se ha hecho con los civiles. Para las pensiones anteriores a primero de junio, la ley aplica un criterio análogo al seguido con las pensiones de los civiles, que concede un aumento que varía del 50 al 10 por 100, según la época en que fueron causadas.

Las viudas han sido objeto de consideración especial. Las pensiones de viudedad anteriores al primero de junio, aparte del aumento de su pensión, disfrutaban, con carácter excepcional, de un aumento complementario del quince por ciento sobre todos los haberes que les correspondía percibir. Se extiende a todas las viudas la indemnización y la ayuda familiar, y se fija en trescientas pesetas mensuales la pensión de viudedad.

LOS BENEFICIOS DE INDEMNIZACION Y AYUDA FAMILIAR

Otra mejora notable es la extensión a los jubilados y retirados de los beneficios de indemnización y ayuda familiar, medida muy justa dentro de la política de protección familiar, del nuevo Estado, pues la familia sigue siendo la misma después de la jubilación y del retiro.

Otra mejora digna de elogio es la que establece en 400 pesetas mensuales el mínimo, para todas las pensiones de retiro o jubilación.

El proyecto fija esta cantidad mínima aplicando por analogía las normas que rigen para el Subsidio de Vejez, y es justa esta asimilación. El Estado, que debe ser un modelo para todos, no puede hacer a sus servidores de peor condición, que a los trabajadores. El proyecto eleva a 25.000 pesetas el límite de las pensiones que correspondan a las viudas o huérfanos, o a las madres viudas el sueldo por servicios prestados al Estado o a las corporaciones civiles. Ello supone un beneficio para muchas viudas y huérfanos, que sin la elevación de dicho límite hubieran quedado privados de las ventajas de la ley. Reconoce que no se ha llegado aún a todo lo que la justicia reclama; pero expresa la seguridad de que el Estado español hará cuanto le permitan las disponibilidades económicas. Reitera su gratitud al Gobierno, que ha aceptado casi todas las propuestas de la Comisión, aunque entrañaban un notable aumento de gastos.

Termina el señor Royo Villanova rindiendo un homenaje de afecto y admiración a los jubilados y retirados, y a todos los funcionarios públicos que han renunciado a hacer fortuna, conformándose con una vida modesta, digna, consagrada al servicio del país, y que han anteponiendo el honor de la función pública a las ganancias materiales. Fué muy aplaudido el señor Royo Villanova.

Aprobado el dictamen, se leen y aprueban los restantes que figuran en el orden del día, y a la una

Notas de un viaje a Vannes la estancia

(Viene de la página cinco)

certificación representa aquella corte pontificia y sus grandes conflictos bélicos y políticos... ¡Qué ejemplo para España tan digno de imitar en nuestros grandiosos y evocadores monumentos.

Estela y gratitud

La apoteosis vicesentena de las fiestas de Vannes culminó el día 24 en la grandiosa procesión que, según periodistas franceses, reunió a más de 200 mil personas y que supo rematar con su bondad y con sus palabras encendidas de virtud y de amor (con esa sonrisa que capta todos los espíritus) nuestro arzobispo, hablando a aquellos fieles en su lengua francesa.

Y la nota última: En una ciudad que era un asueto

y cuarto de la tarde se levantó sesión. — Cifra.

DICTIONARIOS APROBADOS

En la sesión de las Cortes, se aprobaron los siguientes dictámenes:

Comisión Especial. — Creación del Instituto Español de Emigración. Comisión de Tratados. — Convenio de emigración entre la República Dominicana y España; convenio postal de las Américas y convenio internacional para financiación de material ferroviario "Eurolima"; acuerdo de higiene pecuaria entre España y Portugal.

Comisión de Defensa Nacional. Establecimiento de clasificación dentro del empleo de mayor cuerpo de suboficiales de la Armada en posesión de títulos de oficiales de los cuerpos patentados de la Armada en posesión de títulos de oficiales de utilidad para la Marina.

Comisión de Hacienda. — Dación de la ley de diciembre de 1937 sobre la producción de seguros, profesión de agentes de seguros.

Comisión de Presupuestos. — Mejora a las clases pasivas del Estado. Creación de plazas de magistrados en Audiencias Territoriales; creación de cátedras y plazas de profesores adjuntos de Universidad; regulación de la situación y plantillas de puestos de administración del Ministerio de Industria; modificación de plantillas de los cuerpos de maestros, bibliotecarios y arquitectos.

Comisión de Asuntos Sociales. — Acumulación al sueldo, a ciertos sivos, de premios de constancias personales del regimiento de la Cruz de Su Excelencia el Marqués de Estado; pensión de extrarrenda de doña Carmen Saavedra Vélazquez; emisión de deuda de millones de pesetas para acciones escolares; créditos para manutención y suplementos de crédito.

Comisión de Agricultura. — Fomento y colonización de pantanos en las márgenes de ríos Guadiana, Ciguela, Zana y afluentes.

Decreto-Leyes. — Módulos de rentas mensuales máximas para viudas ecogidas.

Aprobación del plan para vechamientos hidráulicos en la cuenca del Cinca.

Aprobación definitiva de la ley de toma y tramo de origen del río de Guadalupe.

Comisión de Asuntos Sociales. — Fomento y colonización de pantanos en las márgenes de ríos Guadiana, Ciguela, Zana y afluentes.

VALENCIA, BO

(Viene de la primera página)

biendo la Diputación, a los de la aplicación del Cionado Crédito Pecuario.

Esta labor, por parte de esta institución crediticia implantada por la Corporación Provincial, fomenta la riqueza pecuaria, así como la cola, ya que el aprovisionamiento de los subproductos presenta una apreciable tida en el haber del sector, al tiempo que acreta las posibilidades del mundo de carne en nuestra producción.

PROXIMO DOMINGO, EN RESTAURANTE VIVEROS Gran Verbena del Cal organizado por el Ayuntamiento.

dad que era un asueto minaciones de todos los años. La traza valenciana gregó junto a su puerta última vez, a la multitud ruidosa de sus detonaciones, belleza de sus luminarias, novedad de su artificiosidad. La última nota llena de cianismo a aquellas fiestas tonas que jamás podían vicar.

Quede para la intimidad para el recuerdo imborrable gratitud de todos por afectos recibidos, tan afectos y tan cordiales como encontramos en los ceses, que, enalteciendo Vicente Ferrer, enalteciendo amistad sincera y a la vez y región españolas, a ellos por esa estela de ritualidad que el santo dejó.

La verdad sobre el tráfico de esclavos

por el sacerdote **EMMANUEL LA GRAVIERE**, CONSEJERO de la UNION FRANCESA

La evasión imposible.—Al servicio del príncipe Abdallah.—En el mercado de esclavos de Djeddah.—Varios nombres de traficantes.—Un castigo que puede llegar hasta la muerte

Hubiera sido, por mi parte, intento vano e inoportuno, interrogar a Awad acerca del desarrollo y carácter de las ceremonias de la peregrinación, tales como las de que confiado entre el oleaje de bereberes, rifeños, touaregs, chinos, kurdos y Pakistanos que avanzaban hacia el lugar más sagrado del Islam, había sido testigo y participante. Sobre esta muchedumbre debió pesar el calor agobiante, sin apagar el ardor de las devociones ni atenuar el zumbido y el rumor alternados de la multitud en oración. Mi interlocutor no tenía más que alzar —aunque sólo fuese para satisfacer, por un instante, mi curiosidad— el velo azul que recubre la Kaaba. Acosado por mis preguntas, relató los hechos que, al término de la peregrinación se sucedieron y decidieron su suerte.

—Fue entonces cuando mi amo, Mohamed Ali ag Attaher, me informó de que iba a facilitarme empleo en Djeddah, en casa de su amigo el príncipe Abdallah Faycal, hijo del gobernador de la ciudad. Me explicó que el dinero que yo ganase con el príncipe me permitiría pagar mi viaje de regreso al Sudán.

El único francés de la guardia

—¿Por fin ibas a percibir un salario, a ganar dinero!

—Entré, en efecto, al servicio del príncipe Abdallah; pero en ningún momento percibí mi retribución. Transcurrieron los meses y cierto día de 1951, supe, que sin preocuparse por mi suerte, Mohamed Ali había abandonado la Arabia Saudita. Lo comprendí todo; me había vendido al príncipe Abdallah; y no tardaría mucho en tener la certeza de ello.

—¿Cuál era tu situación en la mansión del príncipe?

—A su servicio estábamos unos cuarenta esclavos. En lo que a mí respecta, me tomó primeramente como "boy" y más tarde formé parte de la guardia; vestía el uniforme de la casa del príncipe, parecido al de los "goumiers". Los viernes precedíamos, en camión, al príncipe, cuando éste se dirigía a la Mezquita y formábamos, a su paso, una fila de honor; en tal día llevábamos fusil. Yo era el único francés de la guardia; los demás eran nativos de Yemen o de Eritrea. Nos daban alojamiento, vestidos y marutención; los días festivos, el príncipe nos hacía dar algún dinero.

—No fui maltratado, porque siempre cumplí en mi trabajo y observé buena conducta. Sin embargo, nuestro jefe era duro; no puedo olvidar la triste suerte de otro esclavo. Sospechoso de cierto robo, quiso huir; fue conducido a presencia del príncipe, quien le golpeó con el rebenque hasta causarle la muerte.

El príncipe quiso venderme

—Me has dicho, Awad, que estás seguro de haber sido vendido como esclavo por Mohamed Ali al príncipe Abdallah Faycal.

—No puedo afirmarlo. Pero de lo que estoy cierto, es de que el príncipe me consideraba como un esclavo, puesto que quiso venderme.

—¿Verdadero?

—Sí. Cierta mañana del mes de mayo de 1953, recibí orden del intendente, de estar preparado para marchar. Fui subido a un camión y conducido al

mercado de esclavos de Djeddah. El intendente me entregó al guardián, cumplimentó algunas formalidades y se marchó. De este modo, en menos de una hora, me hallé desposeído de mi empleo, sin mediar explicaciones, y lanzado a una sala larga y oscura donde se apelotonaban hombres y mujeres en espera de su destino. Allí fue donde, durante interminables horas, aguardé el mío. De cuando en cuando, penetraba un hombre en aquella sala silenciosa, nos examinaba, escuchaba las explicaciones que en voz baja le daba el guardián y circulaba entre nosotros con atención, sin pronunciar palabra, retirándose a continuación. Indudablemente, era un comprador.

—¿Cómo se efectúan las operaciones? El mercado de Djeddah, ¿no es un mercado de subasta?

—No; éstos sólo existen en La Meca y en las aldeas del interior. No he podido darme cuenta de la forma de tal comercio. Yo me sentía, allí, muy desgraciado, ignorante de todo. Entonces, concebí la idea de fugarme. Pedí al guardián permiso para fumar un cigarrillo en el umbral de la puerta; aproveché la ocasión para echar a correr hacia la embajada francesa, donde expuse mi situación y solicité ser repatriado. Permanecí dos días en la embajada, y, al final, comprendí que no podían hacer nada por mí. De allí me encaminé al visir de Djeddah, quien, después de escucharme, tomó informes sobre mi persona, aceptando intervenir cerca del príncipe para que volviese a tomarme a su servicio. El príncipe consintió en ello.

Otros mercados en la Arabia Saudita

—¿No volviste a sentir el deseo de evadarte?

—Algún tiempo después tropecé con un tal Khabilouque, había trabajado en Dakar como intérprete y al que conocía bien. Me dijo que había llegado del A. O. F. con un barco de peregrinos y me preguntó si deseaba regresar en su compañía; el capitán del barco dió su conformidad, pero tuve miedo por estar vigilado.

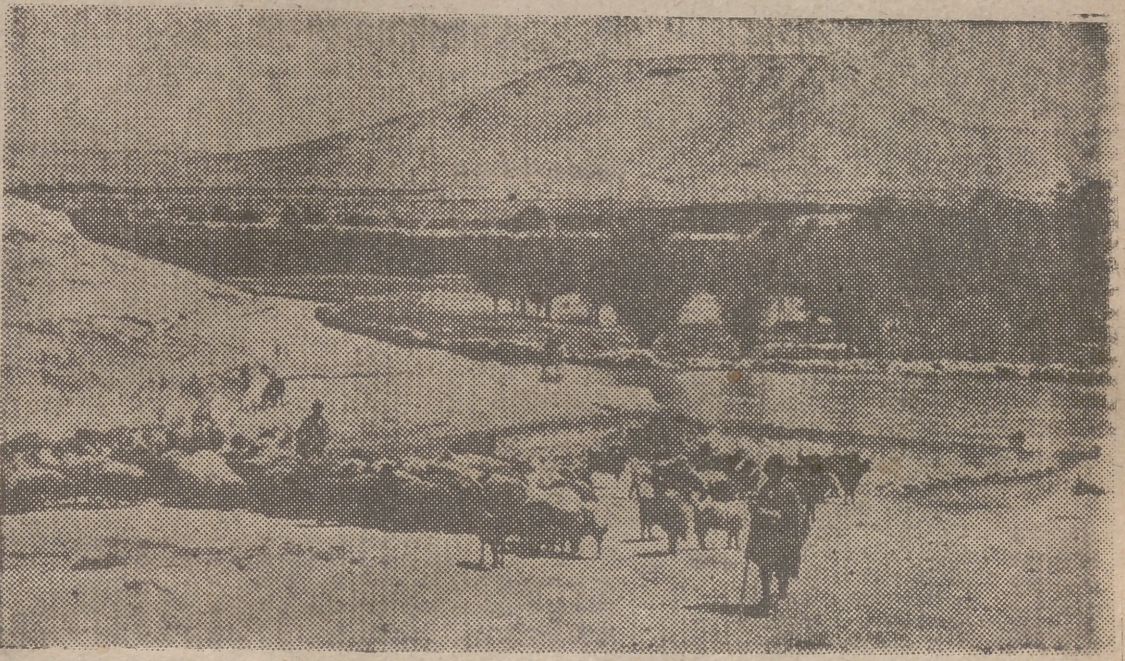
—Me has asegurado que existen otros mercados de esclavos.

—Abundan en la Arabia Saudita. Los hay en Djeddah, en La Meca, en Taff, en Ryadh y en casi todas las ciudades. Los esclavos se compran a precios, en ocasiones, elevados. El príncipe Abdallah compró un día una niña de ocho años, con una importante cantidad de pepitas de oro, regalándola, después, a su chófer, Daoud, natural de Kano. La niña se llamaba Salaha. En otra ocasión, mi amo compró cinco mujeres de la región de Aman para obsequiar a sus hijos.

—Me has hablado, Awad, de la suerte de otros esclavos de Mohamed Ali. ¿Sabes qué fue de ellos?

—Fueron vendidos también. Banass, fue, como yo, vendido al príncipe Abdallah, quien, en 1953 lo ofreció a su hermana. Esta, a su vez, lo vendió a un egipcio en el mercado de La Meca, y Banass fue llevado a Egipto. Nama, fue vendida a Andolu Koudousse, secretario de oficinas. La esposa de Ousmane, Sitalkher, fue vendida, con su hijo, al guardián de las llaves del Templo, Seybi. El propio Ousmane, después de algunas aventuras, es actualmente guardián de la mansión que Mohamed Ali posee en La Meca.

—¿Y el hombre de confianza, Alihi ag Mohamed?



—Quedó en La Meca durante dos años. Después llegó por vía marítima, al A. O. F., desembarcando en Dakar. Mohamed Ali lo trata como a un hijo.

—Veo que has observado muchas cosas, Awad, y estás bien enterado de estos tristes asuntos. ¿No has tenido ocasión, en el curso de tus desplazamientos, de tropezar con nativos, hombres o mujeres del A. O. F. que, a su vez, se hayan convertido en esclavos?

—Las mujeres esclavas no salen jamás de la casa de su amo. Ello, no me ha impedido apercibir, a través de la ventana, a Nama y a Sitalkher, de quienes ya le he hablado. Eso es todo. Las esclavas proceden de todas partes, principalmente del Sudán francés, de Mauritania, de un país árabe sometido a la influencia inglesa, situado al norte de Arabia, el principado de Kuwait; este principado es el principal abastecedor del mercado de Ryadh. Encontré un sudanés en La Meca; se llamaba Bilam y tenía 13 o 14 años. Había sido enviado a La Meca, como muchos de sus camaradas, por un tal Yabiba, de la tribu tuareg de los Kel es Souk, muerto, después, en Medina, quien lo había vendido a uno de los ayudantes de Seybi, guardián del Templo. Por otra parte, los jefes de la tribu de los Kel es Souk, del Círculo de Gao, son, casi todos ellos, traficantes.

El organizador del tráfico en la tribu de los Kel es Souk, es su propio jefe, Effandane ag Oguenett y Sidi Mohamed, que tiene numerosos reclutadores a su disposición. Ciertos jefes árabes se entregan igualmente al tráfico; yo conozco a uno llamado Mustafá Chouaba.

—Todos estos esclavos sudaneses, mauritanos y otros, ¿fueron llevados a Arabia Saudita como tú lo fuiste, en ocasión de la peregrinación?

—No siempre. Servía, un día, el té en casa del príncipe y oí a éste conversar con sus amigos sobre el tema. Explicaba que dos hermanos, jefes sudaneses, preparaban una conducción de bueyes por sus servidores, hasta Kano (Nigeria), donde serían vendidas las bestias. Desde Kano, los servidores deberían ser encaminados hacia la Arabia, para ser, asimismo, vendidos.

En suma, un mismo "destino" para los bueyes y para los servidores... Pero su utilización no sería semejante...

—Después de la tentativa de evasión, regresaste junto al príncipe Abdallah y reanudaste tu servicio...

—Sí. Sin embargo, estaba decidido a no aceptar mi suerte y no renuncié a mi intención de evadirme.

—¿Cómo lograste llevar a buen fin ese deseo?

—A fin del año 1953 marchó el príncipe a Francia. En su ausencia, su esposa me concedió, a petición mía, un permiso de tres días para ir en peregrinación a La Meca. Cumplidas mis devociones, regresé a Djeddah y me encaminé a la embajada de Francia, donde, por segunda vez, solicité mi repatriación. Se me dió a entender de nuevo que dada la calidad de mi dueño, era difícil intervenir. Decidí, entonces, jugarme el todo por el todo para terminar de una vez. Sólo había un medio: la huida, introduciéndome clandestinamente a bordo de un barco. Por desgracia, el puerto estaba vigilado y numerosos policías de Djeddah me concen y saben que soy un esclavo del príncipe.

En un grupo de peregrinos

En repetidas ocasiones me acerqué a un barco, pero tuve que dar media vuelta. Al fin, iban a presentarse circunstancias favorables. Numerosos fieles realizaban sus preparativos de regreso y circulaban por los alrededores. Me infiltré entre un grupo de peregrinos que regresaban a Saouajia (Sudán angloegipcio). Les ayudé a subir sus equipajes a bordo y se me presentó la oportunidad de poder ocultarme escapando a todo control. Mi incierta situación sólo duró unas horas. Al otro lado del mar Rojo, en el puerto de Suakin, fui objeto de algunas molestias y hasta llegué a ser detenido por la Aduana; pero salí del paso entregando cuanto dinero me quedaba; y así pude llegar a Port-Sudán. ¡Ya era libre! Me vi obligado a vender parte de guardarropa para pagar el billete de ferrocarril hasta Khartoum. Allí, el cónsul francés me extendió un salvoconducto y logré reunir la suma necesaria para el viaje hasta El Obeid y después hasta Abecher, desde donde el comandante del Círculo me encaminó hacia Fort-Lamy.

Al atravesar el Sudán angloegipcio, me enteré de que en Port-Sudán y en El Cuetein había esclavos con el fin de ganar el dinero necesario

para que su amo los mandase a La Meca. Un tuareg me dió informes sobre el caso; me dijo que Egganfane ag Oguenett tenía la intención de vender aquellos hombres y mujeres en Arabia.

Falto de recursos, prolongué cerca de cuatro meses mi estancia en Fort-Lamy. Después, al pasar por Kano, donde permanecí seis días, pude llegar a Maradi, el comandante del Círculo de Maradi se portó muy bien conmigo; me dió diez mil francos, lo que me permitió trasladarme a Niamey, adonde llegué el 15 de abril de 1954 y relaté mi aventura a M. Troso, comisario de policía.

—¿No tuviste más noticias de Mohamed Ali ag Attaher?

—En Port-Lamy, encontré, en peregrinación a La Meca, a Hamma, cuyo padre ejerció un mando en la tribu de Kel Anattessar. Me dijo haber visto a Mohamed Ali, en precario estado de salud, en Kano. Al pasar yo mismo por Kano, recibí nuevos informes; el posadero Mohamed Oumes, quien me había dado albergue en mi viaje de ida, me anunció que Mohamed Ali había abandonado Kano en el mayor secreto para dirigirse a El Cairo; dando a sus amigos consignas severas de que guardasen el secreto de tal viaje. En Niamey, supe que antes de su partida Mohamed Ali había ordenado convocar bueyes hasta Bobo-Dioulasso; un enviado suyo llevaría el dinero. En fin, se me dijo que Mohamed Ali había afluído en El Cairo una hermosa y confortable casa; su esposa y sus hijos viven en El Cairo desde la época de su viaje a París.

El relato de Awad tocaba a su fin. El lastimero héroe de esta pasmosa historia presintió sin duda —y se adelantó— la pregunta que iba a formularle y la apreciación que iba a emitir sobre su hazaña.

—Los esclavos —dijo— no se evaden porque temen un castigo que podría llegar hasta la muerte. Para salir de Arabia, cuando se es esclavo, hace falta valor.

Esta conclusión expresada por él o por mí, se imponía. Y se impone, tanto más cuanto este relato corresponde a la verdad y a la realidad. Quizás contenga errores de detalle. Los hechos y documentos que vamos a examinar, permitirán corroborar las afirmaciones de Awad El Joud, el esclavo evadido.

Unes:

...er capítulo de es...
...apasionante serial...

DIA 21
GILA
TERRAZA JARDIN RIALTO

EL LAPIZ

Cuento policíaco
de G. CASTLEMAN

Hay en la presente historia elementos suficientes para desarrollar un serial. Pero, por suerte o por desgracia, los folletines han huido de los periódicos para refugiarse en las emisoras de radio, y este cuento, mal o bien, habrá de acomodarse en una página impresa, islote de fantasía rodeado de prosaica publicidad. Por eso no podemos entregarnos a elucubraciones retóricas ni horripilantes descripciones que pudieran entrar en pugna con otras noticias no por reales menos espeluznantes que vienen aquí detrás, a la misma vuelta de esta hoja. Pretender erizar la piel del lector habiéndole de la posible muerte de una persona, resulta ingenuo, sobre todo, si se tiene en cuenta que todos los días mueren cientos de seres humanos a las ruedas de los vehículos motorizados. Por eso, aunque no lo parezca, vamos a ser escuetos.

Phillips Kirby, un joven estudiante de Oxford, pasaba sus vacaciones en Mouthriver, un lugar tranquilo en la costa del mar de Irlanda. Para cruzar la bahía y enlazar con el ferrocarril de Southaven hay en este pueblo un ferry-boat, que funciona constantemente, lo mismo de día que de noche.

Cierta noche, Phillips dormía tranquilamente. Pero a eso de la una de la mañana se despertó, en apariencia sin motivo justificado. Pero, sentado en la cama y restregándose los ojos, recordó que había tenido una especie de pesadilla en la que alguien le gritaba con insistencia:

—¡Anda! ¡Vete al "ferry"!

Como pasa en esa clase de fantasías, resulta difícil deslindar lo real de lo imaginativo. Perplejo, y dudando de lo que habría de verdad en aquellas voces entreoidas en sueños, el joven terminó por arrojarse de nuevo, dispuesto a seguir durmiendo. Pero otra vez resonó la voz, ahora con más claridad.

—¡Corre, que el barco espera!

Había tal energía tal urgencia en aquellas palabras que resultaba imposible dejarse desolarse y continuar durmiendo. Pero fuera como fuera, Phillips permaneció todavía en la cama, sin saber qué decisión tomar. En realidad, se le antojaba un disparate el salir por las calles a aquellas horas,

tan sólo porque le había parecido oír un absurdo mensaje. Lo más lógico sería que llegara al puerto y se encontrara con que allí no había barco ni nadie que le llevara. Pero como ya estaba desvelado, decidió correr la aventura. Todo sería darse un paseo en balde.

Se tiró de la cama y se vistió con rapidez, a fin de que no le diera tiempo a reflexionar y volverse atrás. Y una vez vestido, salió a la calle y se dirigió a buen paso hacia el embarcadero. Al acercarse a la orilla, vio que el barco estaba atracado al muelle

un viaje para no llegar a ninguna parte. Despedido, empezó a callejear sin rumbo, siempre con el temor de encontrarse con alguna persona conocida y verse en el trance de dar explicaciones sobre su inconcebible aventura. Al fin decidió terminar con todo aquello y regresar a Mouthriver en el primer tren.

La ciudad se desperezaba ya. Tiendas y cafés comenzaban a abrir sus puertas, y Phillips decidió que no estaría mal tomar un tentempié antes de emprender el regreso. En vista de eso entró en un café y encargó un abundante desayuno.

clásica pregunta de que si tenía algo que alegar en su descargo.

—Si —respondió el acusado—, insisto en que es imposible que yo haya cometido ese crimen de que se me acusa. A la hora en que éste tuvo lugar, yo estaba arreglando una cerradura en casa del señor Carwell, en Longmeadow. Pero no hay más que un hombre en este mundo, uno solo, que pueda atestiguar que yo estaba allí. Por desgracia, no sé quién es ni tampoco dónde le puedo encontrar. Si pudiera averiguarlo, estoy seguro que me recordaría por un detalle que

teca y cogió un libro de las estanterías. Se sentó en un sillón y empezó a leer el libro, cuando se dio cuenta de que no estaba en la habitación. Un hombre con aspecto artesano arregló en aquellos momentos la cerradura de la puerta. Phillips ofreció un cigarrillo y habieron unos momentos de charlas intranscendentes. Luego el joven se puso a leer. Al día siguiente con un párrafo interesante quiso tomar unas notas, pero se encontró con que había borrado la estilográfica. Buscó sobre la mesa de despacho un lápiz, pero no encontró pluma ni lápiz. El cerrajero dio cuenta de lo que buscaba y le ofreció su propio lápiz. —No es muy bueno, pero creo que le servirá algo.

Phillips lo cogió, y después de utilizarlo, se lo devolvió al cerrajero y le dio las gracias por su ofrecimiento.

El estudiante recordaba todo aquello en sus detalles. Era como si hubiera ocurrido el día anterior. Con ansiedad se echó no al bolsillo de la chaqueta y sacó de él la agenda en la que anotaba todo lo que resultaba interesante o de utilidad en efecto, allí estaba la anotación que sacó del libro de casa de su amigo, y precisamente en la fecha en que ocupó el lugar el crimen que en aquellos momentos se juzgaba con letras de la anotación, y de un negro grisáceo, sabían la deficiente calidad del lápiz empleado.

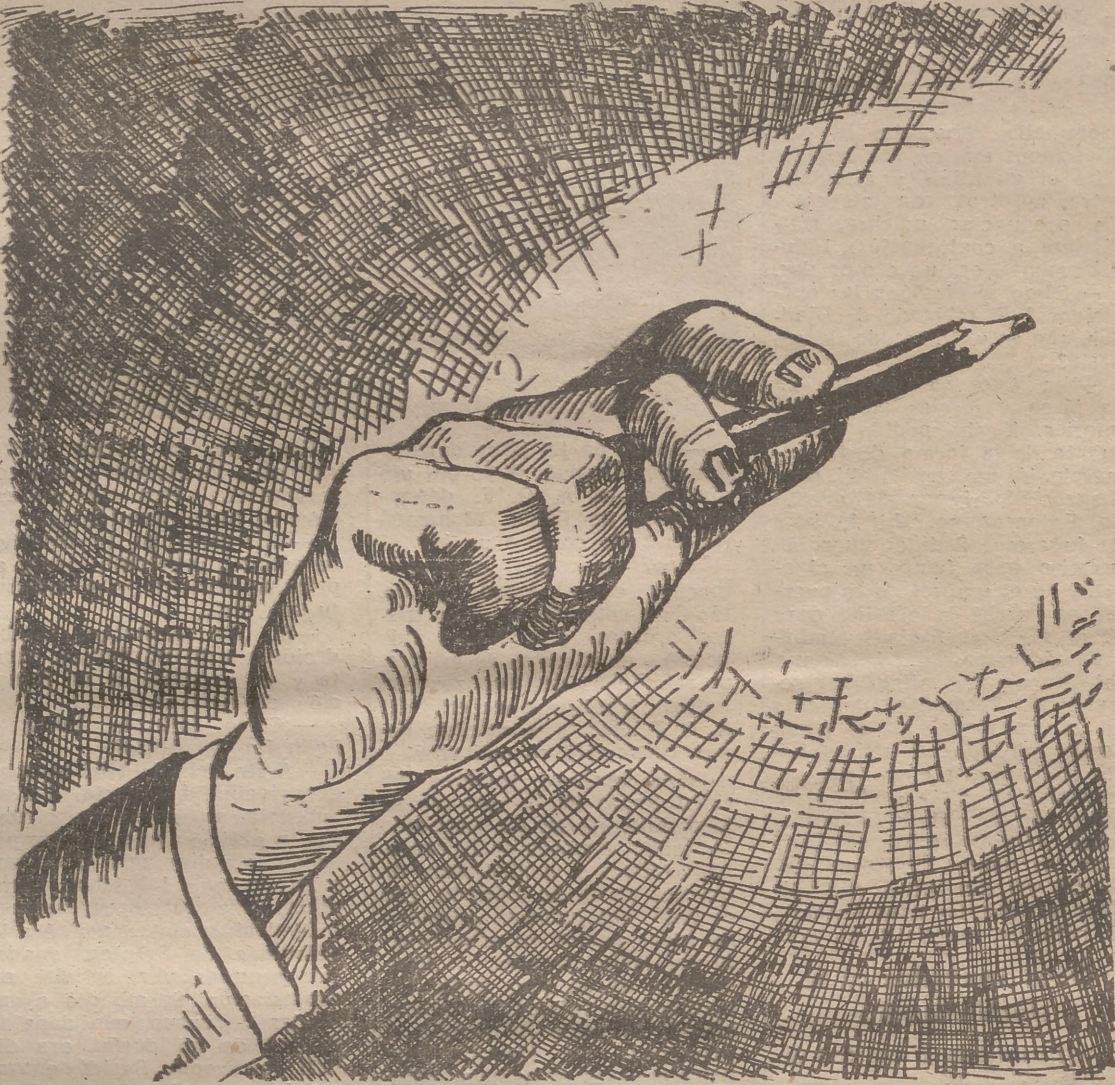
Seguro de sí mismo, Phillips se puso en pie y solicitó al juez que le permitiera intervenir en el proceso. Aceptada la proposición, y después de prestar juramento, el estudiante manifestó al juez lo ocurrido en casa de su amigo en la mañana de autos. Identificó al acusado con que había hecho anotaciones, que el cerrajero aún tenía en su poder. La declaración fue tan concisa que la inocencia del acusado fue inmediatamente declarada, declarándole el tribunal libre de toda culpa.

No es fácil ciertamente interpretar los hechos que acabó de relatar. Pero por la fuerza que a veces tiene la inocencia, las honradas pueden ayuda sobrenatural en estos casos de puro. Tienen un ángel guardián que tege sus pasos y dispone medios de expresión para hacer llegar su voz hasta aquellos a quien Dios elige instrumento de Su Divina voluntad.

FIN

Un consejo para los padres

No permita que sus hijos se desganados, porque acaban viéndose raquíticos, faltos de energía y sin consistencia que garantice su porvenir. Tan sin demora tomar el Hipofosfatos Salud, que les dará calcio, fósforo y hierro, cesarios para su desarrollo mental, y, sobre todo, para tener el buen apetito que tan piadosamente devuelve el Hipofosfatos Salud. (C. S. S.)



ile y que un hombre pasaba impaciente por cubierta.

Cuando le vio acercarse, ante la sorpresa del estudiante, el del barco le gritó:

—¡Vamos! ¡Dese prisa! ¡Estoy aquí ya cerca de una hora aguardándole!

No cabe duda de que el patrón del ferry había sido despertado de una forma análoga a la del estudiante. Pero, hombre romo y de escasa imaginación, no había pensado por un momento en que hubiera en todo aquello algo de sobrenatural. Al oír que le llamaban y no ver a nadie en la orilla, pensó quizás que la voz venía de otro barco. Por eso esperaba ya impaciente a su pasajero.

Cruzaron la bahía y, al desembarcar en la orilla opuesta, Phillips creyó escuchar de nuevo la voz misteriosa, que repetía:

—¡Barrow! ¡Barrow!

El nombre martilleaba en su cerebro, como si tuviera en el hipotálamo un timbre de alarma. No cabía duda de que Barrow era la meta de aquel extraño viaje, aunque no tuviera ningún razonamiento lógico en que apoyarse para hacer aquella deducción. Sin pensarlo más decidió seguir la corazonada y sacó un billete para Barrow en el primer tren que salía para allá. Llegando a esta población a primera hora de la mañana,

Pero una vez que se vio en Barrow, la inspiración que hasta el momento le había guiado pareció esfumarse. La fría razón pareció imponerse, y Phillips comenzó a pensar que, en realidad, todo aquello era disparatado y que había hecho

A pesar de lo temprano de la hora, el establecimiento estaba lleno de gente. Sorprendido, Phillips preguntó al camarero la causa de tal afluencia de público.

—Es que da la casualidad —respondió el camarero— de que se ven hoy en la Audiencia varias causas criminales. Son casos de los cuales se ha hablado mucho y hay una expectación enorme.

El camarero era hombre simpático y comunicativo y fué relatando a Phillips detalladamente de qué clase de crimen se trataba. Ponia tal entusiasmo en sus palabras, que el joven acabó por sentir también un gran interés por las causas. Y cuando terminó de desayunar, en lugar de dirigirse hacia la estación, marchó camino de la Audiencia. Una vez allí, ocupó su puesto en una de las largas colas que esperaban a que se abrieran las puertas del Palacio de Justicia.

Entró en una de las salas, la primera que se le ocurrió. Según le fueron informando los vecinos de asiento, iba a ser muy difícil que el procesado escapara de la pena de muerte, dados los cargos que contra él se hacían. Todo parecía demostrar su culpabilidad, y no se veía ningún resquicio en que pudiera apoyarse la defensa. Esta se encontraba sin base argumental, y lo único que podía salvar al acusado era que se demostrara la certeza de su alegación. Según él, todos los testigos, estaban equivocados respecto a su identidad, pero no tenía ninguna posibilidad de demostrarlo así.

El juicio se dió por terminado, y el juez hizo al reo la

entonces me pareció que no tenía importancia. Pero como no me es posible dar ahora con ese hombre, no me cabe más que resignarme con la voluntad de Dios.

Al decir esto, el infeliz dejó caer los brazos con abatimiento, dispuesto a afrontar su destino.

Phillips había escuchado con la mayor atención todos los detalles del proceso. Al llegar el momento de la declaración del acusado, no podía apartar los ojos de aquel rostro patético y arrugado. Su entrecejo se frunció en un esfuerzo por recordar aquella cara. Porque estaba seguro de haberla visto antes en alguna parte. ¿Dónde? De repente, como si hubiera pasado una esponja húmeda por el cristal empañado de su memoria, lo recordó todo. Un incidente mínimo, pero del cual podía depender la vida de un hombre.

Tiempo atrás, Phillips había estado en Longmeadow, con objeto de ver a su amigo Carwell. Cuando llegó, Carwell no estaba en casa, pero Phillips decidió esperarle, pues el asunto que le llevaba era de relativa importancia y no quería marcharse sin ver a su amigo. A fin de no aburrirse durante la espera, se metió en la biblio-

TAMBIEN EN LA OFICINA
respire a pleno pulmón
con ventiladores PHILIPS



PHILIPS
ALMARCHÉ
SAN VICENTE 20 VALENCIA

LA JUSTICIA Y EL DERECHO

ANTOLOGIA

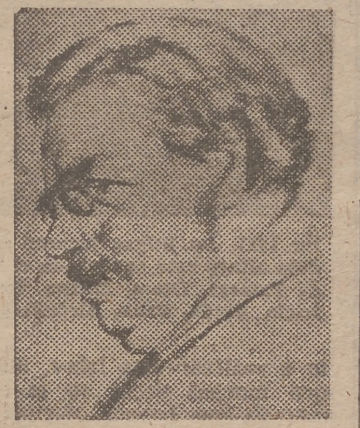
LOS DOCE HOMBRES

Por G. K. Chesterton

Estaba yo el otro día meditando sobre la moralidad, y Mr. H. Pitt, cuando fui, por decirlo así, agarrado y metido en el estrado de un tribunal para formar parte de un jurado y juzgar a la gente. La agarradura duró varias semanas, pero no por eso dejó de parecerme algo súbito y arbitrario. Me pusieron en dicho estrado por vivir en Battersea y por comenzar mi apellido con una Ch. Al mirar alrededor vi que habían sido requeridos también y estaban como yo en el tribunal multitudines y procesiones de hombres, todos los cuales vivían en Battersea y todos los cuales tenían apellidos que empezaban por Ch. Por lo visto, siempre recolectan a los jurados por este arrebatador método alfabético. Basta un pedacito de alfabeto para que Battersea se encuentre privada de todos sus Ch y le obliguen a componérselas como pueda con el resto del abecedario. De una calle se saca a un Chrysler; de otra, un Chizzolpoop; tres Chucksterfields, de Chucksterfields House; unos niños lloran por la ausencia de un Chuzzlewitz; al final de la calle, una señora se lamenta porque no vuelve su amado Chips, y no hay quién la consuele. Todos nos sentamos con jovial naturalidad en nuestros sillas (porque nosotros, de los Ch de Battersea, somos gente denodada a la que nada se pone por delante), y un sujeto que parece un cirujano militar en su segunda infancia, nos coloca un juramento de cuya fórmula no oímos ni una palabra. Entendemos, no obstante, que vamos a proceder a juzgar con arreglo a la verdad y conciencia la causa entre nuestro soberano señor el Rey y el acusado, ninguno de los cuales ha hecho hasta ahora su aparición.

En el momento en que yo estaba preguntando si el Rey y el acusado estarían tratando quizá de llegar a un acuerdo amigable en algún rincón público inmediato, pareció la cabeza del acusado detrás de labarandilla; se acusa de robar bicicletas. Es el vivo retrato de un íntimo amigo mío. Y vamos con el asunto del robo de bicicletas. Enjuiciamos en verdad y en conciencia la causa entre el Rey y el acusado en el asunto de las bicicletas. Y luego de breve, pero razonable discusión, llegamos a concluir que el Rey no ha tenido absolutamente nada que ver en el asunto. Luego pasamos al caso de una mujer que abandonó a sus hijos y cuyo aspecto es enteramente como si alguien o algo la tuviese abandonada a ella. Y yo estoy entre los que suponen que el efecto es así. Durante todo el tiempo en que los ojos se fijaban en estas leves apariencias y en que la mente se entretenía en estas leves críticas, sentía en el corazón bárbara compasión y miedo bárbaro, que los hombres nunca han sido capaces de expresar desde el principio, pero que están en el fondo de la mitad de los poemas del mundo y constituyen su fuerza. Tal disposición de ánimo podría ser sugerida ni aún adecuadamente si no es diciendo, con lejana aproximación, que la tragedia es la más alta expresión del infinito de la vida humana. No me había encontrado nunca tan próximo al dolor, ni nunca tan lejos del pesimismo. En circunstancias normales no habría ni aludido a estas oscuras emociones, porque es demasiado difícil hablar acerca de ellas; pero las menciono ahora por una específica y particular razón que impulsa la proposición que voy a sentar en seguida. Hablo de estos sentimientos porque de su comprobación austera surge otra, muy particular, de la verdad social o política. Vi con una especie de claridad singular e indescriptible lo que es en realidad un jurado y por

de su madre, es la siguiente: Que, mientras más mira el hombre a una cosa, menos la ve, y que mientras más aprende el hombre una cosa, menos la sabe. El argumento fabiano del experto especialista, y el que el hombre ejercitado debería ser aquel a quien el asunto se confiase, sería incontestable, por completo si fuese cierto en realidad que un hombre que estudia una cosa y la practica a diario llegase a percibir más y más de su significado. Pero no es así. Lo que hace es ver menos y menos de su significado. Del mismo modo, ¡ay!, nosotros — a no ser que nos sintamos sin cesar agujoneados hacia la gratitud y la humildad — vemos menos, cada día menos lo que significan el firmamento o los guijarros.



Chesterton

qué nunca debemos dejar que desaparezca.

Nuestro tiempo, hasta ahora, ha sido decididamente propenso hacia la especialización y el profesionalismo. Tendemos a tener soldados entrenados porque combaten mejor; entrenados cantantes, porque cantan mejor; bailarinas entrenadas, porque bailan mejor, y así sucesivamente. El principio ha sido aplicado al derecho y a la política por innumerables escritores modernos. Muchos fabianos han insistido en que una gran parte de nuestra labor política debía realizarse por peritos especialistas. Muchos hombres de leyes han declarado que el jurado compuesto de profanos debería sustituirse enteramente por el experto juez.

Ahora bien, si este mundo nuestro fuese realmente lo que se llama razonable, no se me ocurre qué objeción pudiera hacerse a esto. Pero el verdadero resultado de toda experiencia y el verdadero fundamento de toda religión es éste: que las cuatro o cinco cosas cuyo conocimiento es más prácticamente esencial para un hombre, pertenecen todas ellas a la categoría que la gente denomina paradojas. Es decir, que aunque todos nosotros las vemos al correr de la vida como meras verdades sencillas, no podemos, sin embargo, decirlo fácilmente así con palabras sin resultar culpables de aparentes contradicciones verbales. Una de ellas, por ejemplo es la irrecusable vaciedad de que el hombre que más placentera vida logra es aquel que menos se esfuerza en procurársela. Otra es la paradoja del valor; el hecho de que el camino para esquivar la muerte es no sentir hacia ella excesiva aversión. Quienquiera es lo bastante despreocupado de su pelleja para preparar a un imposible acantilado con el intento de escapar de la marea, ese es el que, precisamente merced a tal despreocupación, salva la pelleja. Aquel que debería perder su vida es el mismo que la salva proposición enteramente práctica y prosaica.

Ahora bien, una de estas cuatro o cinco paradojas que deberían enseñarse a todo niño que balbucea en las rodillas

Pues bien; es cometido pavoroso ese de señalar a un hombre a la venganza de los hombres. Pero es cosa a la que un hombre puede irse acostumbrando hasta a sol. Y lo tremendo acerca de todos los hombres de leyes, magistrados, letrados y policías, no es que sean perversos (algunos de ellos son buenos); ni que sean estúpidos (algunos de ellos son muy inteligentes); es, sencillamente, que se han habituado a su tarea.

En rigor de verdad no ven al prisionero en la barra; no ven sino al hombre de siempre en el sitio de siempre. No ven el pavoroso estrado del Tribunal; sólo ven el lugar consuetudinario de su función diaria. En consecuencia, el instinto de la civilización cristiana ha establecido con profunda sabiduría que cada vez haya de instalarse en sus juicios sangre nueva y nuevas ideas de la calle. Entrarán en el recinto hombres capaces de ver el tribunal y el público y los rostros ásperos del policía

Tribunal Supremo

Desahucio por conducta inmoral del inquilino

(Sentencia 24 marzo, 1956)

SE formula la demanda fundamentándola en que el arrendatario demandado ha venido observando una lamentable conducta, que había provocado numerosos y desagradables incidentes con los demás arrendatarios de la finca, como las constantes discusiones, discusiones y hasta agresiones entre el arrendatario y su esposa; arrojar basuras a la vía pública. Llegando a tal extremo la conducta del demandado, que su cónyuge tuvo que abandonar el domicilio matrimonial, viviendo separados los consortes. Desde entonces, empezó a recibir en el piso a una mujer que, con el arrendatario producía escenas equívocas; todo lo cual había provocado la natural reacción de los demás inquilinos de la finca, quienes solicitaron de la propietaria formulara el correspondiente juicio de resolución de contrato por las razones dichas.

Naturalmente, el demandado se opuso a la demanda, negando la vida de escándalos y de inmoralidad que se le atribuye, pero el Juzgado de Primera Instancia dictó sentencia, estimando la demanda que fué confirmada por la Audiencia Territorial y por el Tribunal Supremo, al declarar éste no haber lugar al recurso interpuesto por el demandado. Se declara, al efecto, estudiando la impugnación formulada por el recurrente, que la facultad legal que compete al inquilino de una vivienda en la que ejerza además una profesión (como en el caso presente, la de practicante de Medicina en el demandado), para oponerse con éxito a la resolución de su contrato, instando a solicitud de la mayoría de los inquilinos y arrendatarios de la finca, le priva expresamente de tal derecho cuando su comportamiento es inmoral o causa incomodidades a la mayoría, por lo que, si cual acontece en el caso enjuiciado, tiene que mantenerse la afirmación no combatida en forma y con éxito de que el profesional inquilino ha observado conducta escandalosa, nada edificante, desordenada y cualificadamente molesta e incómoda para los demás, base de la petición, no sólo no se infringe la norma contenida en la causa sexta del artículo 149 de la Ley Especial, sino que se la aplica con toda corrección, pues lejos de excluir la inmoral e incómoda conducta extraprofesional del inquilino se halla comprendida íntegramente en ella, ya que la tesis contraria sería la protección legal de las inmoralidades e incomodidades de los inquilinos, que se limitarían a ser correctos en su trabajo, por ser profesionales, desamparando a sus vecinos contra la inmoralidad o incomodidad por el solo hecho de cometerla un profesional fuera de su profesión, abarcando o sometiendo a ésta la moral, y como tal consecuencia subversiva no es estimable sino repudiable, por contraria a la razón y a la esencia del derecho, procede la desestimación del recurso interpuesto por el demandado.

FRANCISCO PONCE

GILA
EL MAS GENIAL HUMORISTA

Libros
«La guarda de los hijos en la separación matrimonial de hecho»

Por el doctor don Francisco Vives Villamazares, secretario del Tribunal Tutelar de Merces y profesor adjunto de Derecho Procesal de esta Universidad.

Publicado en los Anales de la Universidad de Valencia, hemos recibido el fascículo correspondiente a la Facultad de Derecho y curso 1955-56, ejemplar que, bajo el título referido, se debe al especialista en la materia y docto profesor don Francisco Vives, inolvidable maestro de innumerables generaciones de juristas y autor de numerosas publicaciones en torno a estas materias.

El fascículo, tras unas consideraciones de tipo general, hace referencia a la guarda de los hijos naturales, a la de los hijos en la separación judicial, en la separación amistosa o por convenio y a la guarda de los hijos en la separación de

hecho, apuntando soluciones basadas en la edad de los hijos y en la titularidad de la patria potestad y propugnando soluciones legales interesantísimas para nuestro sistema positivo. Trata luego del derecho de comunicación entre padres e hijos en la separación de hecho y estudia los aspectos procesales de dicha cuestión, y, por último, se sientan en el estudio monográfico que traemos hoy a esta sección, unas conclusiones dignas de la mayor atención por ser ésta una materia apenas examinada por los tratadistas pese a su trascendental importancia tanto en el terreno teórico como en el de la práctica forense, campos ambos que por la doble personalidad de su autor señor Vives Villamazares, han sido muy tenidos en cuenta en su acabado estudio, que merece nuestras más efusivas felicitaciones y sinceras plácemes.

PP.

Se declara, al efecto, estudiando la impugnación formulada por el recurrente, que la facultad legal que compete al inquilino de una vivienda en la que ejerza además una profesión (como en el caso presente, la de practicante de Medicina en el demandado), para oponerse con éxito a la resolución de su contrato, instando a solicitud de la mayoría de los inquilinos y arrendatarios de la finca, le priva expresamente de tal derecho cuando su comportamiento es inmoral o causa incomodidades a la mayoría, por lo que, si cual acontece en el caso enjuiciado, tiene que mantenerse la afirmación no combatida en forma y con éxito de que el profesional inquilino ha observado conducta escandalosa, nada edificante, desordenada y cualificadamente molesta e incómoda para los demás, base de la petición, no sólo no se infringe la norma contenida en la causa sexta del artículo 149 de la Ley Especial, sino que se la aplica con toda corrección, pues lejos de excluir la inmoral e incómoda conducta extraprofesional del inquilino se halla comprendida íntegramente en ella, ya que la tesis contraria sería la protección legal de las inmoralidades e incomodidades de los inquilinos, que se limitarían a ser correctos en su trabajo, por ser profesionales, desamparando a sus vecinos contra la inmoralidad o incomodidad por el solo hecho de cometerla un profesional fuera de su profesión, abarcando o sometiendo a ésta la moral, y como tal consecuencia subversiva no es estimable sino repudiable, por contraria a la razón y a la esencia del derecho, procede la desestimación del recurso interpuesto por el demandado.

FRANCISCO PONCE

Pensamientos de Reinaldo Temprano

- 361. — 4.873. — Nadie sabe en qué consiste, pero, en el tren de la vida, la experiencia demuestra que los que pagan billete tienen más derecho a chillar que los de pase de favor.
- 362. — 4.874. — La labor legislativa es una labor de Penélope, tejer y destejer continuamente.
- 363. — 4.875. — Por los caminos largos y rocosos no camina nadie. Y las demarcadas extensas son caminos largos y rocosos.

Los que hicieron la historia de nuestro fútbol

“Cualquiera de mi tiempo sería hoy de una cotización tipo Di Stéfano o Kubala”, dice Meana, el antiguo fenómeno asturiano

(Conclusión)

—Fernando Villaverde y Edmundo Morán, que me cedió su puesto de medio centro del Sporting para pasar a medio derecho. Fué un gesto magnífico.

—“El Feo” ha dicho que la línea media del Atlético de Bilbao vale hoy cuatro millones de pesetas, ¿cómo se cotizaría la línea que formaba con Samitier y Peña?

—Cualquiera de mis tiempos sería hoy de una cotización tipo Kubala o Di Stéfano.

—Con una gran ventaja sobre éstos: que se lesionarían menos. ¿no cree?

—Sobre este aspecto creo que se exagera cuando se habla de lo débiles que son los jugadores de ahora en relación con los de antes. Es natural que ahora se produzcan más bajas, porque el jugador está mejor atendido y se le frena con unos cuidados que considero convenientes. Los tiempos pasados nos dejaron muy buenas enseñanzas, que se aprovechan ahora. No hace

muchos días he encontrado entre mis papeles una fotografía de un equipo gijonés del año 1917. De los once jugadores, siete murieron tuberculosos, como consecuencia de una práctica del fútbol sin control médico alguno.

¡Aquellos partidos internacionales!

En anteriores capítulos hemos tratado ampliamente la vida internacional de Meana. Volvemos a recordarla ahora durante nuestro nuevo contacto con el fenómeno asturiano, quien piensa en el público que había antes y el que hay ahora:

—Nosotros jugábamos ante siete mil espectadores y hoy se juega ante cien mil. Indudablemente, el fútbol ha ganado en todo.

—Piense en que Meana se convierte en un joven internacional que va a debutar en el Estadio Bernabeu, abarrotado. ¿cuál sería su estado de ánimo?

—Como jugador con verdadera afición, me creería en la gloria. Miles y miles de personas, un centenar de fotografías (antes apenas si había cuatro), los micrófonos radiando en varios idiomas, el estado del terreno de juego convertido en una alfombra, los himnos nacionales... ¡y el Cau-

dillo en un palco! No puede pedirse más para que un apasionado del fútbol como yo exclamara: ¡Gracias, Dios mío!

Hace una pausa, como saboreando el recuerdo de un día de partido internacional en grande, y luego dice:

—Si encima de todo esto, le dan a un jugador medio millón de pesetas al año, y es hasta casi vitoreado por las calles, ¿qué más quieren? Sería curioso el experimento de los jugadores de hoy llevados a aquellos campos, casi sin espectadores, con viajes en tercera y sin cobrar nada. ¿Qué pasaría?...

Y a modo de respuesta a su propia pregunta, Meana afirma:

—Muchos descubrirían que no tienen afición, y la afición es la auténtica base del fútbol.

—Meana, ¿está satisfecho de cuanto ha conseguido en fútbol?

—Tengo que estarlo, aunque sólo fuera por un motivo: que poseo una de las primeras medallas que se concedieron al Mérito Deportivo. Hicieron la petición Galicia y Cataluña, y me la dieron por unanimidad.

Además de esa distinción, Meana posee uno de los primeros cuatro carnets de internacional, fue capitán del equipo español a los veintitrés años y llegó a ser el entrenador más joven que ha tenido España.

Pocas vidas deportivas hay tan gloriosas como la suya.

«No vuelvo a entrenar, porque el entrenador nunca tiene defensa»

Meana dejó de entrenar hace algunos años y no ha vuel-



En 1921, los belgas jugaron en San Mamés, y la selección española alineó este equipo, en el que figuran elementos de la de Zamora, Otero, Meana, Gamborena, Careaga, Sesumaga, trielo, Acedo, Peña, Alcántara y Pagaza. Ganó España por

to a realizar esta labor, aunque muchas veces se le ha tentado con buenas ofertas.

—¿Por qué no vuelve, Meana?

—Porque el entrenador nunca tiene defensa. Está a merced de todos. Siendo entrenador, si el equipo falla, te niegan hasta que fuistes alguien en fútbol. ¡Y esto lo dice gente que ni te vio jugar! Sé de personas que llegaron a decir que yo sólo fui “un jugador de facultades”.

—¿Influye mucho un entrenador en un equipo?

—Sí, pero no se le puede dar una importancia trascendental. El jugador sí la tiene. Recuerdo que el Atlético de Bilbao fue una temporada campeón ¡sin tener entrenador! Su historia no la han hecho sus entrenadores, sino su prodigiosa cantera. El entrenador que llega al Atlético tiene un ochenta por ciento de su carrera hecha. Petland hizo campeón al Atlético de Bilbao, pero con un Oviedo no pudo hacer nada. El entrenador, si llega a tener aureola, se la debe a los jugadores de clase. Mientras más tenga, mayor será su fortuna deportiva.

—Para ser un buen entrenador, ¿es preciso haber sido un jugador fenómeno?

—Es una de las principales condiciones.

—¿Cree que los entrenadores se preocupan poco de la cantera propia?

—Casi todas las canteras están abandonadas.

—¿Usó salió de la asturiana, ¿cómo es qu ebajo tanto?

—La cantera asturiana siempre dio buenos frutos, aunque no es pródiga.

—Cuando ve actuar a un jugador novel, ¿qué aprecia, en el principalmente?

—Que está mal dirigido.

—¿Beneficia el profesionalismo?

—La dedicación exclusiva al fútbol hace al jugador más completo. Esto es una consecuencia natural.

—¿Qué jugador le ha impresionado más desde que tuvo uso de razón?

—Machimbarrena, un jugador del Madrid, de quien cogí algunas cosas. Lo vi en el 17 por primera vez. ¡Qué gran jugador! El pobre murió tuberculoso.

Al decir esto, el jugador Meana recuerda que en una ocasión se extendió por España el rumor de que él estaba gravemente enfermo, ese doble juego que siempre se

produce entre bastidores, vechó aquel ambiente apartado del equipo después de su actuación ante Francia, en Pero la maniobra duró poco, porque al siguiente día ya estaba Manolo allí, pletórico de forma juego.

De aquel maravilloso que llena todo un capítulo de nuestro fútbol.

PROXIMO DOMINGO, EN RESTAURANTE VIVEROS Gran Verbena del Carmen organizada por ALVARO

ATLETISMO

Mañana se celebrará la última prueba del campeonato regional en pista

Mañana domingo se celebrará la tercera y última jornada del campeonato Regional de Atletismo en pista. Faltan a celebrar las pruebas de 10.000 metros, zamiento de barra, y si la última no es puntuativa, por si sola, puede título a favor de uno de los dos favoritos, Español y Asturiano.

El Español del Frente de Atletismo, consciente de lo que en la jornada a celebrar, venir de Caudete a sus listas de fondo, Navarro, con lo que el pronóstico favorable a ellos, ya que de 11 puntos que lleva el directo rival, la estimación para conservar su clasificación.

Completará la jornada resantes pruebas de juveniles, que han de servir para y ultimar el equipo que despiazar a los Campeonatos.

Las pruebas darán comienzo las siete de la tarde, y siguientes:

- 80 metros vallas.
- 80 metros lisos.
- 300 metros lisos.
- 1.000 metros lisos.
- 300 metros vallas.
- Longitud.
- Peso.
- Disco.
- Barra.
- 10.000 metros lisos.

Sábado, 14 julio

POR LA SENDA DE ESTRELLAS
CLIMA
CUPON DEL VOTO PARA EL CONCURSO DE LA CANCION Y MUCHAS COSAS MAS

NOTICIARIO futbolístico

El defensa internacional del Atlético de Bilbao, José María Orúe ha sido operado de una hernia en la clínica de San José, de la Mutualidad de Futbolistas de Bilbao, por el doctor don Pedro Mujica,

médico titular del equipo bilbaíno. El jugador se encuentra en estado satisfactorio y se espera que dentro de unos días, abandone la clínica.

Entre la Unión Deportiva Las Palmas y el Betis se ha llegado a un acuerdo para última, el traspaso al Betis del guardameta Castellanos, recibiendo Las Palmas cien mil pesetas. Las negociaciones para el traspaso del delantero centro Morro parece continúan, si bien no se ha informado del club interesado.

Ha firmado su contrato por el Sevilla, por dos temporadas, el delantero Paya, que hasta ahora pertenecía al Málaga. Se estima a Paya que cuenta en la actualidad 21 años, como un excelente refuerzo para el equipo blanco en la próxima temporada.

La Confederación Brasileña de Deportes ha anunciado que mantendrá a Flavio Costa como entrenador de la selección brasileña de fútbol, ante los partidos concertados con Checoslovaquia y Argentina.

Costa ha sido ampliamente criticado por los aficionados y la prensa. No se dió a conocer en el anuncio la posición en que quedaría Costa después de los dos partidos mencionados.

Educación y Descanso

CICLISMO

Esta Obra Sindical organiza para el día 18 de julio, a las nueve de la mañana, tres carreras ciclistas, para aficionados, veteranos y juveniles, dotadas todas ellas de valiosos premios.

La inscripción de participantes queda abierta a partir de la fecha, cerrándose la misma el día 16.

Información e inscripción en las oficinas de esta Obra, calle de Campaneros, 12.

CATCH PLAZA DE TOROS
MANANA, DOMINGO a las SIETE de la tarde
CINCO INTERESANTES COMBATES
Orden del programa:
ANTOLI - HELIODORO
FERRANDO - PERETE
PONT - BOTANA
SAÑUDO - BRAVO
PIERRE BOYE - NEMROD
NOTA: Por las instalaciones del ruedo, quedan suprimidas las sillas de pústa y numeradas.
General, 5 ptas.;
Señoras, 2
PROXIMO MARTES
GIGANTESCA VELADA internacional

LUCHA
Mañana, tarde, cinco interesantes combates

Con Pierre Boyé-Nemrod, en la pelea estelar

Para mañana por la tarde se anuncia en la plaza una magnífica reunión de catch, en la que se celebrarán cinco combates, integrados en su mayoría por los más jóvenes y prometedores valores de la lucha libre.

Hará su presentación el valenciano Heliodoro, gran campeón de la greco, frente a Antolin; otro nuevo valor, también valenciano, Ferrando, contra Perete; el violento mallorquín Pont tendrá la réplica del duro atleta Botana.

En el semifondo, dos pesos acorazados: Sañudo y Bravo dirimirán una vieja y auténtica rivalidad por alcanzar la supremacía de su categoría.

Y en el combate estelar, el potente atleta Pierre Boyé se enfrentará con el castellano Nemrod.

La reunión, una interesante, comenzará a las siete de la tarde.

PROXIMO DOMINGO, EN RESTAURANTE VIVEROS Gran Verbena del Carmen organizada por ALVARO

Las vueltas con la VUELTA

Hoy nos toca descansar. Los corredores del Tour francés hacen sábado inglés. No corren. Se dedican al reposo y a la meditación.

Atás ha quedado el odioso «pavés» y el llano, ese terreno que a los escaladores no les hace mucha gracia. Como ahora vendrá la montaña, serán los rodadores los que padezcan. Nunca se rueda a gusto de todos.

Hasta el momento ha habido dos «maillots» amarillos: Darrigade y Wacowiak, que es el favorito mortal que lo posee hoy por hoy. Bien informados, podemos asegurarles que muy pronto surgirá el «tercer hombre».

Los triunfos en las nueve etapas «pasadas de fecha» se reparten así: Darrigade, Padovan, Morvan, Fantini y Poblet, una cada uno; De Bruyn, dos; Hassenforder, una y media, y Gaul, media.

Aclaremos el parrainito anterior: Hassenforder ha ganado una etapa y media, y Gaul la otra media, aquella famosa de los quince kilómetros contra reloj. Precisamente la que por rotura de pedal no corrió el catalán Hassenforder.

Como siempre que los superases han brillado por su ausencia, en la Vuelta a Francia, como en la presente edición, las medias horarias han sido muy elevadas. Si usted lo entiende, nosotros no tanto.

Como no hay en el Tour 1956 figuras indiscutibles, no puede extrañarse demasiado que después de nueve jornadas de echar el bigote no se vislumbre el favorito. Pero no lo dudamos, la montaña será el juez inexorable que decidirá la contienda (frase nueva).

Y tengan paciencia, porque como ya ha ocurrido otros años, la decisión no se da a veces en los Pirineos, sino en los Alpes. Si bien en las crestas pirenaicas ya se podrá vislumbrar un poco más de horizonte. Sería lo natural.

El horizonte que espera al equipo español no es tan malo como los pesimistas auguran. El hecho de que mantenga a sus diez hombres intactos vale un potofé. Valdrá más de un triunfo. Conserven la paciencia y la esperanza y la radio puesta.

Claro que para opinar así contamos con que nuestros compatriotas presenten la dimisión irrevocable como coleccionistas de premios a la mala suerte. Constituyen un honor que más que honrar, fastidia. Palabra.

Poblet prometió ganar una etapa antes de llegar a Bayona y cumplió lo prometido. Esperemos que no sea la última promesa del catalán. Y si el toledano y el vizcaíno quieren imitarle, mejor será para todos.

Mucha atención. Un pronóstico que nunca falla. Queda mucha etapa. Lo bastante para que el luxemburgués Gaul, que ahora se halla a casi cincuenta minutos del primero, se coloque a su vera.

Y cambios de este tipo habrá a montones. Mejor aún, a montañas.

Volviendo al equipo español. Este año no le ha fallado el material, pero tampoco podemos decir que haya sido el personal, como algún chistoso de café nos ha querido insinuar. Lo dicho, queda mucha Vuelta.

Y a pesar de las medias horarias elevadísimas, quedan muchos corredores en liza. Salieron de París ciento veintio y aún quedan más de un centenar. Pero lo dicho, queda mu-

Sábado, 14 Julio 1956

HASSENFORDER GANÓ LA ETAPA LA ROCHELLE - BURDEOS

Con ella termina la primera fase del «Tour» Hoy, descanso en Burdeos

(Crónica de nuestro enviado especial Ishorna)

Burdeos. — Ha finalizado la primera fase del «Tour» bajo el mismo signo con que se inició hace nueve días en Reims, es decir, bajo el signo de la velocidad vertiginosa, como se desprende de la media alcanzada: 39,630. Ni que decir tiene que como en jornadas anteriores, se ha superado el horario previsto y la velocidad fijada por los organizadores. Y como ya viene siendo costumbre, apenas comenzada la etapa se han producido los primeros intentos de fuga. Y eso que había que cubrir 219 kilómetros entre La Rochelle y Burdeos.

En efecto, a las mismas puertas de la primera de dichas ciudades, un grupo de ocho hombres tomó la iniciativa y se adelantó sobre el grupo general. Estaba formado por Mahe, Traxel, Elena, Skerl, Leber, Beuffeuil, Van Dongen y Lerda. Inmediatamente, otros diez hombres salieron en su persecución. Citamos también sus nombres: Mallejac, Impanis, De Smet, Monti, Bertolo, Forestier, Ellyot, Walkowiak — el líder estuvo siempre atento a todas las escapadas, dispuesto a no dejarse arrebatar el preciado «maillot» amarillo—, Picot y Arnold. A los 20 kilómetros de carrera, los dos grupos se fusionaron. Pero ambas escapadas fueron dos de las muchas que se llevaron a cabo sin que cristalizaran, hasta que, por fin, tres corredores lograron jugarse definitivamente. Fueron el combativo regional Hassenforder, el holandés Van der Pluym y el suizo Traxel. Treinta kilómetros antes de llegar a Burdeos, el trio quedó reducido a «dueto», pues el helvético no pudo resistir el fuerte tren impuesto por Hassenforder y Van der Pluym, que se disputaron la victoria al «sprint» en el magnífico velódromo de la ciudad bordelesa y, por segunda vez en este «Tour», venció el francés. A 55 segundos de éstos llegaron Leber, De Smet y Dohats; a 1 minuto y 17 segundos, un nutrido pelotón integrado por sesenta corredores, dirigidos por Darrigade, y en el que figuraban Bover —clasificado el octavo, el mejor de los españoles en esta jornada—, Bahamontes, Botella, Serra y Loroño. Luego, a 11 minutos y 4 segundos del vencedor entraron Poblet, Marigil y Chacón.

Como puede deducirse de estos datos, la actuación de nuestros representantes en esta jornada ha sido modesta si se la compara con la

del trecho y habrán muchos más maltrechos.

Con frecuencia se emiten opiniones gratuitas. Un cronista español se ha permitido afirmar que Poblet se ganó solito la octava etapa, sin que nadie le ayudara. Es decir, todo lo contrario de lo que explicaba con sumo detalle el director técnico del equipo. ¿Mitopía de ocasión?

Aunque hay mucha gente que no conocemos del todo, un consejo que ya hemos dado en otras ocasiones. No pierdan de vista a Ockers, Gaul, Bauvin, Defilippis, Fornara, Brankart y otros algo más conocidos. Ya verán cómo aún se dan a conocer todavía más.

Y hasta el lunes, que no queremos que a éstos, a la vez pequeños y largos comentaristas, les pesque cerrado el control de nuestro taller. Que aquí, en un diario, también se lucha contra el reloj. Como cualquier ciclista.

Tristán

brillante labor realizada en la jornada anterior. En el orden positivo hay que destacar el avance dado por Loroño en la general, que contrasta con el retroceso de Poblet, que ha perdido muchas posiciones. Sin duda alguna, el de Montida ha acusado los efectos del esfuerzo realizado en la víspera y que le llevó al triunfo conseguido en La Rochelle.

En términos generales, y salvo algunos casos, como, por ejemplo, los de Loroño y Poblet, no ha habido grandes modificaciones después de esta etapa, porque en esta ocasión, los dos hombres que llegaron destacados a la meta no lograron sacar mucha diferencia a sus inmediatos seguidores. Así, Walkowiak continúa en poder del «jersey» de líder.

Así están planteadas las cosas, en espera del comienzo de la segunda fase, que con seguridad, ha de darnos una intensa lucha, porque nos aproximamos a la montaña. Ello quiere decir que ahora han de entrar en juego otros hombres, los de los escaladores, que estarán ansiosos de «sacarse la espina» a costa de los veloces hombres de la llanura que han venido dominando la carrera en un terreno propicio para ellos. Por eso no es extraño que sientan los nombres de los más calificados «grimpeurs», entre los que, naturalmente, también surgirán algunos que no cuentan para los pronosticadores. Pero indudablemente, en la batalla de los Pirineos estarán en primera línea los Gaul, Brankart, Bauvin, Bahamontes, Loroño... Vamos a ver lo que sucederá en las próximas jornadas. Por de pronto,

Desgracia en los corredores españoles



Los corredores españoles que participan en la Vuelta a Francia no se destacan, precisamente, por su buena suerte. Y como para muestra basta un botón... aquí tienen ustedes estas dos fotografías. En la de la izquierda, una caída del corredor Bover, a la entrada de Caen; a la derecha, Poblet se levanta después de otra dolorosa caída, que le privó de entrar vencedor en la meta.

el sábado disfrutaremos, corredores y seguidores, de un bien merecido descanso en Burdeos. Todos necesitamos reponer fuerzas para reemprender el camino. Así, pues, hasta el lunes, en que reanudaremos el contacto con nuestros lectores, para contarles lo que haya sucedido a lo largo de la décima etapa, desde Burdeos a Bayona. Nos acercamos a la frontera española y quizás por ello nos sentimos más alegres y más optimistas ante el papel que han de desempeñar nuestros corredores. Porque, sin duda alguna, ellos son los más interesados en ofrecer jornadas triunfales sobre las carreteras cercanas a la Patria y porque, además, saben que serán muchos los españoles que se alinearán a lo largo del camino para animarles y aplaudirles.

CLASIFICACIONES

CLASIFICACION DE LA NOVENA ETAPA

- Hassenforder, Oeste, Tiempo: 5:31'0".
- Van der Pluym, Holanda en el mismo tiempo.
- Le Berg, Oeste, 5-31-55.
- De Smet, Bélgica.
- Dohats Sudoeste, en el mismo tiempo que Le Berg: 5-31-55.
- Darrigade, Francia, 5-32-07.
- Ockers, Bélgica.
- BOVER, España.
- Padovan, Italia.
- Bauvin, Francia.
- Fantini, Italia.
- "Ex aequo": Elena, Sudoeste.
- BAHAMONTES, España.
- Botella, España.
- LORONO, España.
- SERRA, España.
- MIGUEL POBLET, España, 5-43-03.
- Vlaeyen, Bélgica.
- MARIGIL, España.
- CHACON, España.
- MORALES España.
- BERNARDO RUIZ, España.

CLASIFICACION GENERAL

- Walkowiak, Nordeste Centro, 47-41-43.
- Picot, Oeste, 47-43-05, a 1'22".
- Voorling, Holanda, 47-40-50, a 5'7".
- Wagtmans, Holanda, 47-48-13, a 6'30".
- Lauredi, Sudoeste, 47-40-43, a 7'.
- Darrigade, Francia, 47-49-13, a 7'30".
- Adriaenssen, Bélgica, 47-49-51, a 8'8".
- De Groot, Holanda, 47-51-13, a 9'30".
- De Smet, Bélgica, 47-52-09, a 12'3".
- Caput, Oeste, 47-53-46, a 12'3".
- Bauvin, Francia, 47-54-14.
- Beuffeuil, Sudoeste, 47-55-58.
- Privat, Francia, 47-56-14.
- Van der Pluym, Holanda, 47-57-11.
- Padovan, Italia, 47-57-52.
- Barbosa, Lux-mix, 47-59-39.
- Robinson, Lux-mix, 48-0-40.
- Monti, Italia, 48-2-14.
- Mahe, Francia, 48-4-52.
- Scodeller, Nordeste Centro, 48-7-21.
- Defilippis, Italia, 48-8-44.
- DeBruyne, Bélgica, 48-9-2.
- Sigüenza, Ile-de-France, 48-9-22.
- Coletto, Italia, 48-9-29.
- Hassenforder, Oeste, 48-9-48.
- MIGUEL POBLET, España, 48-15-21.
- BAHAMONTES, España, 48-23-1.
- BOTELLA, España, 48-75.
- SERRA, España, 48-47-15.
- LORONO, España, 48-49-44.
- MARIGIL, España, 48-52-32.
- MORALES, España, 48-53-36.
- BOVER, España, 48-54-8.
- CHACON, España, 49-5-57.
- BERNARDO RUIZ, España.
- Mirando, Sudoeste, 49-17-10.

CLASIFICACION POR EQUIPO

BURDEOS, 7. — En la etapa de hoy, la clasificación de la «challenge» internacional se ha establecido en la forma siguiente:

- Oeste (Hassenforder, Le Berg, Picot), 16-34-2.
- Holanda (Van der Pluym, Voorling, De Groot), 16-34-44.
- "Ex aequo": Bélgica (De Smet, Ockers, Impanis), 16-36-9. Sudoeste (Dohats, Beuffeuil, Guitard), mismo tiempo.
- "Ex aequo": España (Bover, Bahamontes, Botella), 16-36-21. Francia (Darrigade, Bauvin, Mallejac), con el mismo tiempo. Ile-de-France (Skerl, Tonedillo, Sigüenza), con el mismo tiempo. Suiza (Arnold, Gret, Frei), con el mismo tiempo. Luxemburgo mixto (Robinson, Barbosa, Gaul), con el mismo tiempo. Sudeste (Elena, Lerda, Lauredi), con el mismo tiempo. Nordeste Centro (Bertolo, Walkowiak, Scribante), con el mismo tiempo. Añil.

56 VUELTA A FRANCIA CHALLENGE



12.100.000 Frs. premios

David Poole, del ballet Rambert



David Poole es uno de los primeros bailarines de la compañía del ballet inglés Rambert que durante la Feria de Julio actuará en nuestra ciudad

Variedades en Ruzafa

Organizaciones Lladró y Circuitos Levante, como todas las semanas, anuncia para hoy la presentación de un espectáculo de variedades. En él concurren artistas bien destacados del género. Lo encabeza Miguel Heredia, intérprete de la canción, y en él figuran, la atracción Luchy and Drake, Trio Brenda-Montero-Finita Blasco, Stanoly Juan Ramón, Consuelito María, Remo de España, Los Sedval, Juanito Fenollosa y la presentación, por primera vez en Valencia, del "cantor" Niño de la Mezquita.

Dos primeros premios de piano

En las oposiciones de fin de carrera celebradas en el Conservatorio de Música, han obtenido brillante éxito dos alumnos del profesor y catedrático de Piano, del citado centro, don José Roca: las señoritas Pilarin Grau Frigola y Conchín Estrig Alexandre. Las enseñanzas de este prestigioso maestro han encontrado plenitud de aprovechamiento en sus discípulas, que evidenciaron poseer una magnífica técnica al servicio de interpretaciones colmadas de inteligencia y sensibilidad.

Nuestra más sincera enhorabuena a estas jóvenes pianistas, así como al maestro Roca, en cuyo haber artístico hay que abonar de nuevo este curso varios y grandes éxitos.

En el centenario de la muerte de Schuman

El amor embelleció su vida pero la locura le rondó desde niño hasta matarle

Mientras se celebraba su boda con Clara Wieck, el padre de ella destrozaba a tijeretazos una litografía que representaba a la gentil pianista

En este año de 1956 se celebra el centenario de la muerte de Schuman.

La vida de este músico, ya marcada desde antes de nacer con el signo trágico de la demencia, tuvo una inefable compensación en el amor de Clara Wieck. Los éxitos de Clara como pianista famosa, solicitada en las cortes europeas y vitoreada por el público en las calles, no tuvieron la fuerza para apartarle de Schuman. Y cuando llegó el momento, supo sacrificar todas sus ilusiones de artista ante el ara de la maternidad y, sobre todo, ante el marido enfermo, que la necesitaba. Y pasó privaciones pudiendo ganar el dinero a manos llenas; y cayó en la oscuridad del olvido, cuando la madurez de su arte y su fama, pudieron haberla mantenido en la más brillante actualidad.

Quiere ser músico

Nace Schuman en Zwickau, de familia acomodada y muy joven aún, pierde a su padre, víctima de una neurastenia que ningún médico pudo curar. Antes, había perdido también a su hermana Emilia y la madre, asustada por estos dos casos de demencia en la familia, se consagra a los dos hijos que le quedan, pero, sobre todo, a Roberto, que parece más excitable, más nervioso.

A los seis años, ya toca Schuman el piano. A los 10, sueña con ser un Napoleón y olvida por completo la música. Pero a los once, se entrega a un fervor místico y se impregna de música religiosa. También escribe poesías y tragedias. La madre sueña con otros triunfos para su hijo y se promete a ella misma que no será ni poeta ni músico. Pero como la muerte del padre ha sumido en profunda melancolía al muchacho, es la misma madre la que le incita a frecuentar la sociedad y entonces es cuando empieza Schuman a amar a la mujer y al piano. Se enamora primero de la hija del doctor Carus, que es una intérprete deliciosa. Ovéndola tocar el piano, Schuman se siente otro. Y vuelve al día siguiente a proponerle que huera juntos. Luego, en la misma casa del doctor —a la que acude con el recuerdo de la mujer amada— conoce a Clara Wieck, casi ni-

ña aún y que, sólo sentarse ante el teclado, consigue un silencio expectante. Y se enfada cuando ve que todos están pendientes de ella y a él nadie le hace caso. Huye de la casa y de la ciudad adonde acababa de llegar pleno de ilusiones.

Discute con la madre sobre su porvenir y de mala gana accede ésta a que tome lecciones en casa de Wieck, el padre de "la niña prodigio", confiando, sin embargo, en que su hijo no será músico, sino un buen abogado.

Se unen los destinos de Clara y Roberto y la locura empieza a rondarle ya al músico

Y allí quedaron ya unidos para siempre sus destinos. Ella, de once años. El, un jovencito de veinte. Y juegan juntos, estudian juntos. Tiene Roberto gran voluntad para el estudio pero una mañana, el dedo cordal de la mano derecha, está inerte. Los médicos no saben a qué obedece aquello. Pero el dedo sigue por cada vez y el tenaz Schuman estudia con sólo una mano hasta que se fatiga y cierra el piano. Le acometen entonces miedos, terrores; pasa las noches acongojado; cree que se está quedando ciego. De no dormir y tener siempre la vela encendida, sus ojos se irritan y él lo atribuye a que va perdiendo vista. Al fin, una mañana después de haber dormido bien, rendido por la fatiga, el joven se despierta alegre, y se pone a trabajar inspirado en un sueño que ha tenido: Ha visto a Clara alada como una mariposa volando sobre un campo de amapolas, mecida por suave brisa. De pronto, el huracán la arrebató y la elevó a lo más alto del firmamento. Y escribe. Entra Clara y le pide desfilir aquellas notas. ¡Qué bonitas! —exclamó—. ¿Cómo las vas a titular?... Y entre los dos, deciden ponerle el título de "Mariposas".

El padre de Clara y la baronesa de Ericken

Ellos aún no saben que se aman; pero el padre de Clara ha visto el peligro y se prepara a defender a su hija a quien

habíase consagrado por entero y de quien exigía la recompensa de sus éxitos. Por eso, cuando aparece en escena otra discípula, la baronesa Ernestina de Ericken y Roberto, tornadizo y voluble, se cree enamorado de ella, Wieck, apoya con toda su alma estos amores y precipita los acontecimientos de tal forma, que ya Schuman ha perdido la mano de la linda baronesita y llega hasta señalarse la fecha de la boda.

Entre tanto, Clara, que así como Roberto no sabe lo que quiere, ella sí que ha descubierto que lo ama y que le amará toda la vida, regresa de un viaje artístico. El éxito le ha acompañado pero ella viene triste. Roberto va a recibirla como amigo pero, no sé qué vería en aquellos ojos de la viajera, tan distintos a los que él conocía, que, de repente, se da cuenta de que es a Clara y no a Ernestina a quien ama.

Aquel día, 25 de noviembre de 1855, escribe en su diario: "Primer beso a Clara. Acuerdo y armonía. Ruptura con Ernestina".

Más a partir de aquel momento, er que no ocultar ya su amor, el padre se convierte en terrible enemigo del joven. Le persigue sañudamente con la calumnia. Prohíbe la interpretación de sus obras cuando puede; evita que le den cargos públicos, acusándole secretamente de revolucionario, de borracho, de indeseable.

Además de este calvario de sus amores, Schuman, estando en cama, a consecuencia de una de las crisis que empezaban a minarle el organismo, recibe la noticia de que su hermano Eduardo ha muerto loco en plena juventud, en plena robustez. Su madre le llama; pero él, cuando intenta levantarse de la cama, no puede arrastrar los pies. Tiene además, otra pena: su música no la comprenden. La gente se resiste a lo nuevo. En lo nuevo. Tiene entonces 23 años.

Estreno de «El Carnaval», por Liszt

Le separan de su amada y pasan semanas en que no recibe ni una noticia de ella. Sólo a través de sus éxitos sabe por dónde anda. Pero ella trabaja por él y a pesar de la prohibición del padre, modifica los programas y le estrena la "Sonata en fa". También Liszt contribuye a su éxito. Le estrena "El Carnaval" y la gente dice: "Algo valdrá esa Schuman, cuando el gran Liszt incluye una obra suya en los programas".

Las dos cartas

Un día, recibe dos cartas. Una, de Clara: "Ven rápidamente, amado mío —le dice—. Mi padre ha marchado a organizar una serie de conciertos. No tardes."

Pero la otra, de su ciudad natal, le anunciaba: "Date prisa, pobrecillo. Tu madre acata de morir repentinamente."

Ante el dilema, no sabe qué hacer y opta por ir a ver a Clara. Se echa en sus brazos y ella le consuela ya que la madre de Roberto había anunciado que ellos se casarían y llorando juntos, le dice: "Tu madre, era también mi madre; va sabes que nos quería mucho."

Como Schuman hereda una pequeña fortuna, cree que aquello puede favorecerle a los



Schuman con su esposa

ojos del viejo Wieck, pero equivoca. El padre de Clara está cada día más furioso. afirma que: "Aunque al precio de las vidas humanas, incluyendo de su hija, impedirá aquél matrimonio". Y tienen que recurrir a los Tribunales. El proceso se hace largo, difícil, pero al fin, triunfa y dispone la boda.

La gran duquesa de Weles felicita: "Deseo que sean tan dichosos como los nubes". Los estudiantes le hacen una serenata cada noche. Todos están entusiasmados mientras se celebra la boda. viejo, furioso, recordaba dejar un milímetro una grafía que representaba a su hija. Y cuando terminó, se ba como loco por la sensación con la sensación de que le matado a su Clara.

Empiezan a viajar juntos. Jiras triunfales. El matrimonio Schuman se pone de moda. salones se les disputan. En Rusia, la zarina hace que la música la visite todo; los le declara su invitada. Clara, Schuman empieza a tirar celos de su mujer y le pide que vuelva al Palacio de Invierno. Pero aún hay un último concierto en un príncipe. Clara, intermite la "Sonata en fa", de su madre, que no tiene sino opus correctos. En la habitación contigua, donde escuchaba, al ver aquella fría desgarra la camisa con uñas y sale corriendo a través de las filas de criados con torchas y huye a refugiarse en un hotel. Cuando Clara, temerosa, asustada, llega en su habitación, Schuman se arroja en sus brazos con un pánico y un espantoso, gritando que la defiendan porque le persiguen. Los gritos de la calle que torea a Clara, el piano son sus perseguidores. vivas a su mujer, él les muera para sí.

Cuando logra calmarse, suspira y piensa que la ciudad ya ha huido para siempre de ellos, porque el continuo, aquellas crisis, les dejará vivir en paz.

La crisis final

Un día, los miembros del Consejo Municipal de la ciudad, donde era profesor de música y director de la escuela Schuman, se reúnen para tomar un acuerdo importante. El médico, en corte, bajo juramento, dice que el señor Schuman enfermo y que no le es posible continuar en el cargo. En el último concierto, los que no pudieron seguirle, que dirigía una música sinfónica, que sólo existía en su imaginación.

Por fin, no hubo otro remedio que internarle en un manicomio, donde Clara, sólo una vez pudo visitar y ella la mano de aquel ser tan do. De aquel artista tan querido por ella, se fue que yerta, rígida en la suya su nombre. Clara, que veces había también el piano, así mismo la última palabra salió de sus labios.

Tería entonces, Schuman, 46 años. Carmen P.



LUNES PROXIMO

Descacharrante ESTRENO

Sobre pantalla de CinemaScope - La primera gran comedia musical española
LA MAS DISLOCADA, ALEGRE Y JOCOSA DE LAS PELICULAS

PACO MARTINEZ SORIA • MARY SANTPERE
MERCEDES MONTERREY
"S A Z A"



EL DIFUNTO ES UN VIVO

GEVACOLOR

DIRECTOR: JUAN LLADO FOTOGRAFIA: ALFREDO FRAILE

con la voz melodiosa del famoso cantor JUANITO SEGARRA

¡UN «COCK-TAIL» DE OPTIMISMO, MUSICA Y HUMOR!

A. mayores

LA CAMARA Y EL TELON

DOS BALLENAS EN LA VIDA DEL DIRECTOR WILLYS COOK

Desde hace treinta años se dedica a crear las más irrealizables fantasías

Pero a este experto en efectos especiales lo único que no le funciona es su encendedor

En la vida de Willys Cook creí que había una ballena, pero ahora resulta que son dos. Pero en medio de todo es muy natural que haya dos ballenas en su existencia y que recuerde siempre sus vientres panzudos y brillantes asomados a la superficie del agua.

Willys Cook es hoy uno de los expertos en efectos especiales más famosos del mundo. Por eso esas dos ballenas forman un pequeño capítulo en su carrera de técnico encargado de resolver todas esas cosas raras e inverosímiles que suceden en las películas. Todos los caprichos que se le ocurren a un director, imposibles de llevar a cabo en la realidad, él tiene que resolverlos echando mano de su ingenio.

DESDE HACE 30 AÑOS

En sus treinta años de experiencia, Cook se ha visto obligado a promover lluvias y tormentas, a destruir puentes y a pulverizar una ciudad invadida por los marcianos. Otras veces le encargaban que hiciera salir una gallina cacareando del sombrero de un caballero que marchaba de manera muy solemne por la calle. Le daba igual.

Cook ha trabajado durante catorce años con Cecil B. de Mille. Comenzó con «El signo de la Cruz». Ha trabajado con Charlot en «Candilejas». Y desde estos últimos años ha trabajado en producciones como «Cy-rano de Bergerac», «El motín del Caine», «El idolo de barro» y «Solo ante el peligro», entre otras.

Le visité yo ayer en un departamento de efectos especiales que tiene en pleno funcionamiento en la Ciudad Lineal. Un grupo de obreros trabaja sin descanso en la fabricación de unos artefactos misteriosos con los que

él logra esos efectos tan prodigiosos en la pantalla.

AVILA Y EL TAJO

Cook ha llevado varias noches sin pegar ojo, pero no porque le resonasen en el sueño todas esas bombas y aparatos explosivos que está fabricando ahora.

—He debido resolver alguno de los trabajos más delicados que puedan encargársele a un técnico de efectos especiales.

Los dos problemas que ha tenido que resolver urgentemente para las voladuras de las murallas de Avila y la de un puente colosal que saltará hecho añicos al paso de una columna de artillería.

—Lo de Avila era peligroso, porque detrás de las murallas hay casas y los impactos artilleros podían llegar allí.

En principio, Cook fabricó unas falsas murallas junto al auténtico sistema defensivo de Avila, hacia donde se lanzaría casi ocho mil guerrilleros después de una larga preparación artillera.

Sobre un área amplísima, frente a Avila, Cook extendió una red eléctrica de quince mil metros de cable y cuatrocientos kilos de pólvora. A una señal suya se produjeron millares de explosiones simultáneas. Varios cubos de muralla y centenares de soldados franceses volaron por los aires.

Durante casi un mes de entrenamiento tuvo a los noventa hombres encargados del sistema de explosiones. El día del rodaje él se limitó a dar unas instrucciones desde una torreta por medio de megafonos eléctricos. Ellos se encargarían de lo demás.

La voladura del puente al paso del ejército francés, además de la gran espectacularidad tendrá los riesgos más imprevistos. El director ha hecho ya varias consultas con casas de seguros y tendrá que asegurar la vida de unos cuantos hombres y mulas en cincuenta millones de pesetas, para un caso de accidente.

El puente será construido en el Tajo, en un lugar próximo a Oropesa, muy cerca de una presa donde el caudal de agua puede regularse. En la preparación de esta escena intervendrán los mejores hombres ranas pertenecientes a un club de Mallorca y un grupo de «stunt men» que viene a ser algo así como especialistas en barbaridades, que llegarán de América. Cinco lanchas motoras recién traídas de Italia colaborarán en las labores de preparación.

Más de ocho meses lleva dedicado Cook al estudio de estas dos escenas y el terreno donde va a trabajar lo ha estudiado milímetro a milímetro. Y para donde sus posibilidades no llegaban buscó el asesoramiento de técnicos, hasta en geología.

En uno de los lugares donde ha de instalarse un campamento francés habrá que hacer una explanada con más de ochocientos kilos de dinamita.

DEL TAJO A VIGO

A la entrada de algunas capitales se pedirá permiso para bloquear el tráfico durante horas, por exigencias del rodaje; serán camufladas las carreteras en algunas partes y se hará desaparecer los postes del tendido. También habrá necesidad de alquilar terrenos de cultivo e indemnizar a sus propietarios por los daños que pudiesen ocasionarse en sus cosechas.

Una escena de gran importancia comienza en el Tajo y concluye en Vigo.

SIN TRUCO

—Pondré todo mi esfuerzo para colaborar con la conmovedora de los paisajes y monumentos españoles. El placer de trabajar en España me ha hecho renunciar a una excelente oferta que me hacía Charlot para su próxima película.

En esta próxima película, Cook tendrá que trabajar con mayores inconvenientes que nunca, porque todos sus trucos tendrán que hacerlos en la realidad, mientras que en otras ocasiones lo resolvía sencillamente por medio de maquetas.

Sin embargo, hasta hace muy poco estaba preocupado tras la pista de un taxidermista o disecador que le suministrase el material necesario para simular la presencia de sesenta caballos heridos o muertos. Parece haber dado ya con un experto que se avenga a realizar esta labor, aunque tendrá que emplear una técnica especial, puesto que el cine exige caballos flexibles que se adapten a diferentes posturas y no animales en posiciones rígidas como si se tratase de moldes de escayola idénticos a los que figuran en los museos.

SIN EMBARGO

A pesar de todo, Cook me ha confesado, casi con el cofazón en la mano, que nada de esto le ofrece demasiadas dificultades.

—El problema más gordo me lo crea todos los años el alcalde de mi pueblo, el día que me encarga para las fiestas patronales la organización de los fuegos artificiales.

Otro motivo de disgusto de este hombre que provoca tormentas, vela puentes y convierte en ceniza lo que halla a su paso, es su encendedor. Tres veces, durante nuestra charla, he tenido que sacar mi caja de cerillas.

PLAZA DE TOROS

HOY, 11 NOCHE

EXITO ARROLLADOR

DEL FABULOSO ESPECTACULO SOBRE HIELO

HOLIDAY

ON

ICE 1956

125
ARTISTAS



NOTA. - Ante el éxito arrollador y creciente del espectáculo «HOLIDAY ON ICE», la empresa ha conseguido aplazar por un día su presentación en Madrid, celebrando, por tanto, una última función de despedida el lunes, 16.

NOTA.—VENTA DE LOCALIDADES Y ENTRADAS PARA TODOS LOS DIAS, DE 10 A 1 Y DE 4 A 8. T. menores

VIVEROS MUNICIPALES

HOY, SABADO, 14 JULIO

Once noche

INAUGURACION DE LOS CONCIERTOS DE VERANO

ORQUESTA MUNICIPAL

Dirección: JOSE FERRIZ

ROSSINI — DVORAK — MAGENTI — STRAUSS
PONCHIELLI — WAGNER

Cartelera de Espectáculos

TEATROS

RUZAFÁ. — 6'45 y 11: Altas variadas. A. mayores.

CINES DE ESTRENO

CAPITOL. — También yo te quiero A. mayores.
GRAN VÍA. — Tercer festival Tom y Jerry. T. menores.
L'Y S. — Herencia contra reloj. A. mayores.
METROPOL. — Pan, amor y... A. mayores.
OLYMPIA. — Sissi. T. menores.
REX. — La huida. T. menores.

CINES DE SESION CONTINUA

AVENIDA. — Infierno bajo cero y Capitán fantasma. T. menores.
COLISEUM. — Crimen perfecto y Los últimos cinco minutos. A. mayores.
TYRIS. — La enemiga y La mentira. A. mayores.

Ferraza LAURIA

EL CABALLERO ENMASCARADO y OBSESION T. menores



PLAZA DE TOROS

FERIA DE JULIO DE 1956

¡SEIS GRANDIOSOS ESPECTACULOS TAURINOS!

ORDEN DE LAS CORRIDAS

<p>DIA 23, LUNES Seis novillos de don Carlos Núñez. MATADORES Jaime OSTOS A. Borrero CHAMACO y Curro GIRON</p>	<p>DIA 24, MARTES Seis toros de don Salustiano Galache. MATADORES Julio APARICIO Miguel Báez LITRI y César GIRON</p>	<p>DIA 25, MIERCOLES Festividad de San Jaime Se lidiarán un toro por Don Angel PERALTA y seis toros de don Atanasio Fernández. MATADORES Julio APARICIO Antonio ORDOÑEZ y Marcos de CELIS</p>
<p>DIA 26, JUEVES Seis toros de don Antonio Pérez de San Fernando MATADORES Miguel Báez LITRI Antonio ORDOÑEZ y Manolo VAZQUEZ</p>	<p>DIA 27, VIERNES Un toro para Don Angel PERALTA y seis toros restantes, de doña María Teresa Oliveira. MATADORES Antonio ORDOÑEZ César GIRON y Pepe ORDOÑEZ</p>	<p>DIA 28, SABADO Seis toros de los señores Hijos de Pablo Romero. MATADORES Julio APARICIO César GIRON y Manolo VAZQUEZ</p>

TODAS LAS CORRIDAS EMPEZARAN A LAS CINCO Y MEDIA DE LA TARDE

LISTA DE ENCARGOS. — Los señores que tienen hechos sus encargos para toda la temporada, podrán retirar las localidades correspondientes a estas funciones hoy, sábado, 14 de julio, de cuatro a ocho de la tarde, en las taquillas de la plaza.

ABONO EXTRAORDINARIO. — Se abre un abono extraordinario para estas corridas, durante los días 16 y 17, de cuatro a ocho de la tarde. A partir del jueves 19, de diez a una de la mañana y de cuatro a ocho de la tarde, se pondrán a la venta al público en general las localidades que resulten sobrantes.

NOTA MUY IMPORTANTE: LOS SEÑORES ABONADOS ANUALES Y AQUELLOS QUE SE ABONEN EN EL EXTRAORDINARIO PARA LAS SEIS FUNCIONES, TENDRAN UNA REBAJA DEL 10 POR 100 SOBRE EL PRECIO DE LAS LOCALIDADES SUeltas

6'45 RUZAFÁ II

CUARTA RAFAFA DE ARTE

con

Miguel Heredia

Niño de la Mezquita

Lucy and Drake

Reme de España

y otras grandes atracciones

PRECIOS POPULARES

A. mayores

JEROGLIFICOS

Por I. CUESTA



XI 500 JOTA

Pregunta: ¿Quién la acompaña? La solución, el lunes.

Solución al jeroglífico de ayer: El semicero redondo.

Sábado, 14 julio 1956

Conferencia de Burns y Ben Gurión



JERUSALEN. — El general Burns, jefe de la comisión de tregua de las Naciones Unidas, durante la reciente conferencia que sostuvo en Jerusalén con el jefe del Gobierno judío Ben Gurión. (Foto Cifra.)

Lacoste cursa órdenes para mitigar las sanciones contra los huelguistas

Con motivo de la celebración del Día de la Bastilla

Argel, 14. — El ministro francés residente en Argelia, Robert Lacoste, con motivo de celebrarse hoy el Día de la Bastilla, ha cursado órdenes a todos los comisarios para que mitiguen las sanciones contra todos los que tomaron parte en la huelga del pasado 5 de julio.

Los detalles de la amnistía se dejarán probablemente a merced del criterio de los distintos comisarios.

Peró se sospecha que en las más importantes ciudades de Argel, los dirigentes de la huelga preparan nuevos disturbios. Muchos comercios que cierran sus puertas por un día, en convivencia con los rebeldes, han sido clausurados por un mes, como castigo por "fomentar la huelga".

La sangre sigue derramándose en el país. Funcionarios franceses informan que las tropas de seguridad han matado a 10 rebeldes y quizás a otros ocho más, en el curso de una escaramuza entre Lamy y Túnez, en la frontera occidental de Argelia. También arrestaron a 150 argelinos sospechosos.

También se informa de la muerte de otros tres rebeldes en las cabillas de las montañas del este de Argelia y de otros incidentes aislados.—Efe.

ENTREGA DE DESPACHOS A OFICIALES MARROQUÍES

Fez, 14. — El sultán ha entregado los reales despachos a la primera promoción de oficiales del ejército de Marruecos. En la alocución que les dirigió durante la ceremonia, Mohamed V dijo que las nuevas promociones saldrán de las academias de Toledo, Saint Cyr y Dar al Beida.—Efe.

Toma posesión el jefe nacional del S. E. U.

Madrid, 14. — En la Secretaría General del Movimiento ha tomado posesión el nuevo jefe nacional del SEU, don Miguel García y García.—Cifra.

CANADA ESTUDIA ENVIAR ARMAS A ISRAEL

Ottawa, 14. — El Canadá tiene en estudio el suministro de armas a Israel, según ha manifestado en la Cámara de los Comunes el primer ministro, Louis Saint Laurent.

El dirigente de la oposición George Drew, preguntó si el Gobierno canadiense no daría una acogida favorable a la solicitud israelí para el envío de aparatos de caza a reacción, tipo Sabre. Con anterioridad había dicho que el ministro de Asuntos Exteriores, Pearson, había expresado la opinión de que Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia no mirarían desfavorablemente el envío de armamento a Israel.—Efe.

Reunión de presidentes americanos

El chileno, autorizado para asistir

Santiago de Chile, 14. — La Cámara de Diputados chilena ha aprobado esta madrugada, por 46 votos contra 25, el permiso constitucional para que el presidente Ibáñez se desplace a Panamá para asistir a la reunión de presidentes americanos.

El canciller Osvaldo Santa María, intervino para instar a la Cámara a conceder el permiso constitucional y dijo que en la prestigiosa reunión de Panamá solamente será firmada un acta donde se pondrá de relieve las aspiraciones de mayor unidad americana.

Los diputados izquierdistas y los radicales se pronunciaron en contra del viaje presidencial, sosteniendo la necesidad de la presencia en Chile del presidente, ahora que se va a discutir el alcance de la penetración peronista en el país.—Efe.

EISENHOWER SALDRA EL DIA 20

Washington, 14.—El presidente Eisenhower saldrá de esta



Nehru y Adenauer examinan la situación de la guerra fría entre Oriente y Occidente

Estudian un plan de ayuda alemana al programa de industrialización india

Bonn, 14. — El primer ministro indio, Nehru, y el canciller de la Alemania occidental, Konrad Adenauer, se han dedicado a examinar la situación de la guerra fría entre Oriente y Occidente. Al mismo tiempo, han esbozado un plan de ayuda alemana al programa de industrialización india.

Los dos hombres de Estado se reunieron en el palacio Schaumburg y tuvieron una conferencia que duró unas dos horas y media.

El canciller Adenauer —según informan los funcionarios diplomáticos de Bonn— concede un valor extraordinario a estas conversaciones con el dirigente indio, ya que está muy interesado por conocer el punto de vista de Nehru en relación con el nuevo giro de los soviéticos en su política exterior, y analizar la totalidad de las relaciones de los países de Oriente y Occidente con Rusia.

Esta es la última entrevista oficial con Nehru, antes de que este

salga para Brioni (Yugoslavia), donde mantendrá conversaciones con otros dos dirigentes de la "tercera fuerza", el presidente del bloque yugoslavo, Joseph Tito, y el presidente de Egipto, Gamal abí el Nasser.

Después de la reunión de mañana con Adenauer, Nehru tendrá una audiencia con el presidente de Alemania occidental, Theodor Heuss, en su residencia oficial, la antigua villa Hammerschmidt, donde ha estado agasajado con un almuerzo oficial.

42 muertes en un accidente de aviación en Norteamérica

El avión llevaba personal de las fuerzas armadas

Wrightstown (Nueva Jersey), 14 (madrugada).—Se calculan en 42 entre muertos y heridos, las víctimas del accidente sufrido por un avión militar norteamericano de transporte al despegar de la base de la fuerza aérea de McGuire.

El aparato, una versión militar del DC-6, llevaba únicamente personal de las fuerzas armadas, compuesto por 56 soldados y 10 miembros de la tripulación.

Las causas del accidente no se han podido determinar todavía. El avión se dirigía a Burtonwood, Inglaterra.—Efe.

42 MUERTOS

Base de la Fuerza Aérea Andrews (Maryland), 14.—Un portavoz del mando militar aéreo de transporte ha anunciado que el número de muertos como consecuencia del accidente aéreo de la base de la fuerza aérea de McGuire, asciende a 42. Otras 23 personas resultaron heridas y una desaparecida.

El portavoz añadió que esta información había sido facilitada telefónicamente por oficiales de la base aérea de McGuire, de la que procedía el cuatrimotor militar en ruta hacia Inglaterra.

El capitán Tom Hamrick dijo que viajaban en el avión seis civiles, 39 oficiales y soldados de las fuerzas aéreas, 11 oficiales y soldados del ejército y 10 tripulantes del aparato.

La fuerza aérea ha dicho que este es el primer accidente en ocho años que ocurre a un avión del servicio de transporte de la división atlántica.

Un miembro del servicio de emergencia de la ciudad de Brown dijo que el aparato tuvo que ser

seccionado para poder extraer a los heridos y a los muertos, todos los cuales fueron transportados en ambulancias.—Efe.

ESTALLA UN AVION

Salinas (Kansas), 14. — Según últimos informes el avión de base de Smoky Hill que ha estallado al despegar, es un bombardero B-24 de las fuerzas aéreas, al parecer muerto los cuatro hombres que a bordo.—Efe.

SOCORROS A GRECIA

Washington, 14. — La Cruz norteamericana ha anunciado el envío de 18.000 dólares del fondo socorro para casos de emergencia a la Cruz Roja griega, con el fin de ayudar a los damnificados por pasados terremotos en las islas del mar Egeo.—Efe.

Pio XII irá hoy a su residencia de Castelgandolfo

Regresará al Vaticano a finales de octubre

Ciudad del Vaticano, 14. — El Santo Padre saldrá hoy del Vaticano para dirigirse a su residencia veraniega de Castelgandolfo.

La salida del Pontífice para su residencia veraniega estaba prevista en principio, para el día 30 de septiembre, pero Su Santidad retrasó su salida para recibir al canciller alemán Adenauer y para atender a los urgentes trabajos.

El Santo Padre saldrá hacia Castelgandolfo por la tarde y hará un viaje de 25 kilómetros en automóvil.

Permanecerá en Castelgandolfo durante tres meses y medio, para regresar al Vaticano hacia finales de octubre. Durante este período de tiempo realizará viajes ocasionales al Vaticano para asistir a ceremonias especiales, como la de la beatificación del Papa Inocente XIII, que se celebrará en octubre.—Efe.

EL F. B. I., EN ACCION

Intervendrá en el caso del niño secuestrado

Washington, 14.—Una subcomisión judicial de la Cámara de Representantes ha votado por unanimidad conceder la jurisdicción inmediata al F. B. I. sobre el caso del niño secuestrado, Peter Wienerger.

Ha sido aprobado un proyecto de ley que reduce a 24 horas el plazo anterior de siete días

que era preciso respetar antes de intervenir en cualquier caso de secuestro.

La urgencia con que se ha resuelto la aprobación, pendiente desde hace 18 meses, está determinada por el reciente caso ocurrido en Westury, del que la policía no parece tener aún indicio alguno.—Efe.